

Des nouvelles tous les jours sur
lechodelaval.ca



RE/MAX
lexpertlambert.com

**Marc Étienne
LAMBERT**
Courtier immobilier

VENTE GARANTIE
3,99%*
INSCRIPTION / VENTE

RE/MAX Immo-contact
Agence immobilière
450 661-6810
*Certaines conditions s'appliquent.

BMO Banque de Montréal



Alexandre Dion
Spécialiste hypothécaire mobile
514 972-0233

3849-PubH (04-11)
Certaines conditions s'appliquent. TM Marque de commerce déposée de la Banque de Montréal.



**Clinique
d'optométrie
Fabreville**

Venez expérimenter
une vision naturelle avec
des lentilles personnalisées



450 622-9201

309, boul. Curé-Labelle
Fabreville
Laval H7P 2P2



633050



**Le maire
Vaillancourt est
menacé**

Page 3

**La CSDL devra
encore couper
dans ses services**

Pages 8 et 9

Le mercredi 19 septembre 2012

QUÉBECOR
Média

L'ÉCHO DE LAVAL

149 174 EXEMPLAIRES • 3^e ANNÉE – N^o 30



Départ du curé de Saint-Sylvain

**Forcé de prendre
sa retraite malgré
sa popularité**

Page 4

CASA

PAGE
25 À 32

**Immo
Extra**

PAGE
33 À 42

POUR
ELLE

PAGE
43 À 46



Fier partenaire des

BIOThERM

JOUR ET NUIT
L'HYDRATATION EN
PROFONDEUR

VOTRE CADEAU



Recevez votre routine
1-Nettoyez 2-Équilibrez 3-Hydratez
GRATUITE* avec chaque achat
d'un produit Aquasource.

*Durée limitée. Quantité limitée.



Jean Coutu

2955, boul. de la Concorde Est – 450.661-2585
255, boul. de la Concorde Ouest – 450.668.6651
1295, boul. de la Concorde Ouest – 450.967.8484

À surveiller cette semaine sur : hebdomregionaux.ca/rive-nord

Cette semaine

Suivez-nous sur Facebook

Mercredi

Signaleur routier: un métier dangereux



TEMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?
MONTOPO ACTUALITÉS
hebdomregionaux.ca/rive-nord/mon-topo

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 30 ANS

ASPIRATEUR 2000 plus **6 SUCCURSALES**

- Repentigny • St-Eustache
- Terrebonne • St-Jérôme
- Rosemère • Blainville

RBQ: 8225-8815-01

De tout pour votre aspirateur

- VENTE
- INSTALLATION
- SERVICE
- UNITÉ MOBILE
- RÉPARATION DE TOUTES MARQUES SUR PLACE
- DÉBLOCAGE DE TUYAUTERIE D'ASPIRATEUR CENTRAL

eureka! BOYAU RETRACTABLE DISPONIBLE Doc IT

ASPIRATEUR CENTRAL à partir de **349\$**

Puissance disponible de 500 à 800 air watts

ASPIRATEUR CHARIOT à partir de **79\$**

Electrolux

www.aspirateur2000plus.com
 217 boul. Labelle, Rosemère (coin de la Grande-Côte)
 450 979-6553 1 866 492-1254

Vaillancourt placé sous protection policière

Cédéric CARON
 cederick.caron@quebecormedia.com

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, a été placé sous la protection des policiers après que des menaces téléphoniques aient été proférées à son endroit dimanche soir.

Pierre Kirouac, un homme de 36 ans, a été arrêté vers 23 h, dans une cabine téléphonique de Montréal alors qu'il était toujours en ligne avec le service 9-1-1 qu'il a contacté pour s'en prendre verbalement au premier citoyen lavallois.

Fortement intoxiqué, il a été conduit au centre de détention du quartier général de la police de Laval pour y être interrogé. Il a brièvement comparu en fin de journée lundi pour faire face à l'accusation d'avoir proféré des menaces de mort ou des lésions corporelles. L'homme qui n'a pas d'adresse fixe est aussi accusé de bris de condition en rapport avec un autre dossier pour avoir troublé l'ordre public.



Photo Cédéric Caron

Pour ce qui semble être des raisons de sécurité, la voiture de fonction de Gilles Vaillancourt a été garée dans une zone interdite tout juste devant la porte principale de Laval Technopole alors qu'il participait à un point de presse à l'intérieur.

Prises aux sérieux

«Nous ne pouvons pas dévoiler le contenu des menaces à ce stade-ci de l'enquête, mais rien n'a été pris à la légère dans ce dossier», assure la porte-parole de la police de Laval, Nathalie Lorrain.

En matinée lundi, l'hôtel de ville a été fouillé par des maîtres-chiens du département de police

qui n'ont rien trouvé de suspect.

Entre-temps, M. Vaillancourt a été placé sous la protection du département de police de Laval. Rencontré à la sortie d'une conférence de presse, le principal intéressé a pris le tout avec humour.

«Est-ce que j'ai l'air de quelqu'un de nerveux

pour sa sécurité?» a calmement demandé le maire flanqué de deux policiers en uniforme avant de pousser un léger rire.

Questionné à savoir si c'était pour des questions de sécurité que son chauffeur avait garé son véhicule de fonction dans une zone interdite au

stationnement, il a indiqué que «la contravention allait être payée cet après-midi», avant de s'engouffrer dans sa voiture et de quitter les lieux suivi d'une autopatrouille.

L'ordre de protection policière rapproché a été levé en fin de journée lundi.

PROTHÈSES DENTAIRES
 Nous fabriquons sur place

Souriez et obtenez jusqu'à 100\$ de rabais à l'achat de prothèse partielle ou complète (50\$ par prothèse) Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Limite d'un coupon par client. Valable jusqu'au 5 octobre 2012.

SOINS DENTAIRES OFFERTS :

- Prothèses complètes
- Prothèses partielles
- Regarnissage et rebasage
- Prothèses sur implants
- Nettoyage et polissage de prothèses
- Base molle
- Protecteur buccal

Réparation rapide

12 MOIS SANS INTÉRÊT (sur approbation de crédit)

Benoit Viau, Denturologiste
 450 978-3368
 400, boul. Curé-labelle, suite 201, Chomedey
 Autobus de STL, #24 et #151




ANTIROUILLE

TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET **10\$ de rabais** Ne coule pas sur prix régulier (64.95\$) léger supplément pour camionnette

54.95\$

ANTIROUILLE DEPUIS 18 ANS

272, 70e avenue, Chomedey, Laval **450 973-8855**



La mise à la retraite forcée d'un curé sème l'émoi

Cédéric CARON • cederick.caron@quebecormedia.com

Le départ forcé à la retraite de l'abbé Maurice Comeau comme pasteur administrateur de la paroisse St-Sylvain soulève l'indignation du principal intéressé et de plusieurs fidèles.

«Le 27 août, j'ai eu une réunion fort agréable avec l'archevêque Christian Lépine. En faisant référence à mon âge, on m'a demandé combien de temps je croyais encore rester dans ma paroisse comme administrateur. Je lui ai répondu encore quelques années si j'en suis capable. Puis, le 31 août, on m'a convoqué à nouveau pour me dire que je devais quitter ma paroisse. Quand j'ai demandé des explications, on m'a simplement répondu d'obéir», raconte l'abbé Comeau qui a récemment célébré son 75^e anniversaire de nais-

sance, l'âge de la retraite pour les curés administrateurs.

La nouvelle a ébranlé la communauté. En quelques jours, les paroissiens ont amassé plus de 1500 signatures dans une pétition demandant le retour de l'abbé Comeau.

«Tout le monde l'aime. Nous sommes plus de 2000 à venir assister aux différentes messes les fins de semaine. Ils ne peuvent pas le chasser de la sorte», indique Xavier Kalibbala, un paroissien qui appuie l'abbé Comeau.

Alors que certains aimeraient bien pouvoir s'adresser directement à l'archevêque pour faire part de leur mécontentement, d'autres ne comprennent pas pourquoi tout ce branle-bas de combat.

«L'archevêque en a décidé ainsi, nous n'avons pas à contester son autorité», indique un fidèle des messes du dimanche qui requiert l'anonymat.

«C'est une décision insensée. C'est un des endroits qui réunit le plus de fidèles. En plus, on manque de curés un peu partout dans le diocèse», indique pour sa part un résident de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul, qui assiste aux offices religieux de l'abbé Comeau. Lui aussi a demandé qu'on taise son nom.

Des sacrements à rabais

Du côté des autres paroisses, plusieurs adressent des reproches à l'abbé Comeau.

«Il donnait des premières communions et des confirmations à rabais. En plus, tout le monde savait qu'on pouvait se marier à St-Sylvain, sans avoir fait de cours de préparation au mariage, reproche la secrétaire de la paroisse Saint-Maurice, Hélène Chapleau. Quand tu marches seul à ton rythme dans la parade, c'est normal que tu te fasses rappeler à l'ordre.»

Normalement, une personne désirant faire sa première communion ou sa confirmation doit faire



Photo Alarie Photo

L'abbé Maurice Comeau dénonce l'attitude de l'archevêché de Montréal qui le pousse à la retraite sans prendre en compte les préoccupations de ses paroissiens.

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE



Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

En vertu du 5^e alinéa de l'article 156 du *Code des professions*, L.R.Q. c. C-26, avis est donné que :

CAROLL ANN BRETHERTON, infirmière, titulaire du permis n° 80 2479 de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, sur plaidoyer de culpabilité, a été déclarée coupable devant le Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec d'avoir commis des actes dérogatoires alors qu'elle exerçait sa profession dans Lanaudière, à savoir :

Les ou vers les 4 et 5 juillet 2010, en faisant preuve de négligence dans les soins et traitements prodigués à [...] client, en omettant de procéder à l'évaluation adéquate et appropriée de son état de santé et d'assurer le suivi requis, contrevenant ainsi à l'article 44 du *Code de déontologie des infirmières et infirmiers*, R.R.Q., c. I-8, r. 4.1;

Le 10 septembre 2012, par décision rendue séance tenante, en présence des parties, le Conseil de discipline a sanctionné l'intimée par une période de radiation temporaire du Tableau de l'Ordre pour une durée de six (6) mois. L'intimée ayant renoncée à son droit d'appel, la décision est exécutoire depuis cette date. Par conséquent, **CAROLL ANN BRETHERTON** est radiée du Tableau de l'Ordre depuis le 10 septembre 2012 jusqu'au 9 mars 2013, inclusivement.

La secrétaire du Conseil de discipline

871583

10 rencontres de catéchèse à l'église et les enfants doivent y assister seuls.

L'abbé Comeau a mis sur pied des rencontres de catéchèse familiale qui réunissent près de 300 personnes en provenance de différentes paroisses tous les lundis et dimanches. Après quatre cours à St-Sylvain, il était possible de recevoir un sacrement.

«Je me suis adapté à la réalité des gens d'aujourd'hui. Je cherchais un modèle moins contraignant pour les parents. Je ne pense pas que la foi d'un individu se mesure par le nombre de rencontres auxquelles il assiste», soutient le pasteur de St-Sylvain qui est conscient d'avoir pu faire des jaloux dans d'autres paroisses. Toutefois, il estime que c'est un motif bien mince pour lui demander de quitter ses fonctions.

Un déficit important

Différentes rumeurs courent dans la paroisse au sujet des états financiers de St-Sylvain. Selon plusieurs, la paroisse aurait pour 50 000 \$ de comptes en souffrance et devrait 100 000 \$ à l'archevêché.

Pure spéculation selon l'abbé Comeau. «Lors de ma première rencontre, l'archevêque m'a demandé si j'avais vu les plus récents rapports financiers. Après lui avoir répondu que non, il m'a dit qu'il y avait peut-être quelques petites choses à améliorer, mais sans plus. En date du 14 septembre, je n'avais toujours pas vu le rapport.»

Du côté de l'archevêché de Montréal, on a simplement rétorqué à *L'Écho de Laval* que l'abbé Comeau avait atteint l'âge de la retraite et que c'est dans l'ordre des choses qu'il cède sa place.

Académie de Musique

Ste-Dorothée

- Cours de musique pour enfants, adolescents et adultes
- Professeurs affiliés à l'Académie de musique du Québec
- Initiation à la musique (pour enfants de 4 et 5 ans)

Depuis 1996

Session d'automne 2012

LOCATION D'INSTRUMENTS 25\$/MOIS

GUITARE • VIOLON • BATTERIE

Inscriptions dès maintenant • Réservez

- Flûte à bec
- Flûte traversière
- Violoncelle
- Chant
- Solfège et théorie
- Trompette
- Saxophone
- Basse

- Piano
- Guitare (Électrique, classique, acoustique, rock, jazz, blues)
- Violon
- Clarinette
- Batterie
- Musique d'ensemble
- Musicothérapie

971, montée Gravel (Vieux Sainte-Dorothée), Laval • Inscription : 450 689-7667 • www.academiedemusiquededorothée.com

Rapport de la vérificatrice générale

Des organismes délinquants et des procédures à revoir

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@quebecormedia.com

Des organismes qui reçoivent au minimum 100 000 \$ de subventions mais qui ne remettent pas des états financiers vérifiés, et des mesures de contrôles, en santé et sécurité du travail (SST) qui doivent être améliorées, voilà quelques points saillants révélés par le rapport annuel de la vérificatrice générale de Laval, Michèle Galipeau.

Ce bilan de l'an dernier porte sur la gouvernance de la municipalité et ses organismes contrôlés en terme de gestion financière, de conformité des opérations avec les lois, règlements, énoncés de politiques et directives ainsi que d'optimisation des ressources. De plus, un suivi des initiatives souhaitées qui ont été formulées dans les dernières années, a également été effectué.

Concernant la conformité des opérations, la vérificatrice générale demande à ce que le traitement des élus (rémunération et allocation) soit inclus dans le rapport annuel sur la situation financière qui paraît dans la presse locale comme c'est le cas pour le bulletin publié sur le site Internet de la Ville.

D'autre part, elle conseille à tous les organismes qui ont touché au moins 100 000 \$ en subventions municipales de remettre des états financiers qui font l'objet de vérifications. «Ce dossier-là a été très sensible lorsque je l'ai donné, il est pris très au sérieux», indique Michèle Galipeau qui possède un droit de vérification chez les organismes visés.

Cette année, quatre regroupements sur 19 n'ont pas fait cet exercice. *L'Écho de Laval* a



Photo Alarie Photos

La vérificatrice générale de Laval, Michèle Galipeau.

tenté de savoir quels étaient ces organismes, et l'administration lavalloise a invité à formuler une demande via la Loi d'accès à l'information. Une requête, en ce sens, a été effectuée par le journal le 11 septembre dernier.

Au chapitre de l'optimisation des ressources, la vérificatrice générale a noté qu'au moment

d'amorcer son mandat, les processus de gestion de la SST faisaient l'objet d'une refonte majeure. En tenant compte de ce facteur, elle est d'avis que «les contrôles entourant les processus de gestion de SST au travail requièrent des améliorations importantes, particulièrement à l'égard du volet Prévention».

La vérificatrice lavalloise a également procédé à l'analyse du processus de tenue à jour du rôle d'évaluation. «L'environnement de contrôle entourant l'efficacité et l'efficience des processus est adéquat», indique-t-elle dans le rapport, tout en précisant que son mandat, de cette année, n'était pas d'étudier la qualité du travail effectué lors de la confection des rôles d'évaluation.

Exactitude dans le bilan financier

Au niveau des audits des états financiers, la vérificatrice générale conclut que : «Les états financiers consolidés donnent une image fidèle de la situation financière de la Ville de Laval au 31 décembre 2011, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public».

Suivi des propositions

La vérificatrice générale s'est penchée sur 96 recommandations émises au cours des dernières années. De ce nombre, 47 ont été fermées. Sur les 49 restantes, 18 sont en cours de réalisation. Parmi celles qui restent à être complétées, une dizaine s'applique à l'adjudication de contrats.

Le rapport de 2010 avait souligné quelques faiblesses dans les mécanismes de suivi en raison, notamment, d'un manque de politiques et

ÉBÉNISTERIE Simon Garneau

• Armoires de cuisine neuves pour entrepreneur

• Rénovation d'armoires de cuisine

• Vanité de salle de bains

819 345-6191
garsim1@hotmail.com

874804

de procédures. La vérificatrice générale est d'avis que la mise en place du nouveau Service des achats et de la gestion contractuelle viendra combler des lacunes.

Une autre remarque porte sur la sécurité du réseau informatique municipal, tandis qu'une dernière, formulée il y a trois ans, concerne l'inspection complète des modules de jeux du Service des loisirs, par une firme externe.

Réactions de l'opposition

Pour Robert Bordeleau, du Parti au Service du Citoyen (PSC), ce rapport n'a que très peu de portée. «À mon avis, c'est payé cher pour un document dont les conclusions n'ont pas de caractères contraignants. Quant à l'indépendance de la vérificatrice générale, permettez-moi d'en douter. On n'a qu'à penser à l'ex-vérificatrice générale (Martine Lachambre) qui a accédé à un poste à la haute direction», conclut-il.

Pour le Mouvement lavallois (ML), il y a beaucoup à lire entre les lignes du rapport. Pour les membres du ML, Lydia Aboulian, David De Cotis, Emilio Migliozi et Raynald Adams, «ce que la vérificatrice générale sous-entend est parfois aussi éloquent que ce qu'elle écrit», soulignent-ils en mentionnant que plusieurs questions restent en suspens notamment sur les organismes recevant des subventions d'au moins 100 000 \$, sur la gestion des accès et droits d'accès aux technologies informatiques ainsi que sur les procédures d'appel d'offres.

Produits et accessoires
pour la fabrication
de vin

Venez faire votre vin sur place!

Trousse de vin: RJ Spagnols et Mosti Mondiale
450.963.2121
5555, 6A, Des Laurentides (Place Horizon) Auteuil, Laval
H7K 2K4 • info@vaporel.ca

Eau distillée et accessoires...

Nous distillons l'eau sur place.

864-880

ARB-VAL 450 963.3462
www.arb-val.com

Accord D
Desjardins

PROMOTION
Payez en 36 versements égaux
0% d'intérêt

- Plans paysagers
- Aménagement complet
- Pavé-Uni et Asphalte
- Mur de Soutènement
- Plantation et Cascade d'eau
- Projets résidentiels & commerciaux

En affaire depuis 1957
CONCEPTION & RÉALISATION

486305

«J'ai donné le meilleur de moi-même» – Alain Paquet

Mathieu COURCHESNE • mathieu.courchesne@quebecormedia.com

Alain Paquet n'a aucun regret. Sauf peut-être celui de ne pas avoir été réélu le 4 septembre. Deux semaines après sa défaite contre Léo Bureau-Blouin, l'ex-député de Laval-des-Rapides trace un bilan positif de ses neuf années au pouvoir et ne ferme pas la porte à un retour en politique.

«Personne ne peut effacer le travail qui a été fait depuis neuf ans et demi», a affirmé M. Paquet en entrevue la semaine dernière.

Selon lui, la région a progressé depuis 2003. Parmi les réalisations dont il est particulièrement fier, il y a toutes celles qui ont attiré au milieu communautaire, comme la relocalisation du Centre d'entraide du Marigot ou la création des Habitations Saint-Christophe.

L'économiste de formation est également très satisfait de son travail au ministère des Finances. Les orientations économiques de son gouvernement ont, selon lui, «touché la vie des gens positivement».

«L'économie, c'est le bien-être des gens. La

science économique donne les moyens à une communauté de s'ouvrir toutes les portes. On crée de la richesse humaine.»

Travail de terrain

Alain Paquet affirme avoir été un homme de terrain au cours des neuf dernières années. «Il y a des gens qui me disaient "C'est bien vous êtes toujours là". En fait, non, je ne pouvais pas être toujours là. Mais j'essayais très fort.»

L'ex-député trouve cependant dommage qu'il n'y ait «pas assez de vitrines» pour que les politiciens puissent montrer ce qu'ils font dans leur milieu.

C'est ce qui explique, selon lui, qu'on ait encore parlé dans la dernière campagne de rapprocher le député de ses commettants, alors que c'est ce qu'il estime faire depuis 2003.

«Il y a des phrases qui peuvent se dire, parce que c'est de la tarte aux pommes de le dire. Mais le faire, c'est une autre réalité.»

Serein

Même s'il aurait voulu un quatrième mandat

afin de mener ses projets à terme, Alain Paquet se dit serein devant la défaite.

«La seule certitude en politique, c'est qu'il n'y a rien de certain. Il faut accepter ça.»

Il déplore cependant «le manque de place» pour débattre des enjeux dans les médias. «Je constate que ça reste parfois superficiel en raison du temps. En politique, la perception devient la réalité. C'est ennuyeux pour quelqu'un de cartésien comme moi.»

En ce qui concerne les allégations de corruption qui ont entaché son gouvernement, Alain Paquet préfère attendre les conclusions des enquêtes policières et de la Commission Charbonneau.

«Je ne crois pas au système de corruption politique à grande échelle. Je n'ai aucune raison de croire cela. Je n'ai pas été témoin de ça, je n'ai pas vécu cela. Si des gens ont enfreint les lois, ils en répondront.»

Porte ouverte

Même s'il n'a pris aucune décision, Alain Paquet ne ferme pas la porte à un retour en politique active. «La piqûre que j'ai eue pour la politique ne sera jamais effacée.»



Photo Alarie Photos

Alain Paquet n'exclut pas de revenir en politique, tout comme un retour à l'enseignement universitaire.

Il souhaite cependant prendre un peu de temps pour se reposer avec sa famille. M. Paquet est en congé sans solde de son poste de professeur à l'UQÀM depuis 2003. Il pourrait reprendre cet emploi dans les prochains mois.

En attendant de prendre une décision sur son avenir, Alain Paquet donne un conseil à son successeur. «Il faut être à l'écoute. On apprend tous les jours. On n'a jamais fini d'apprendre. Et ça vaut autant pour moi.»



RÉSIDENCE DES ÉCORES
résidence pour retraités

Portes Ouvertes

Vins et fromages

Dimanche 23 septembre • 13h à 16h

Joignez-vous à nous pour déguster vins et fromages et découvrez notre résidence au cours d'une visite guidée !

Lieu Résidence des Écores

Coût Admission gratuite!

1800, boul. Cartier E., Laval
450 667-6991

Maintenant une résidence Chartwell
CHARTWELL-QUÉBEC

Dédiés à votre mieux-être | chartwellquebec.ca

797833

\$ CASH FOR GOLD \$
ACHETONS L'OR
BIJOUX, DIAMANTS,
PIÈCES DE MONNAIE,
PLATINE, LINGOTS
ET ARGENT 9.25 jusqu'à **55\$** gr.

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

- > Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
- > Bijouterie Édouard, Galerie Joliette, 1075, boul. Firestone, Joliette 450 756-1267
- > Bijouterie Sebag, Galerie Joliette, 1075, boul. Firestone, Joliette 450 756-0866
- > Bijouterie Édouard, Galerie Rive Nord, 100, boul. Brien, Repentigny 450 581-6138
- > Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
- > Bijouterie Édouard, Centre Les Rivières, 4125, boul. Des Forges, Trois-Rivières 819 691-1874

Nous payons sur place immédiatement

852786

L'ÉCHO DE LAVAL
lechodelaval.ca

Distribution et plaintes : 1 877-663-9002
Ventes : 450 575-2000 poste 703
Téléphone : 450 575-2000
Annonces classées : 1 877 750-5052

Éditeur :	Eric Mercier	Adjointe à l'éditeur :	Danielle Rioux
Directrice de l'information :	Marie Eve Courchesne	Adjointe aux ventes :	Laurence Hémond
Journalistes :	Cédéric Caron Ghislain Plourde Mathieu Courchesne	Conseillers(es) en publicité :	Annie Audy Pierre Garant Jovan Van Chesteing Jessica Degrève
Collaborateurs :	Claude Francoeur Marie-Claude Pageau Julie Champagne		Céline Dubé Janique Duguay Martine Montminy
Photographes :	Martin Alarie Jacques Pharand		

Infographie : Centrale de montage Sun Media
Directeur général régional, région Nord de Montréal : Eric Mercier
Directeur général régional, Quebecor Media : Mario Marois

SUN MEDIA
Une compagnie de Québecor Média

CCAB
BPA WORLDWIDE

Tirage : 150 000 exemplaires
Édité par Corporation Sun Media, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M8, imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Messageries Dynamiques | Québecor Réseau Médial 900 St-Martin O, Laval (Québec), H7S 2K9, 1-877-663-9002. Les bureaux du journal L'Écho de Laval sont situés au 900, boul. St-Martin Ouest, Laval, H7S 2K9



LE PEP

PROGRAMME D'ENRICHISSEMENT PERSONNEL
EN CHIFFRES

3 concentrations
SOCCER
DANSE
ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE

+
DE
225 jeunes athlètes inscrits au programme

0 Nombre de cours en moins pour les inscrits au programme.

120 paires de crampons usées sur les terrains de soccer

560 Nombre de compétitions et de tournois par année.

PLUS DE 7 styles de danses enseignés.

3 ans, 17 nuits blanches et un directeur à la vie étudiante en or : les ingrédients pour la mise sur pied de ce programme.

PROGRAMME DÉ-CLIC

EN CHIFFRES

1 iPad par élève. **15** Nombre d'utilités du iPad pour l'élève : lecture, prise de notes, vidéos, photos, dictionnaire, traduction, agenda, calculatrice, tableau périodique, navigation sur Internet, dessin, montage sonore, musique, courriel, présentation orale.

#1 1^{er} COLLÈGE FRANCOPHONE À ANNONCER L'INTRODUCTION DU IPAD.

1200 Nombre d'élèves allumés, conscientisés et ouverts aux nouvelles technologies.

4800 doigts dégourdis

10 heures Autonomie pour une seule batterie.



LE PAQ

PROGRAMME D'ACTIVITÉS QUOTIDIENNES
EN CHIFFRES

25 LE NOMBRE D'ACTIVITÉS QUOTIDIENNES AU CHOIX.

3 Équipes sportives interscolaires.

60 MIN Temps d'activité par jour. Tous les jours.

100% POURCENTAGE D'ÉLÈVES EN FORME AU CSJV!

10 Nombre de spectacles par année: danse, chant, humour, théâtre, impro.

10 Nombre d'activités culturelles & artistiques proposées.

119 000 m² Superficie du terrain du Collège à la disposition des élèves: l'équivalent de 22 terrains de football.



L'ÉLÈVE QUI A OBTENU 75% DANS CINQ MATIÈRES SERA EXEMPTÉ DES EXAMENS D'ADMISSION!

12 630, boulevard Gouin Est, Montréal
514 648 3821 · st-jean-vianney.qc.ca
facebook.com/collegestjeanvianney

Compressions à la commission scolaire

La réussite des élèves est menacée, selon la présidente

Mathieu COURCHESNE • mathieu.courchesne@quebecormedia.com

D'ici le mois de juin, la Commission scolaire de Laval (CSDL) devra couper un autre 6 M\$ dans ses dépenses pour répondre aux dernières exigences de Québec. L'exercice pourrait faire très mal et même sérieusement mettre en jeu la réussite des jeunes, croit la présidente Louise Lortie.

La présidente de la CSDL ne cache pas son désarroi. Elle ignore comment elle pourra retrancher 6 M\$ de dépenses dans son prochain budget sans toucher la réussite de ses élèves.

«On est très inquiets, note Mme Lortie. Si c'était déchirant l'année dernière, ça risque d'être encore plus déchirant cette année.»

C'est la deuxième fois en deux ans que la CSDL doit se prêter à un exercice semblable. À la suite du budget provincial 2011, la commis-

sion scolaire avait dû retrancher 6 M\$ à son budget.

Ces coupures, qui ont beaucoup fait jaser l'année dernière, avaient notamment touché le transport scolaire et le service aux élèves handicapés et en difficulté d'adaptation et d'apprentissage (EHDA).

En juin dernier, le gouvernement provincial avait permis à la commission scolaire de prendre 25 % de ses surplus (ce qu'elle n'a normalement pas le droit de faire) pour atténuer les effets de ces compressions.

Cette permission spéciale venait cependant avec une nouvelle réduction de crédits budgétaires de 6 M\$. La CSDL affirme maintenant être prise à la gorge.

«On est très inquiets, note Mme Lortie. Si c'était déchirant l'année dernière, ça risque d'être plus déchirant cette année.»

Où couper?

Où s'effectueront les coupures? Pour le moment, impossible de le savoir.

«De façon comptable, je le sais comment faire, explique Louise Lortie. Tu enlèves des chiffres dans la colonne des dépenses et ça finit par balancer. C'est simple sur papier. Mais dans les faits, nous avons 44 000 élèves à faire réussir.»

Selon Louise Lortie, les coupures de l'an dernier avaient été faites de façon à ne pas toucher la réussite des élèves. Le scénario pourrait être différent cette année, prévient-elle. «On va affecter des services qui touchent directement la réussite des jeunes.»

Représentations

La présidente affirme cependant que tout n'est pas perdu. Elle compte faire des représentations politiques au cours des prochaines semaines afin

de convaincre les députés lavallois de renoncer à ces compressions. «C'est important qu'ils sachent où on est rendus à couper, indique Mme Lortie. Je suis prête à mettre les chiffres sur la table.»

Si on se fie aux déclarations des différents candidats lors des dernières élections provinciales, la CSDL a de bonnes chances de remporter son pari.

Questionnée pendant la campagne, la députée péquiste de Sainte-Rose, Suzanne Proulx, a soutenu que la Commission scolaire de Laval était l'une des plus performantes dans sa catégorie. Son collègue de Laval-des-Rapides, Léo Bureau-Blouin, a déploré les coupures à la CSDL en affirmant «qu'à force de gruger le muscle, on finissait par toucher l'os».

Même la libérale Francine Charbonneau a reconnu, en août, que la CSDL avait une performance administrative remarquable et que les coupures «mur à mur» dans les commissions scolaires n'étaient plus acceptables.

Urgel Bourgie possède les 3 plus beaux cimetières dont un au 2500, des Perron à Laval.



Monuments, plaques, columbariums, nouvelles cryptes.

Un professionnel est aussi sur place les samedis et dimanches pour répondre à vos attentes.

URGEL BOURGIE

514 735-2025 | 24/7

www.urgelbourgje.com



822638

URGEL BOURGIE

Jusqu'au 15 octobre 2012 uniquement.

Profitez d'une économie sur toutes nos cryptes en prévente:

Rabais de
730\$
jusqu' à
3 660\$*

*Voir les conditions avec l'un de nos professionnels.





Photo Alarie Photos

Parents et employés syndiqués ont manifesté, au printemps dernier, contre les coupures à la CSDL.

I Pod Touch à gagner
À l'achat de 25\$ et plus en magasin.

OUVERT
beau temps
mauvais temps

Nouveau décor familial
Places intérieures
et extérieures

Je suis fidèle...

Crèmerie St-François

NOUVEAU
Sandwich maison
à la crème glacée
italienne

- Plus de 24 différentes saveurs de crème glacée molle
- Plus de 19 différentes saveurs de tourbillons

Courez la chance de GAGNER
UN I POD TOUCH ! Une valeur de 225\$

Crèmerie St-François
8055, Lévesque Est, St-François • 450 728-1677

<p>Sur présentation de ce coupon</p> <p>Crème glacée molle 2/1</p> <p>À l'achat d'une crème glacée molle, obtenez la deuxième gratuitement</p> <p><small>Valable pour la saison 2012 seulement</small></p>	<p>Sur présentation de ce coupon</p> <p>Tourbillon 2^e à moitié prix</p> <p>À l'achat d'un tourbillon, obtenez la deuxième à moitié prix</p> <p><small>Coupon valide pour la saison 2012 seulement</small></p>	<p>Sur présentation de ce coupon</p> <p>Grand sundae à moitié prix</p> <p>Achetez un grand Sundae et obtenez le 2^e à moitié prix</p> <p><small>Coupon valide pour la saison 2012 seulement</small></p>	<p>Sur présentation de ce coupon</p> <p>Barbotine au prix de la moyenne</p> <p>Obtenez une grande barbotine au prix de la moyenne</p> <p><small>Coupon valide pour la saison 2012 seulement</small></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Climatisation BS Inc.

450.663.7417 • 514.382.3503
1960, boul. des laurentides, vimont, Laval

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE SUR MESURE

Membre CMMTG Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec
Recommandé CAA
novoclimat
APCHA

Le spécialiste Mitsubishi depuis plus de 25 ans!

Une solution réconfortante!

COÛTS TYPIQUE DE CHAUFFAGE ANNUEL PRÉVUS
basés sur une maison typique à Montréal d'environ 2 500 pl. ca.

<p>UNE ÉCONOMIE DE 55 À 78 %.</p> <p>Zuba 1 341 \$</p>	<p>Gaz 3 159 \$</p>	<p>Électricité 3 212 \$</p> <p>Propane 6 159 \$</p>
-------------------------------------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------------------------------

Les coûts de chauffage varient en fonction de la température extérieure, de l'isolation de la maison, de l'âge de l'appareil et de la consommation d'énergie. Les coûts sont basés sur une maison typique à Montréal d'environ 2 500 pl. ca. Les coûts sont basés sur une maison typique à Montréal d'environ 2 500 pl. ca. Les coûts sont basés sur une maison typique à Montréal d'environ 2 500 pl. ca.

Achat en ligne!
www.climatisationbs.com

Salle de réception du Domaine Bellerive

Un changement de zonage est demandé

*Pour femmes
seulement*

Quand l'alcool, les drogues
et les médicaments ravagent
votre vie...

*Donnez-vous donc une chance!
Appelez!*

Maison
Raymonde-Chopin-Péladeau

Ivry-sur-le-lac
819 326-3520
1 877 457-5011 sans frais

www.maison-chopin-peladeau.org

Organisme certifié auprès du ministère
de la Santé et des Services sociaux.

403288

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@quebecormedia.com

Capreit, le propriétaire du Domaine Bellerive, demande aux autorités municipales de modifier le zonage du secteur afin de rendre légales les activités commerciales de sa salle de réception, suscitant le mécontentement de plusieurs résidents.

Le comité exécutif (CE) de la Ville va se pencher sur ce dossier, ce mercredi 19 septembre. Si la demande est acceptée et entérinée par le CE, une consultation publique sur ce changement de zonage sera tenue prochainement.

Cette situation découle d'une décision de Capreit de convertir les activités de sa salle de réception qui était, par le passé, réservée exclusivement à l'intention de ses 800 occupants.

Depuis le printemps dernier, cet espace est loué au groupe PMG qui l'exploite en tant que salle de banquets, un usage contraire à la réglementation du service de l'urbanisme de la Ville. Ce changement d'orientation a semé l'inquié-

tude et provoqué le mécontentement de plusieurs locataires de l'endroit qui se sont plaint.

Les autorités municipales ont émis un avis d'infraction, un avertissement, au gestionnaire du complexe ainsi qu'au locataire de la salle de réception, le 25 juillet dernier. Entre-temps, la veille, le propriétaire des lieux avait déposé une demande de changement de zonage.

Le Service du contentieux, qui avait été mandaté dans ce dossier, a mis sur la glace ses prochaines actions en attente de la décision du CE.

Depuis que la salle a changé de vocation, les plaintes de résidents se multiplient quant au bruit généré par les activités de la salle de réception et au manque de cases de stationnement.

Plusieurs locataires de l'endroit, qui ont préféré ne pas s'identifier, ont confié à *L'Écho de Laval* qu'ils vivaient un véritable enfer certains week-ends et quelques-uns vont même jusqu'à séjourner à l'extérieur la fin de semaine pour obtenir la quiétude.



Photo archives

Capreit a converti les activités de sa salle de réception qui était, par le passé, réservée exclusivement à l'intention de ses résidents.

Un voyage au Mexique

pour deux personnes à gagner

- Rendez-vous dans la cour centrale du Centre Laval
- les vendredis de 16 h à 20 h et les samedis et dimanches de 11 h à 16 h.

jusqu'à
10 000\$
en prix
instantanés

7 au 23 septembre

CENTRE LAVAL
Angle St-Martin
et Le Corbusier

Règlement disponible au kiosque du service à la clientèle. Maximum d'une participation par jour sur présentation d'une ou plusieurs preuves d'achat de 25\$ et plus taxes incluses effectué entre le 7 et le 23 septembre 2012.

838590

Le corps d'un homme est repêché dans la rivière des Prairies

Agence QMI

Le corps d'un homme dans la cinquantaine a été repêché en début d'après-midi dimanche dans la rivière des Prairies, entre Montréal et Laval.

Vers 11 h 50, «un appel a été fait par un témoin qui disait voir un corps flotter à la surface de l'eau», a raconté le porte-parole du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), Danny Richer.

Les services d'urgence se sont rendus aux

abords de la rivière, non loin du boulevard Gouin Est et de la 15^e avenue dans le secteur Rivière-des-Prairies. Le cadavre a finalement été extirpé de l'eau par les pompiers.

Il était encore trop tôt dimanche pour émettre une hypothèse quant à la cause du décès. Toutefois, il n'y avait, semble-t-il, aucune trace de violence apparente sur le corps.

Par ailleurs, la police n'était pas en mesure de confirmer si ce décès pouvait être lié à une disparition.



Photo Alarie Photos

Selon les policiers, il n'y avait aucune trace de violence sur le corps repêché dimanche dans la rivière des Prairies.

Un enfant de cinq ans frappé par un camion des travaux publics

QMI Un garçon de cinq ans a subi des blessures sérieuses après avoir été heurté par un camion de la Ville de Laval, sur l'avenue du Parc, en fin d'avant-midi samedi.

L'accident s'est produit devant le Centre de la nature de Laval, vers 10 h 45. L'enfant venait tout juste de quitter le site en compagnie de sa mère.

Selon Stéphane Pilon de la police de Laval, le

bambin aurait d'abord traversé la rue aux côtés de sa mère, main dans la main. Des témoins ont raconté aux policiers qu'à la suite d'un coup de vent, la casquette de l'enfant aurait atterri en plein milieu de la chaussée. Le jeune garçon aurait alors couru vers la rue pour récupérer son chapeau, se jetant pratiquement sous les roues du camion de la Ville qui s'approchait.

Selon la police, la conductrice du camion, un Ford F-250 appartenant au Service de voirie de la Ville de Laval, roulait à une vitesse normale. Lorsqu'elle a aperçu l'enfant, elle a freiné brusquement, mais a tout de même heurté le bambin.

La jeune victime a été transportée à l'hôpital pour y soigner des blessures importantes,

notamment des fractures. Quelques heures après les événements, l'état du jeune garçon était stable et on ne craignait pas pour sa vie.

La conductrice du camion a elle aussi été amenée à l'hôpital pour un choc nerveux.

Les enquêteurs en collision se sont rendus sur les lieux. Selon la police de Laval, tout porte à croire qu'il s'agit d'un malheureux accident.

VOTRE VILLE VOUS OUVRE SES PORTES

Samedi 22 septembre
de 10 h à 15 h

Hôtel de ville
1, place du Souvenir
Chomedey

La Ville de Laval organise une journée d'accueil à l'hôtel de ville afin de permettre à tous les citoyens lavallois de se familiariser avec l'ensemble des services qui leur sont offerts.

- Kiosques d'information des services municipaux (culture, loisirs, environnement, travaux publics, police et pompiers)
- Activités pour les enfants
- Comptoir multiservice
- Expositions de différents véhicules d'utilité publique

Bienvenue à tous!



311

Ville de Laval - page officielle



Circulation perturbée aux abords du pont Pie-IX

G.P. D'importants travaux auront lieu, entre le 20 septembre et le 8 novembre, à la sortie du pont Pie-IX en territoire montréalais, et pourraient perturber la circulation.

Durant cette période, une voie sur trois de la route 125 sud, entre le boulevard Gouin et la rue Jean, sera retranchée. Ce chantier s'inscrit dans le cadre du réaménagement de l'échangeur des boulevards Henri-Bourassa et Pie-IX.

Travaux au pont Louis-Bisson

G.P. En raison de travaux, il y aura entrave majeure de nuit à la circulation au pont Louis-Bisson, situé sur l'autoroute 13 reliant Laval à Montréal, les 22 et 23 septembre prochains. Le ministère des Transports du Québec (MTQ) procédera au remplacement complet de la glissière de sécurité mobile, ce qui entraînera la fermeture de deux voies sur trois dans chaque direction. Le chantier se déroulera du vendredi 21 septembre à 23 h 59 au samedi à 6 h ainsi que dans la nuit du dimanche 23 septembre, de 1 h à 8 h.

Incendies criminels possiblement liés à la mafia

Cédéric CARON • cederick.caron@quebecormedia.com

Trois voitures ont été la cible d'incendies criminels le matin du 11 septembre dans le stationnement d'une entreprise de la rue Bergar du secteur industriel. Les braconniers pourraient être liés au crime organisé italien.

Les flammes qui ont détruit les automobiles d'employés de l'entreprise spécialisée en signalisation routière se sont déclarées peu après 1 h. Les pompiers ont rapidement constaté que le feu n'avait rien d'accidentel, alors que des bidons d'essence et des fragments de fusées routières d'urgence ont été retrouvés sur place.

Deux actionnaires de Signa-Plus qui apparaissent au Registre des entreprises du Québec, Domenico Miceli et Domenico Cammalleri, auraient des liens d'affaires avec Pavage CSF et Construction DAMC, dont les bureaux d'Anjou ont été incendiés le 17 août dernier.

Au moment des événements, les médias avaient fait état que les frères Antonio et Domenico Arcuri

figuraient au sein des actionnaires de ces deux sociétés.

Une source policière qui préfère garder l'anonymat et qui est bien au fait du dossier confirme ces relations d'affaires et soutient que Domenico Arcuri aurait des liens avec le crime organisé italien.

«L'enquête est en cours et nous avons très peu de détails pour le moment. Nos enquêteurs vont certainement saisir les bandes de vidéosurveillance de l'établissement et des entreprises voisines pour voir s'ils ne découvraient pas des indices», s'est contenté de répondre le porte-parole de la police de Laval, Franco Di Genova.

Des affaires avec Louisbourg

Signa-Plus travaillerait sur la signalisation entourant les chantiers de l'entreprise Louisbourg Construction associée à l'homme d'affaires Antonio «Tony» Accurso. Des policiers impliqués dans l'enquête confirment avoir aperçu des affiches de chantier au nom de l'entreprise hautement médiatisée depuis les dernières années au cœur de l'espace de travail de Signa-Plus.

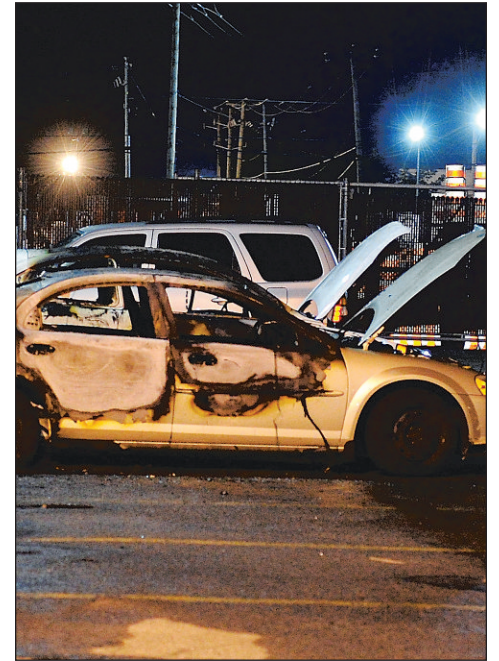


Photo Agence QMI

Des voitures d'employés de Signa plus ont été incendiées tôt le 11 septembre.

solide expertise

procédé unique & efficace

Douleurs aux pieds, aux jambes ou au dos?

Analyse biomécanique précise F-Scan®

Moulage en 3D

La perfection

- Orthésistes expérimentés
- Capteurs de pressions performants
- Réplique précise des pieds
- Résultat optimal des orthèses

Laboratoire
PODOTECH
inc.

permis msss 2103-7172

www.laboratoirepodotech.com

ÉVALUATION ET F-SCAN GRATUITS!
sur rendez-vous et sur présentation de cette annonce.
Jusqu'au 1^{er} novembre 2012

LAVAL
4707, boul. des
Laurentides, suite 103
tél.: 450 933.4333

PRÉVOST
2943, boul. Curé-Labelle
tél.: 450 224.0096
1 877 224.0096

877121

Comptabilité

Obtenez un Diplôme d'études professionnelles



FORMATION BILINGUE

Formation de 1 350 heures
Début : Automne 2012

Organiser et traiter les données avec exactitude à l'aide de la formation suivante :

- MS Office 2007 (Word, Excel, Access, etc.)
- Correspondance d'affaires (anglais et français)
- Simple Comptable, etc.
- Production de paies
- Tâches courantes
- Tâches de fin d'année, etc.

Deux stages en milieu de travail

Cette formation offre d'excellentes opportunités d'emploi.

Enseignement personnalisé

Stationnement gratuit

Aide financière : prêts et bourses

5 minutes de marche du métro Cartier (ligne orange)

Cet établissement fait parti de la

Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier



Pont-Viau

Centre de développement des compétences
Competency Development Centre

CDC Pont-Viau

Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier

60, rue Lahaie, Laval

450 688-2933 ext. 4100 / 1 877 688-2933

www.laformationbilingue.ca

876350

ALBI LE GÉANT KIA

SURTOUT NE SIGNEZ RIEN AVANT DE COMPARER ALBI!

☎ 450 **668-3883**

ALBI KIA LAVAL
1501 DES LAURENTIDES

www.albikia.com

☎ 450 **474-3333**

ALBI KIA MASCOUCHE
3601 BLÉRIOT

ON VOUS ATTEND!

**ACHETEZ MAINTENANT ET OBTENEZ
4 PNEUS D'HIVER GRATUITS!†**

Rio
LX 2013



0% FINANCEMENT
DISPONIBLE

RONDO
LX 2012



17160\$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.

OPTIMA
LX 2013



0% FINANCEMENT
DISPONIBLE

FORTE
LX 2013



0% FINANCEMENT
DISPONIBLE

SPORTAGE
LX 2013



22260\$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.

SORENTO
LX 2013



0% FINANCEMENT
DISPONIBLE

607434

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus.
Peinture métallisée en sus (150\$). Les photos peuvent différer. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. † Sur modèles sélectionnés. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.



DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
www.albikia.com



N° 1 AU CANADA,
VENEZ VOIR POURQUOI!



ALBI KIA DE MASCOUCHE
Autoroute 640, sortie 44
À 15 min. de Montréal
1-877-857-7154



ALBI KIA DE LAVAL
1501 boul. des Laurentides
Autoroute 440, sortie 27 Sud
1-877-618-3883



mm

VENEZ VOIR LE PLUS GRAND CHOIX DE MAÇONNERIE AU CANADA!



VOUS AVEZ UN PROJET? NOUS AVONS DES SPÉCIALISTES POUR VOUS AIDER.

Techo-Bloc
Pierres Précisieuses™

Revêtement extérieur



Pierres décoratives

La pierre ou la brique collée est légère, mince et facile à installer.



Faites-le
vous-même
et économisez!

Aménagement extérieur



Poêles et foyers

Plus de 150 modèles
en salle de montre



Techo-Bloc
Pierres Précisieuses™

Hanson

alba

ARRISCRAFT
DESIGN DÉCORATIF

PIERRES JR

realstone SYSTEMS

Cultured Stone®

MENIOTA

NAPOLEON
PIERRES DÉCORATIVES

REGENCY
PIERRES DÉCORATIVES

SOLIDE
DEPUIS
1965

mmontreal

BRIQUE & PIERRE INC.

Pour de nouvelles idées!
mtlbp.com

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi 7h à 18h Samedi 8h à 16h
Licence RBQ 1142-7606-29

Le Coach



Richard Durand

conférencier,
auteur et
formateur agréé

Nos messagers et leçons de vie

«Vous n'êtes jamais à l'endroit où vous êtes présentement pour la raison que vous croyez y être»
—Og Mandino 1986

Chaque choix que nous faisons, chaque expérience, et toute personne que nous croisons par hasard dans notre vie a sa raison d'être. Nous les choisissons pour l'enseignement qu'ils nous apprennent.

Ben voyons donc direz-vous! Pensez-y comme il faut. Og Mandino disait de reculez cinq ans en arrière et de penser à comment vous avez rencontré telle ou telle personne, mis la main sur tel ou tel livre. Et si vous faites l'exercice sérieusement, vous constaterez rapidement que certaines personnes ont débarqué dans votre vie pour vous apporter un message, qui souvent vous est apparu important que bien des années plus tard.

Nous sommes tous interreliés et devenons, tour à tour, professeur et élève.

De certaines personnes nous apprenons la tolérance, la patience, le respect, le lâcher prise, etc. À chacune de nos relations, nous avons le privilège d'apprendre quelque chose d'important. À chaque fois que nous ignorons le message, la leçon de vie reviendra.

Essayez à chaque fois qu'un événement vous apparaît comme insolite, d'y voir là une opportunité d'apprendre une leçon de vie. J'ai remarqué, au cours de ma vie, que rien de ce qui m'arrivait m'était impossible à recevoir ou à vivre; il me suffisait de prendre du recul et d'écouter le message.

Nous sommes exactement là où nous sommes, et avec qui nous sommes, pour la raison que nous devons y être... Mais souvent pas pour la raison que nous croyons.

Je nous souhaite d'être à l'écoute de nos rencontres, de nos contacts, de nos situations. Tout est porteur d'un message de vie.

Je nous souhaite de les écouter et de les vivre dans l'ici et le maintenant. Ce sont nos messagers de vie.

RICHARD
DURAND
& Associés inc.

450 688-4211

www.richard-durand.com
info@richard-durand.com

LAVAL • MONTRÉAL
1070, Montée Masson, Duvernay
450 661-1515 1 800 561-8042

RIVE-NORD
28, boul. Industriel, St-Eustache
450 473-4571 1 800 462-4571

RIVE-SUD
3170, rue Harvey, St-Hubert
450 656-5110 1 866 370-5110

VAUDREUIL-SOULANGES
550, Route Cité Des Jeunes, St-Lazare
450 510 5551 1 855 850-5551

ARGENT

RICHE EN INFORMATION

Les chercheurs d'emploi ont rendez-vous au Cosmodôme

G.P. Le Cosmodôme sera l'hôte de la 5^e édition du Salon Emploi Formation de Laval les 21 et 22 septembre prochains. Une quarantaine d'entreprises œuvrant dans une multitude de secteurs d'activités seront présentes pour l'occasion, dont Aerotek Aviation, la CSST, Le Marché du store/Blinds To Go, l'Université du Québec à Montréal - Campus de Laval, Ville de Laval et plusieurs autres. L'entrée au salon est gratuite. Pour plus d'informations, visitez le www.emploiformation.com.

Nouveau président à la CCIL

G.P. La Chambre de commerce et d'industrie de Laval (CCIL) a un nouveau président en la personne de Christian Provencher. À ce poste, il succède à Stéphane Corbeil, qui demeure au sein du conseil d'administration à titre de président. Dans sa première allocution, lors du Cocktail de la rentrée qui a suivi l'Assemblée générale annuelle, le 6 septembre dernier, le nouveau président annonçait : «Au cours de l'année 2012-2013, la Chambre poursuivra aussi son développement, et pour ce faire, nous travaillerons de façon encore plus étroite avec l'ensemble des entreprises lavalloises et, plus spécifiquement, avec les manufacturiers et les entreprises du commerce du détail, deux secteurs d'activités de premier plan à Laval».

Entente de principe au Hilton Laval

Agence QMI

De nouvelles ententes de principe sont intervenues, depuis la dernière semaine, entre les syndicats de travailleurs de l'hôtellerie et leurs employeurs, dont l'une au Hilton Laval.

Si ces règlements sont entérinés par les employés, ils mettront fin à un conflit de travail qui perdure depuis plusieurs semaines déjà.

«Ces nouvelles ententes au Hyatt Regency et au Hilton Laval correspondent en tous points aux objectifs de négociation fixés par les syndicats des 35 hôtels présentement en négociations coordonnées au Québec», a indiqué la CSN, mercredi dernier, dans un communiqué.

Les nouvelles ententes viendront à échéance en juin 2016. Elles prévoient des hausses de salaire de 3 % par année et une bonification de la contribution de l'employeur au régime de retraite.

Au Québec, la présente ronde de négociations coordonnées regroupe 35 syndicats représentant 5 500 travailleurs du secteur de l'hôtellerie dans les régions de Montréal, Québec, l'Estrie, la Montérégie et l'Outaouais.



Photo Agence QMI

De nouvelles ententes de principe sont intervenues, depuis la dernière semaine, entre les syndicats de travailleurs de l'hôtellerie et leurs employeurs, dont l'une au Hilton Laval.



BOUCHERIE CÔTÉ

L'art de faire vieillir la viande de bœuf

La viande doit être vieillie avant consommation, c'est bien connu... Avec la bonne vieille méthode à sec, le bœuf est pendu en chambre froide trois semaines au minimum, parfois jusqu'à 40 jours. La viande perd alors une partie de son poids. Cela coûte cher évidemment. Mais quelle différence de goût! C'est la tradition dont Boucherie Côté fait profiter ses clients...

David, votre boucher

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 17 AU 23 SEPTEMBRE 2012



POULET DE GRAIN [3 À 4 lb]
2.49 \$/lb [5.49 \$/kg]



BIFTECK D'ALOYAU (T-BONE)
8.99 \$/lb [19.82 \$/kg]



RÔTI DE HAUT DE SURLONGE
7.99 \$/lb [17.61 \$/kg]

BOUCHERIECOTE.com

BOISBRIAND
387, boul. Grande-Côte
T. 450.437.6877

AUTEUIL
5555, boul. Des Laurentides
T. 450.628.0611

FABREVILLE
3361, boul. Dagenais
T. 450.622.4430

ST-JÉRÔME
952, boul. Labelle
T. 450.438.4534

ST-ANTOINE
420, boul. Lachapelle
T. 450.565.6052

100%

DES GENS D'AFFAIRES
VEULENT DES FORFAITS
ÉCONOMIQUES
ET SANS SURPRISE

PROMOTION

EXCLUSIVE AUX ENTREPRISES



APPELEZ L'UN DE NOS CONSEILLERS AFFAIRES DÈS AUJOURD'HUI POUR OBTENIR
UNE ÉVALUATION DE VOS SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS ET ÉCONOMISER.
ÇA, C'EST CE QU'ON APPELLE ÊTRE EN AFFAIRES.

1 855 894-7509 | AVOSAFFAIRES.CA



SERVICE
AFFAIRES

* Cette offre est d'une durée limitée. Offert uniquement là où le service Mobile de Vidéotron est commercialisé. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Appareil compatible avec le réseau Mobile de Vidéotron requis. Frais uniques d'activation en sus. Frais d'appels interurbains, d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Taxes applicables en sus. Les services et conditions sont modifiables sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Les frais sont facturés selon l'emplacement du site qui reçoit et envoie le signal et non selon votre emplacement.

VIDÉOTRON

LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Dorothée
Carrefour Laval

Centre Laval
ROSEMÈRE
Place Rosemère

SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord

VIDÉOTRON
le superclub

BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labelle
BOISBRIAND
1000, cours Le Corbusier

LAVAL
865, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides

2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
ROSEMÈRE
199, boul. Labelle

SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-JÉRÔME
481, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle

SAINT-LIN-LAURENTIDES
531, rue Saint-Louis
SAINTE-THÉRÈSE
217, boul. René A. Robert

Pyxis Technologies : créer des solutions informatiques différemment

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@quebecormedia.com

Des produits présents dans plus de 50 pays, une collaboration importante avec Microsoft, des projets d'expansion pour l'Europe, les bonnes nouvelles ne cessent de s'accumuler pour Pyxis Technologies.

Ce mois-ci, l'entreprise célèbre ses 12 ans d'existence. En pleine ébullition technologique au tournant du millénaire, le fondateur de l'entreprise, François Beauregard, voulait du neuf dans sa vie professionnelle.

«Pour moi, le métier de développement de solutions informatiques devait être intéressant et captivant. Rapidement, j'ai déchanté en voyant que dans le milieu on devait consacrer beaucoup de notre temps, affectant notre qualité de vie et que les résultats, au final, étaient régulièrement décevants, n'enchantaient pas nécessairement les utilisateurs.»

Pyxis Technologies voit ainsi le jour avec un mandat assez simple. «Notre objectif premier c'est de faire en sorte que l'activité de création de solutions informatiques soit une activité enrichissante,

plaisante, productive et que nos clients soient inclus dans toutes les phases de conception du produit. Il faut que l'utilisateur soit impressionné par le résultat.»

Démarche unique

L'entreprise développe des logiciels, assiste des clients dans leurs procédés informatiques et est éditeur d'une solution fort populaire du nom de Urban Turtle. Ce qui distingue Pyxis Technologies de ses concurrents, c'est qu'elle œuvre avec la méthode de développement Agile.

Cette approche a vu le jour au début des années 2000 aux États-Unis. Cette façon de faire privilégie les individus et les interactions, propose des fonctionnalités opérationnelles, favorise une collaboration du client et accepte les changements à un plan et non pas la conformité.

«On a été, au Québec, les pionniers de ce mouvement. Ce qui est fondamental pour nous c'est que le client est au centre de l'activité de création.

Il se déplace chez nous et demeure dans nos locaux tout au long du processus.»

Partenaire de Microsoft

Avec sa solution Urban Turtle, Pyxis Technologies est devenue partenaire du géant Microsoft. «On avait, dans le passé, une résolution similaire, GreenHopper, qui s'alliait à la plateforme de la compagnie australienne Atlassian. Elle a racheté cette solution en 2009. À partir de ce moment, nous avons convenu de faire un projet semblable pour Microsoft.»

Les manières de faire de Pyxis donnent des résultats concrets. Les produits de la compagnie sont présents dans une cinquantaine de pays, des services conseils sont offerts en Amérique du Nord ainsi qu'en Europe, des bureaux à Laval, Québec et une succursale à Genève, en Suisse.

Philosophie de gestion progressiste

Le succès de Pyxis Technologies passe égale-

ment par la gestion du personnel. «Chez nous, il n'y a pas d'horaires fixes, le travail se fait en équipe selon des objectifs établis. Pour moi, la qualité de vie des employés est hyper importante, ça se traduit par du temps consacré aux loisirs, aux sports, à la détente.

Les locaux de la société, entourés de verdure, sont d'ailleurs fidèles à l'image de la gestion des ressources humaines pensée par le grand patron. On y voit de grands espaces de travail dans lesquels figurent de nombreuses aires de détente.

Avenir

François Beauregard entrevoit de très belles années à venir pour Pyxis Technologies et de nouvelles.

De nouvelles succursales verront le jour d'ici 10 ans. «On a une volonté de déployer des petits Pyxis à travers le monde. Sûrement deux nouveaux d'ici trois à cinq ans et une dizaine d'ici une décennie», conclut François Beauregard.

fondation de
l'entrepreneurship

L'école : un incubateur d'entrepreneurs

Dans le cadre de sa Stratégie québécoise de l'entrepreneuriat 2011-2014, le gouvernement du Québec appuie, par divers moyens, la relève entrepreneuriale. L'un de ces moyens a permis de cibler une école dans chaque région du Québec pour développer un projet entrepreneurial. De ces 17 écoles, dix ont été ciblées pour mettre en place un Profil de type entrepreneuriat-étude.

Parmi elles, notons l'école secondaire Chanoine-Beaudet, située à Saint-Pascal dans la région du Bas-Saint-Laurent. Cette école entend développer son propre modèle pédagogique basé sur l'entrepreneuriat, en collaboration avec le Réseau québécois des écoles entrepreneuriales et environnementales (RQÉEE). Le RQÉEE est un leader dans le développement de la culture entrepreneuriale dans un contexte de développement durable à l'école primaire et secondaire.

Les neuf autres régions dont une école développera une telle concentration sont : Saguenay—Lac-Saint-Jean, Capitale-Nationale, Maurice, Montréal, Outaouais, Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, Chaudière-Appalaches, Laval, et Montérégie.

Retrouvez la Stratégie québécoise de l'entrepreneuriat en visitant www.mdeie.gouv.qc.ca, mot-clé stratégie québécoise entrepreneuriat. Pour d'autres mesures du gouvernement consacrées à la relève entrepreneuriale : <http://www.saj.gouv.qc.ca/strategie/defi-entrepreneuriat/index.asp>.



Photo Alarie Photos

Les bonnes nouvelles ne cessent de s'accumuler pour Pyxis Technologies qui a le vent dans les voiles. On peut y voir toute l'équipe et au devant, avec le polo noir, le fondateur de l'entreprise, François Beauregard.

VOUS ÊTES EN
AFFAIRES?

GAGNEZ
JUSQU'À **25 000 \$***
EN SERVICES AFFAIRES VIDÉOTRON

1 855 894-7514



PARTICIPEZ À
AVOSAFAIRES.CA



SERVICE
AFFAIRES

* Règlement sur AVOSAFAIRES.CA

Santé

Ils viennent en aide aux Haïtiens orphelins du sida

Mathieu COURCHESNE • mathieu.courchesne@quebecormedia.com

Les chiffres ont de quoi faire frémir. Selon l'ONUSIDA, 93 000 enfants haïtiens ont été rendus orphelins par le sida. Plus de 12 000 Haïtiens de 0 à 14 ans vivaient eux-mêmes avec le VIH. Pour leur venir en aide, une Lavalloise a créé, il y a plus de 15 ans, la Maison l'Arc-en-Ciel, aujourd'hui devenue une véritable institution dans la banlieue de Port-au-Prince.

L'idée a germé dans l'esprit de Danielle Reid durant les années 1990, lorsqu'elle a constaté que pratiquement personne ne venait en aide aux jeunes Haïtiens affectés par le VIH.

«Le sujet était tabou à l'époque, explique le Lavallois Alfred Rioux, qui a participé à l'inauguration de la Maison l'Arc-en-Ciel en 1996. On faisait disparaître les enfants malades. Danielle s'est dit qu'on ne pouvait pas laisser faire ça.»

Aujourd'hui, la Maison l'Arc-en-Ciel hébergerait 43 enfants. Sur place, ils reçoivent les services de

médecins, dentistes et infirmières. On s'occupe également de leur éducation et on les sensibilise à la problématique du VIH.

«Ils deviennent par la suite des agents protecteurs dans leur communauté, indique M. Rioux. Il y a même deux anciennes pensionnaires qui travaillent maintenant pour l'organisme.»

Les enfants sont pris en charge jusqu'à l'âge de 18 ans. «Après, on leur trouve une famille d'accueil», soutient M. Rioux.

Le personnel de la Maison l'Arc-en-Ciel ferait aussi du travail auprès de plus de 500 familles de la communauté afin de prévenir le VIH. L'organisation est d'ailleurs reconnue par divers organismes comme ONUSIDA ou l'UNICEF.

Financement

Pour la Maison l'Arc-en-Ciel, le financement reste évidemment le nerf de la guerre. Depuis 2006, les enfants habitent dans un nouveau bâtiment toujours en construction. «Il est cependant habitable», note Alfred Rioux. À terme, la Maison



Photo Collaboration spéciale

La Maison l'Arc-en-Ciel, qui est toujours en construction, pourrait à terme accueillir 70 enfants.

l'Arc-en-Ciel pourrait accueillir 70 Haïtiens.

Afin de soutenir l'organisme dans ses différents projets, un groupe de Lavallois, duquel fait partie M. Rioux, a mis sur pied la Fondation pour aider les enfants orphelins du sida il y a plusieurs années.

La Fondation finance les activités de la Maison l'Arc-en-Ciel en envoyant de l'argent. «Nous finançons par projet. C'est fait de banque à banque», souligne M. Rioux. Chaque année, le groupe arriverait à acheminer environ 40 000 \$ à Port-au-Prince.

Pour la troisième année consécutive, la

Fondation organise un marche-o-thon qui servira à amasser des fonds pour la Maison.

Cette année, l'activité aura lieu le 22 septembre, entre 10 h et 12 h, au Centre de la nature.

«Les gens peuvent s'inscrire sur place, explique Alfred Rioux. Ce n'est pas nécessaire de donner pour participer à la marche, mais la plupart des gens qui participent font un don.»

Les personnes intéressées sont invitées à se présenter sur place. On peut également en savoir plus sur la Maison l'Arc-en-Ciel en visitant le www.maisonlarcenciel.org.

Vous pensez que votre audition a diminué?

Nos audioprothésistes d'expérience vous proposeront des solutions efficaces et adaptées à vos besoins auditifs.

823033

Pour prendre rendez-vous
450.688.6570

3030, boul. Le Carrefour, bureau 403, LAVAL
www.cliniqueauditivebougie.ca

CLINIQUE AUDITIVE
BOUGIE
AUDIOPROTHÉSISTES

La référence en audition à Laval

Mes pieds. Ma santé. **MON PODIATRE**

Dre Rita El-Khoury, podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec



MEMBRE DE
ORDRE
DES PODIATRES
DU QUÉBEC



POURQUOI CONSULTER UN PODIATRE?

- Ongles incarnés
- Verrues plantaires
- Pieds diabétiques
- Ongles, cors & callosités
- Douleur au talon / Épine de Lenoir
- Hallux Valgus (oignons)
- Orteils marteaux
- Examen biomécanique
- Et plus encore ...



AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE REQUISE Couvert par la plupart des régimes d'assurance privée
BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS • PRISE DE RENDEZ-VOUS RAPIDE

Polyclinique Médicale Concorde

300, boul de la Concorde E
Laval, QC H7G 2E6

450-629-POLY (7659)
www.podiatrelaval.ca

875211

Laval encourage l'achat de défibrillateurs

Cédéric CARON • cederick.caron@quebecormedia.com

Visant à devenir la Ville la plus « cardio-sécuritaire », Laval a annoncé qu'elle offrira une aide financière aux propriétaires d'endroits où résident, ou se regroupent, plus de 50 personnes par semaine qui voudront faire l'achat de défibrillateur externe automatisé (DEA).

Offerte jusqu'à la fin de 2013, cette subvention permettra aux acheteurs d'obtenir un remboursement de 50 % du coût d'achat avant taxes du DEA jusqu'à concurrence de 600 \$.

« L'objectif est de réduire le taux de mortalité chez les victimes d'arrêt cardiaque à Laval en insérant une mesure supplémentaire dans la chaîne de survie », a indiqué le maire de Laval, Gilles Vaillancourt.

La somme retenue au budget pour cette subvention est de 200 000 \$. Toutefois, la Ville se dit prête à discuter de la possibilité de bonifier le montant si le programme dépasse la popularité estimée.

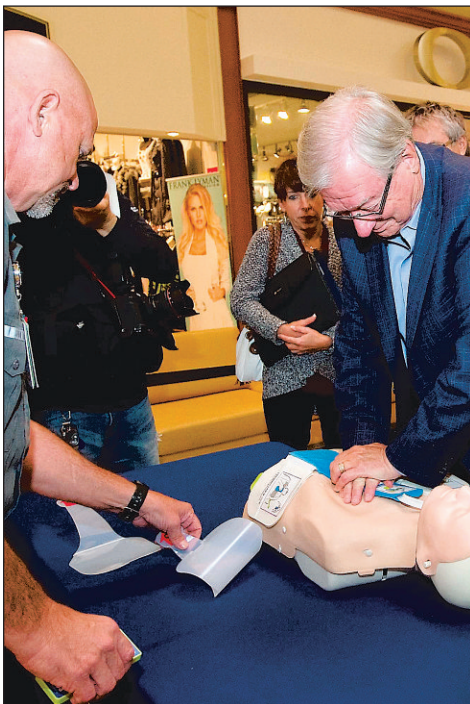


Photo Alarie Photos

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, expérimentant l'appareil.

Venez nous visiter!

Ici, c'est chez moi!

PORTES OUVERTES

LES 28, 29 ET 30 SEPTEMBRE

VENDREDI, 28 SEPTEMBRE :
Visite libre de 10h à 16h

SAMEDI, 29 SEPTEMBRE :
Visite libre de 10h à 15h
Après-midi Bingo des années 50*
dès 14h

DIMANCHE, 30 SEPTEMBRE :
Brunch du dimanche* au prix d'autrefois 5\$ dès 11h
Activité surprise au rendez-vous!*
Visite libre jusqu'à 15h
*Réservation requise (places limitées)

1400, boul. Chomedey
Laval (Québec) H7V 5C5
jardinsderenoir@residencesazur.com
450 231-0231

www.residencesazur.com

NOTRE DIFFÉRENCE : DES GENS DE TALENT
CONFIANCE • CŒUR • COLLABORATION • CRÉATIVITÉ

869510



La Table régionale de concertation des aînés de Laval (TRCAL), un organisme sans but lucratif (OSBL) fondé en 2001, regroupe une soixantaine d'organismes lavallois dédiés aux aînés. Elle permet aux aînés d'unir leurs voix pour mieux faire connaître leurs besoins et ainsi améliorer leurs conditions de vie.

La TRCAL est l'interlocuteur régional en matière de concertation des organismes aînés, porte-parole du ministère de la Famille et des Aînés (MFA) et conseiller auprès des décideurs régionaux et du ministère.

Saviez-vous que ?

Depuis 1988, la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) délivre une vignette mobile qui peut être utilisée par toute personne handicapée, qu'elle soit conductrice ou passagère d'un véhicule. La personne est jugée admissible si elle ne peut pas se déplacer de façon autonome ou sans risque pour sa santé et sa sécurité.

- (1) vivre une situation de handicap qui occasionne une perte d'autonomie ou qui risque de compromettre sa santé et sa sécurité dans ses déplacements sur une distance qui ne nécessite pas l'utilisation d'un moyen de transport ;
(2) remplir le formulaire de demande ; (3) fournir, s'il y a lieu, une évaluation démontrant une incapacité d'une durée d'au moins 6 mois.

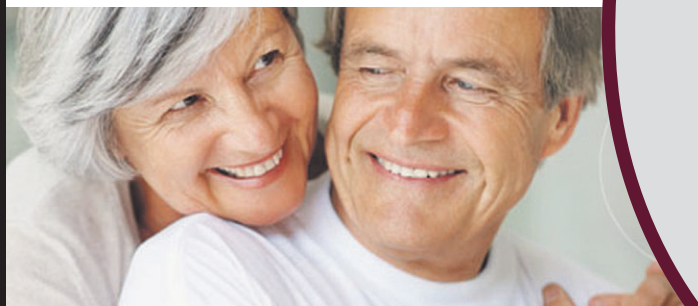
Un des membres des professions suivantes doit remplir le formulaire d'évaluation :
un éducateur spécialisé du réseau de la santé, un ergothérapeute, un infirmier, un médecin, un optométriste, un physiothérapeute, un psychologue.

Vignettes de stationnement pour personnes handicapées (tarif de 2012)

Délivrance, renouvellement, remplacement (comprend le certificat d'attestation)	15,60\$
Remplacement du certificat d'attestation	4,15\$

La vignette de stationnement est valide pour 5 ans.
Des autocollants à apposer sur la vignette attestent cette validité.

Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site de la SAAQ :
http://www.saaq.gouv.qc.ca/envrac/vign_station/index.php



Tour de ville

Présenté par

Alarie Photos
INFO@ALARIE-PHOTOS.COM



Photos Alarie Photos

1 Œuvrant dans le domaine de la restauration depuis 13 ans en compagnie de ses deux frères, M. Vu Tran Manh Tuan pose fièrement dans son nouvel établissement, Fusion d'Asie, ouvert depuis trois semaines, au 4721, boulevard des Laurentides.



1

2 Venez découvrir Planchers à la Carte, et personnalisez vos planchers. Vous découvrirez leurs produits uniques de qualité supérieure à prix imbattables, issus de l'usine familiale de fabrication, ici même à Laval. Le concept unique chez Planchers à la Carte vous permet de choisir et de personnaliser votre plancher de bois franc en sélectionnant l'essence de votre bois, la largeur de vos planches, le grade de bois et la couleur de vos rêves. Planchers à la Carte est située au 4909, Nord Laval (A-440) Ouest.



2

3 L'ouverture des Moulins Lafayette était fort attendue, le 30 août dernier. Dans un décor chaleureux et accueillant, la propriétaire, Nathalie Ouellet, et son équipe étaient fières de présenter ses délices : pâtisserie, boulangerie, viennoiserie, chocolaterie et traiteur. Les Moulins Lafayette de Vimont, situé au 2130, boulevard des Laurentides, offre des promotions alléchantes pour vous faire découvrir ses produits! La qualité et la fraîcheur de leurs produits sauront vous séduire.



3

4 Elle est la conceptrice et l'organisatrice de la traditionnelle soirée de filles revampée avec un brin de folie, de partage et d'échanges : Soirée de filles «Pure et secrète» qui aura lieu le 21 septembre prochain à Saint-Eustache. Son nom : Marie-Claude Huard!



4

5 Voici la merveilleuse équipe de représentants et représentantes de L'Écho de Laval en compagnie de notre charmant éditeur, Éric Mercier. Continuez votre beau travail, gardez le sourire, c'est comme ça qu'on vous aime!



5

Alarie Photos Inc.

PHOTO SPORTIVE
ENCADREMENT
STUDIO

INFOGRAPHIE
CORPORATIF
PASSEPORT
MARIAGES

Alarie Photos
450-962-1331
www.alarie-photos.com
info@alarie-photos.com



Merci !

Merci aux membres du Monteuil Sparta et à la collectivité de Laval pour leur soutien et leur passion à l'endroit du programme L'Équipe de la semaine BMO 2012. Leur ardeur et leur engagement a permis au Monteuil Sparta d'être l'une des 15 finalistes au concours L'Équipe de la semaine BMO au Canada.

Lorsque les jeunes et les collectivités s'unissent, ils peuvent accomplir de grandes choses !

Pour obtenir d'autres renseignements, consultez le site BMOsoccer.com



@BMOTOTW
#BMOTOTW

BMO



CONCOURS
L'ÉQUIPE DE
LA SEMAINE



LES ARTS FLORAUX AU CENTRE DE FORMATION HORTICOLE DE LAVAL

Alors que nous associons la culture aux arts plastiques, à la musique et au chant, nous oublions trop souvent les domaines spécialisés tels que les arts floraux.

Giovanna Spanti, élève inscrite au programme de Fleuristerie du Centre de formation horticole de Laval, nous assure que les arrangements floraux sont bel et bien une forme d'art et qu'ils ont raison de s'inscrire dans la culture. Âgée de 22 ans, Giovanna a trouvé chaussure à son pied avec le programme de Fleuristerie.

Dès son arrivée à l'école secondaire Horizon Jeunesse, Giovanna s'intéressait déjà aux arts avec son parcours axé sur les arts graphiques, les arts plastiques et les langues. Après avoir complété quelques sessions au collège Dawson, au cégep de Trois-Rivières et à l'Université Concordia, elle a découvert sa passion pour les fleurs au Centre de formation horticole de Laval. La jeune élève a pris connaissance du cours par l'entremise de sa sœur qui avait participé à l'activité gratuite Élève d'un jour. Intéressée par l'arrangement floral que sa sœur avait réalisé, Giovanna s'est inscrite à son tour à l'activité en vue d'y découvrir le métier de fleuriste. Quelques jours plus tard, elle intégrait le programme!

Centre de formation horticole de Laval • 1051, croissant Pierre-Bédard, Laval, H7E 1Y8 • 450 662-7000, poste 2299 • www.cslaval.qc.ca/centrehorticole



Fleuristerie

Diplôme d'études professionnelles
Programme offert de jour

Durée : 1 035 heures (10 mois)

Inscription : www.srafp.com



Centre de formation
horticole de Laval



Confection sur mesure et retouche

Diplôme d'études professionnelles

Programme offert de jour

Durée : 1 470 heures (22 mois)

Inscription : www.srafp.com

LA MODE SUR MESURE AU CENTRE DE FORMATION COMPÉTENCES-2000

La mode est un art qui demande des compétences artistiques, de la dextérité manuelle et beaucoup de créativité. Stéphanie Roy, diplômée du programme de Confection sur mesure et retouche du Centre de formation Compétences-2000, en sait quelque chose!

Depuis qu'elle est toute petite, Stéphanie veut travailler dans le domaine de la mode. Elle apprécie davantage la pratique aux concepts théoriques et préfère être dans le feu de l'action. C'est pourquoi elle n'a jamais envisagé l'université et le cégep comme des choix adaptés à ses besoins. Le diplôme d'études professionnelles (DEP) était donc parfait pour elle. « Puisque c'est pratique et que la théorie est reliée au domaine de la mode, le DEP s'avérait la meilleure option », a-t-elle prononcé.

Stéphanie a fait usage de son talent en confectionnant plusieurs vêtements. Elle a particulièrement apprécié le module sur le cuir et la fourrure où elle a eu à recycler de vieux manteaux pour y créer un sac à main et une tuque aviateur. Elle a également pris part à un défilé de mode en présentant son projet, soit une robe grandiose ayant plus de cinq pieds de largeur.

De par son talent et sa passion pour la mode, Stéphanie a pu participer aux Olympiades canadiennes de la formation professionnelle où elle a remporté la médaille d'argent. Pour l'occasion, elle a eu à confectionner un manteau à l'aide d'un patron. Les olympiades lui ont permis de développer davantage sa confiance en soi et d'apprendre à travailler sous la pression. « Si je suis arrivée deuxième au Canada, c'est que je suis capable. Je n'avais pas réalisé cela auparavant », a-t-elle mentionné.

Pour Stéphanie Roy, la mode est un art et une véritable façon de libérer sa créativité. Son passage au Centre de formation Compétences-2000 lui a permis de se trouver un emploi où elle peut maintenant créer et mettre en œuvre les concepts appris dans son programme. Félicitations Stéphanie et bonne continuité!



Centre de formation Compétences-2000 • 777, avenue de Bois-de-Boulogne, Laval, H7N 4G1 • 450 662-7000, poste 2000 • www.cslaval.qc.ca/competences2000

Les Journées de la culture à la Commission scolaire de Laval

L'exposition Culture en tête, le talent à l'honneur!

Ce sont les 28, 29 et 30 septembre prochains que seront célébrées les Journées de la culture au Québec. Depuis 1997, les Journées de la culture ont lieu le dernier vendredi du mois de septembre et les deux jours suivants. Orchestrées par l'organisme à but non lucratif Culture pour tous, ces journées visent à sensibiliser les gens quant à l'importance des arts et de la culture chez les citoyens.

La Commission scolaire de Laval désire explorer les faces cachées de la culture et des arts. C'est pourquoi elle s'est dotée d'une galerie d'exposition d'œuvres réalisées par ses élèves, ses enseignants et ses employés. Cette initiative traduit la volonté de la CSDL de mettre en lumière les arts et la culture dans la communauté.

C'est toute la société lavalloise qui est conviée à la *Galerie d'art du 955* les 29 et 30 septembre prochains de 11 h à 16 h. Au cours de cet événement, des prestations artistiques d'élèves seront présentées. Également au menu, la création d'une œuvre collective en arts plastiques précédée d'une démonstration technique. C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

La culture à la CSDL, c'est le talent à l'honneur!

les journées de la culture



COMMISSION
SCOLAIRE DE LAVAL

29 et 30 septembre 2012 • 955, boul. Saint-Martin Ouest, Laval • 450 622-7000

830659

COMPLEXE SPORTIF GUIMOND

CLINIQUE DE PERFECTIONNEMENT

www.csguimond.ca
514-MON-ARENA
(514-666-2736)

Cliniques, camps et écoles de hockey

Tropic'Œuf
RESTAURANT DÉJUNER & DÎNER

RÉSERVATION DISPONIBLE en soirée pour vos événements spéciaux

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 5h00 à 14h30
Samedi et dimanche : 7h00 à 14h30

793229
4753, boul. Dagenais Ouest 450 627-0999

MAINTENANT OUVERT

LES MOULINS LA FAYETTE

Venez découvrir tous les délices que nous avons à vous offrir.
Valable jusqu'au 24 septembre

2 pour 1 sur les PAINS
Détails en succursale

2130, boul. des Laurentides
450.933.9095

833684

L'inter MARCHÉ
Saveurs internationales

PALUMBO
3595, boul. Concorde Est, Duvernay
450 661-2525

Le super marché italien à Laval

GAGNEZ UNE ESCAPADE À LAS VEGAS

POUR 2 PERSONNES
DU 21 AU 25 OCTOBRE 2012
UNE VALEUR DE PLUS DE 4 000 \$

LE FORFAIT COMPREND :

- Le forfait comprend : le transport aérien Montréal – Las Vegas et Las Vegas – Montréal
- Les transferts en autocar de luxe entre l'aéroport et l'hôtel
- L'hébergement à l'hôtel en occupation double pour 4 nuits
- Tous les petits déjeuners buffet
- Visite du Hoover Dam
- Le « By night tour » sur le vieux Las Vegas
- Billet pour 2 spectacles au choix*
- Taxes et services pour les hôtels et les petits déjeuners

HEBDOS RÉGIONAUX QUÉBECOR Média

PROCUREZ-VOUS LES COUPONS DE PARTICIPATION CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS
* Règlements du concours disponibles chez les marchands participants et au bureau de votre hebdomadaire

L'ÉCHO DE LAVAL

* Billets de spectacle au choix soit pour « 0 » ou « Love » ou « Ka » du Cirque du Soleil ou pour « Blue Man Group »

Honda de Laval
Véhicule d'occasion

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

514 384-9444
700, Boul. St-Martin Est
www.hondadelaval.com

834098

Solarium Korado 12X15

**12 x 15*
1999\$**

Aussi disponible en 12x12* : 2099\$
et en 12x18* : 2799\$
*jusqu'à épuisement des stocks

Prestige
PISCINES, SPA ET SAUNAS
Pas de pression... pas de surprise

Autoroute 440 Ouest, Laval (Coin le Corbusier)
450 973-8444

810218

ENCANS VVG AUCTIONS
AN ADESA COMPANY

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE

St-Eustache

Plus de 200 unités!

ADESA Montréal
450.472.4400

803103

ACHETONS OR

ARGENT ET DIAMANTS ET VOS VIEUX BIJOUX

OUVERT NOUS PAYONS 7 JOURS \$ COMPTANT \$

XTREM GOLD
48, boul. Des Laurentides coin Cartier, Pont-Viau, Laval « Autoroute 15, sortie Cartier Est »

Nous sommes situés en face de la station de métro Cartier de Laval

851068

ALIMENTATION AUTEUIL
Prop. : Yvon Pichette
5680, boul. des Laurentides Laval (Québec)
H7K 2K2

IGA extra

IGA FAMILLE SÉVIGNY
Prop. : Christian Sévigny
5805, boul. Robert-Bourassa Laval (Québec)
H7E 0A4

854544

Climatisation BS Inc.

PROMOTION AUTOMNE 2012
RABAIS POSTAL JUSQU'À 1 375 \$
Offre valide du 10 septembre au 30 novembre

450.663.7417 • 514.382.3503
1960, boul. des Laurentides, Vimont, Laval

LENNOX CMVMTO ACHIL

Achat en ligne! www.climatisationbs.com

833722

VENTE TROTTOIR. ROMANCE MONT-ROYAL du 31 Août au 2 septembre

Du 30 août au 3 septembre 2012

MONTREAL FETISH WEEKEND

BILLETTS & PASSES V.I.P. en vente dans tous les boutiques Romance

Concours exclusif: facebook.com/boutiquesserotique

Romance
BOUTIQUE ÉROTIQUE

14, Du Pont Viau, Laval 450-669-6169
723, Mont-Royal, Montréal 514-522-6969
1821, Ste-Catherine O, Montréal 514-876-3656
Achat en ligne: www.boutiqueromance.ca
Présentation à domicile: 450-669-9072/668-5902

833740

LES AGENCES L'ENTRÉPÔT DE L'ÉLECTROMÉNAGER

MIRABEX

Venez voir nos spéciaux en magasin.

www.mirabex.com

832983

bar à ongles.co

Derm & Touche
nail bar • bar à ongles

450 663-0050

PROMOTIONS

50% de rabais Épilation LASER jambes, bikini, aisselles, 199\$ +tx

Valable jusqu'au 31 octobre 2012

1670 E, boulevard des Laurentides, Laval, Qc, H7M 2P4

835348

Villa Latella
Parc des Seigneurs

CONDOS: Location ou achat
3 1/2 4 1/2 5 1/2

www.villalabella.com
Condo modèle à visiter • 450 682-5202

3320, boul. le Carrefour, Laval

831102

MÉGA LIQUIDATION

LAWN-BOY 5% TORO

DE RABAIS
SUR LES TONDEUSES ET LES TRACTEURS À GAZON DÉJÀ EN PROMOTION
*Sur l'inventaire en magasin seulement

4153, St-Elzear Ouest Chomedey, à l'ouest de Curé-Labelle
450 687-9171

793029

CHAUFFAGE • CLIMATISATION



BLIZZAIR

License R.B.Q.: 8281-2777-32



POSSIBILITÉ D'UNE
SUBVENTION
RÉNOCLIMAT



Économisez jusqu'à 66%
sur vos coûts de chauffage¹

et obtenez
jusqu'à **1350 \$**

de RABAIS*
sur votre nouvelle installation Carrier



les experts à votre service

valide du 1^{er} septembre
au 15 novembre 2012

CLIMATISATION - THERMOPOMPE - VENTILATION
FILTRATION D'AIR - VENTE - INSTALLATION - SERVICE



**3867, Aut. Des
Laurentides Est
(A-15), Ste-Rose, Laval
www.blizzair.ca
450 667-7102
1 866 664-4172**

850780

Climatisation
**Planifier, la clé
du succès**

Page 30

Horticulture
**Le chrysanthème
d'automne et ses couleurs**

Page 31



Bâtir la maison de ses rêves

Page 27 à 29

ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT



251, rue Saint-Louis
Vieux-Terrebonne (QC) J6W 2G9

514.653.4766



Ajoutez une touche de
chaleur et d'intimité
à votre maison!

**PLANCHER
BOISFRANC**
à partir de
1,50\$ / PI²

875267

www.leroiduplancher.com

* OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. DÉTAIL EN MAGASIN.

SAMSUNG GALAXY S III^{MC}



DÉTAILS

- Plateforme Android^{MC} 4.0.4
- Processeur double-cœur de 1,5 GHz Snapdragon
- Écran Super AMOLED HD de 4,8 po
- Appareil photo-vidéo de 8 Mpx avec Best Photo^{MC}



4G

PRIX

À partir de
99⁹⁵\$*



VIDÉOTRON

PROPULSÉ PAR
LE RÉSEAU 4G

PROCUREZ-VOUS LE DÈS MAINTENANT
1 888 VIDEOTRON | 1 888 433-6876 | videotron.com/mobile

* Le prix réduit indiqué correspond à l'achat d'un équipement avec rabais. Un rabais est consenti sur l'équipement si le forfait et les options mensuelles du client sont d'une valeur minimum totale de 39,95 \$ par mois pour la durée de la période établie dans le contrat (36 mois). Une indemnité de résiliation est applicable si le contrat est résilié avant la fin de la période précédemment établie dans ledit contrat (36 mois). Un autre rabais est consenti sur l'équipement si le forfait et les options mensuelles du client sont d'une valeur minimum totale de 49,95 \$ par mois, incluant un forfait de données minimum de 200 Mo ou un forfait de données à Tarif flexible durant toute la période établie dans le contrat (12 mois). Taxes applicables en sus. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2012 Samsung Electronics Canada inc. Samsung et Galaxy sont des marques commerciales de Samsung Electronics Canada inc. et/ou de ses entités connexes utilisées avec permission. Des images d'écran sont simulées. Samsung et Samsung Galaxy SIII sont des marques déposées de Google inc.

VIDÉOTRON

LAVAL
Archambault Laval
Carrefour Laval

Centre Laval
ROSEMÈRE
Place Rosemère

SAINTE-THÉRÈSE
Carrefour du Nord

VIDÉOTRON
Le super club

BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labelle
BOISBRIAND
1000, cours Le Corbusier

LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides

2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samsen
ROSEMÈRE
195, boul. Labelle

SAINTE-THÉRÈSE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINTE-THÉRÈSE
483, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle

SAINTE-THÉRÈSE
531, rue Saint-Louis
SAINTE-THÉRÈSE
237, boul. René A. Robert

Un projet et des plans

Marie-Claude PAGEAU

Si vous avez un projet de rénovations majeures ou de construction en tête, suivez les étapes... et débutez par valider quelques informations essentielles auprès de votre municipalité avant de mettre trop de temps sur l'élaboration de vos plans.

Municipalité

Le département d'urbanisme de votre municipalité pourra vous orienter et vous donner les renseignements nécessaires sur :

- La catégorie de bâtiments admissibles dans votre secteur.
- Les marges de recul autorisées (avant, arrière, latérales, hauteurs du bâtiment).
- Les parements permis sur la façade et sur les autres élévations.

Les plans

Avant de consulter une agence pour obtenir des plans, il est préférable que vous ayez déjà un terrain et que vous connaissiez déjà vos besoins, vos préférences, vos exigences, etc. Quel sera le nombre d'occupants et leurs styles de vie? Avez-vous besoin d'équipements ou de pièces à fonctions particulières (cinéma maison, bureau, salle d'entraînement)? Quel est votre budget pour la construction de votre maison? Pensez aussi au style désiré, nombre d'étages, nombre et types de pièces,

choix de revêtements, hauteur des plafonds, type de fondation, piscine, garage, etc.

Sachez que plus vous serez précis dans votre réflexion, plus les éléments tomberont en place et le plan ressemblera à ce que vous avez en tête.

Les rencontres

Après les premières rencontres avec l'agence responsable de dresser les plans, les experts procèdent habituellement à l'élaboration d'un plan préliminaire qui comprend les plans de planchers et les élévations des quatre faces de la maison. Des croquis pourront aussi être réalisés avec vous pour s'assurer que tout le monde est sur la même longueur d'ondes et partage la même vision de votre projet. De une à trois rencontres sont généralement suffisantes pour vous permettre d'approuver un projet final.

Vient ensuite l'étape du plan détaillé et technique. Ce dernier, qui vous sera remis en plusieurs copies, servira à la construction proprement dite! Qui dit bonne planification, dit succès!



Photo Collaboration spéciale

Sachez que plus vous serez précis dans votre réflexion, plus les éléments tomberont en place et le plan ressemblera à ce que vous avez en tête.

Niveau au laser

M-C.P. La ligne laser se met à niveau automatiquement et le dispositif de fixation murale permet d'ajuster de manière précise les lignes verticales et horizontales pour une utilisation facile. Cet appareil est idéal pour des utilisations en hauteur puisqu'il peut être suspendu à l'aide d'une courroie. La poignée surmoulée en caoutchouc offre une protection supplémentaire. Le niveau laser projette des lignes verticales (aplomb) et horizontales pour une mise à niveau simple.

Article #0027578 Modèle #BDL310S-CA
Prix : 75,99 \$, RONA



PROMOTION DE FIN DE SAISON
se termine le 30 septembre!

RIEN à PAYER
AVANT MARS 2013**

SAMSUNG
THERMOPOMPE INVERTER



Garantie 5 ans pièces, 5 ans main-d'oeuvre, 5 ans compresseur.

RABAIS DE

300 \$**

GREE HANSOL
THERMOPOMPE INVERTER



ABRI D'AUTO GRATUIT À L'ACHAT DE CE MODÈLE. Détails en magasin.

PLUSIEURS MARQUES DISPONIBLES



FOURNAISE GRATUITE À L'ACHAT D'UNE THERMOPOMPE. Installation en sus.

Gilles Rousseau
Président
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage

VENTE, INSTALLATION, SERVICE ET FINANCEMENT DISPONIBLE

* Sujet à l'approbation de crédit. Détails et conditions en magasin.
** Ces offres ne peuvent être jumelées.

Salle de montre 3823, boul. Saint-Martin Ouest, Laval / avantageclimatisation.com

450 934-7385

avantage
CLIMATISATION
CHAUFFAGE

Quand faut-il une licence?

Marie-Claude PAGEAU

Un entrepreneur doit-il avoir une licence ou non? Le menuisier qui fait quelques rénos à votre demeure doit-il en détenir une? Au Québec, quiconque exécute ou fait exécuter des travaux de construction doit détenir une licence de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ), à moins d'en être exempté par la loi.

Cette licence est délivrée uniquement après que la RBQ s'est assurée des compétences professionnelles et de la probité de la personne qui en fait la demande.

Licence ou pas

Seuls les travaux de construction d'un bâtiment, d'un équipement destiné à l'usage du public, de certaines installations non rattachées à un bâtiment, d'installations d'équipement pétrolier ou d'un ouvrage de génie civil sont soumis à la loi.

Pas de licence

L'excavation du roc dans une carrière, la livraison de matériaux de construction, l'aménagement paysager, etc. ne nécessitent pas de licence.

La liste ci-dessous présente aussi certains travaux qui ne nécessitent pas de licence :

- abattage d'arbres
- balayage de voies publiques
- barricade : travaux d'urgence visant à barricader des ouvertures ou à assurer une étanchéité temporaire à un bâtiment ayant été volé, vandalisé, dévalisé ou incendié ou qui s'est effondré
- consultation par un professionnel pour des travaux de construction
- déglacage et déneigement, notamment de toits, de ponts, de pylônes, de routes, de trottoirs
- effectuer des tests tels que mesure du débit d'air, mesure du niveau d'éclairage, test de combustion, de pression, etc.
- épandage d'eau et autres abat-poussières sur les chantiers de construction
- épandage de sable et d'abrasif sur la chaussée
- fauchage de l'herbe (notamment sur les routes publiques)
- gestion de l'exploitation d'une carrière
- gestion de l'exploitation d'un lieu d'enfouissement sanitaire
- inspection
- installation d'appareils de mesure dans un bâtiment ou un ouvrage de génie civil
- livraison de matériaux
- ramassage de rebuts le long des voies publiques
- restauration non structurale d'éléments architecturaux intégrés au bâtiment, exécutés par des artisans utilisant des techniques artisanales différentes des travaux courants de rénovation, réparation ou entretien d'un bâtiment (Ces travaux s'apparentent beaucoup plus à des travaux d'art qu'à des travaux de construction.)
- usine sur un chantier de construction tel que fabrication d'asphalte, de béton, concassage de pierres, assemblage de pièces préfabriquées.

Vous avez encore des incertitudes? N'hésitez pas à visiter le www.rbq.qc.ca.



Photo Collaboration spéciale

La RBQ ne délivre une licence qu'après s'être assurée des compétences professionnelles et de la probité de la personne qui en fait la demande.

Tirez votre capsule gagnante!

GROS LOT 5000\$*

Au total, jusqu'à **25000\$*** DE RABAIS ATTRIBUÉ

PRENEZ 48 MOIS POUR PAYER!

ENERGY STAR

LAVAL **NOUVEAU!**
1682, boul. St-Martin O.

TERREBONNE
1035, chemin du Coteau

MIRABEL
13665, boul. Curé-Labelle

LAVALTRIE
200, chemin des Industries

MONTREAL
195, rue Graveline

LONGUEUIL
3631, boul. Taschereau

VAUDREUIL-DORION
401, boul. Harwood

VIMAT
PORTES & FENÊTRES
vimat.com
1 877 477-1141

*Toutes les promotions (48 mois pour payer et Tirez votre capsule gagnante!) s'appliquent à tout achat de produits installés par Vimat portes et fenêtres, d'une valeur minimale de 3 500 \$ avant les taxes. Offre d'une durée limitée. Détails et règlements en magasin.



Des maisons sur mesure

Marie-Claude PAGEAU

Dans la région de votre choix, il existe sans doute un manufacturier de maisons usinées. Si vous ne connaissez pas les grandes bannières dans le domaine et que vous envisagez regarder du côté des maisons usinées, consultez le site de la Société québécoise des manufacturiers d'habitation (SQMH).

Saviez-vous que...?

La maison usinée unifamiliale représente 20 % du marché au Québec.

La plupart des manufacturiers de maisons usinées peuvent construire votre maison et vous proposer différents plans. Même mieux! Si vous désirez fournir votre propre plan et créer la maison de vos rêves, selon vos goûts, vos exigences et votre budget, c'est aussi possible de le faire.

Vous pouvez avoir un aperçu des modèles de maisons usinées de plusieurs manufacturiers sous une même adresse. Visitez le www.sqmh.ca/realisations.asp.

Des conditions idéales

Des avantages pour la maison usinée? En voici : les travaux se font dans des conditions idéales; les ouvriers sont à l'abri, à des températures contrôlées, et toujours en position stable. Des gabarits assurent la conformité des travaux. Les matières premières sont entreposées à l'abri et à des endroits stratégiquement disposés tout au

long de la chaîne de fabrication. On minimise ainsi les bris, vols et pertes, autant d'économies réalisées pour l'acheteur. Le volume d'achat en tant que manufacturier favorise un meilleur prix des matériaux et une disponibilité constante. De plus, vous pouvez faire des économies parce que vous n'avez pas à payer le temps de préparation de chantier à chaque quart de travail.

Les techniques

Les maisons usinées sont à la base des maisons modulaires ou à panneaux. Un module possède généralement une structure complète (planchers, murs et toiture), laquelle comprend l'isolation, la plomberie, les appareils sanitaires, l'électricité, le chauffage électrique, les armoires ainsi que les rampes d'escalier. De toutes les maisons usinées, c'est celle dont la plus grande partie du travail est effectué en atelier.

La maison en panneaux offre une autre technique. De façon générale, les manufacturiers construisent des sections de murs pré-assemblés qui sont transportées sur le chantier avec les autres matériaux.

ROCVALE DÉPÔT

Spécial d'automne 2012



Eden
régulier ~~3.09\$~~
réduit **2.75\$**
pi.ca.

Pour un temps limité !



Oxford
régulier ~~2.59\$~~
réduit **2.50\$**
pi.ca.



ROCVALE DÉPÔT

(450)433-7797
14441 Boul. du Curé-Labelle
Mirabel (Québec)
J7J 1M2

www.rocvale.com



WOW!

SALLE DE BAIN

Base de douche
en acrylique et porte 36" x 48"
900.00\$
Non applicable sur 20%/25%/30%
et aucun remboursement
sur les promotions antérieures

BOUTIQUE DE SALLE DE BAIN À PRIX D'ENTREPÔT

du 20 au 23 septembre 2012

CHOIX PARMIS CES
3 MODÈLES POUR
UN SEUL PRIX
999.00\$ ch.

WOW!

25%
Sur tous les produits
de salle de bain

EVA
~~2250\$~~

JASMINE
~~2050\$~~

CLARA
~~1850\$~~

50%
sur la
mosaïque
en inventaire
à prix jamais
vu

50%
Robinet
fin de ligne

Robinet avec ou sans plaque
Disponible dans le Nickel brosse

PAYER ET EMPORTER

**VOIR NOTRE CENTRE
DE LIQUIDATION AU**
3843 AUT. DES LAURENTIDES NORD
SUR LA VOIE DE SERVICE

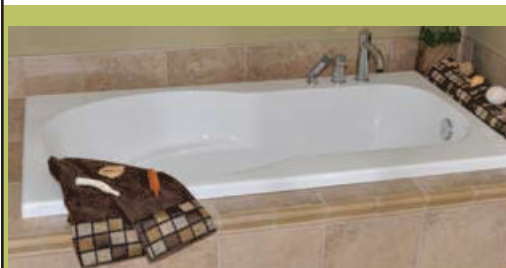
Boutique Aquadiva 186 Boul. Curé-Labelle Nord,
Ste-Rose, LAVAL, 450 622-6999
www.aquadiva.ca • info@aquadiva.ca

Montval

robinetterie : baignoires : douches

DES PRODUITS *De qualité.*
UN SERVICE *Personnalisé.*

Découvrez les nouvelles tendances pour un style unique à vous.



ENSEMBLE TOURBILLON

Comprend : bain tourbillon, toilette avec siège, robinet de bain avec douchette, robinet de lavabo et drain de bain.

SEULEMENT **1395\$**



VANITÉ

Ensemble complet 45" meuble, lingerie, lavabo et miroir

SEULEMENT **1195\$**

*Robinet non-inclus



TOILETTE ÉCOLOGIQUE

Admissible programme de subvention Ville de Laval



DOUCHE

Base de douche en acrylique avec porte 48" X 36"

SEULEMENT **995\$**

*Robinet non-inclus

25 SALLES DE BAINS EN MONTRE

450 963-5888 | 1 866 963-5888

LAVAL | 1850, boul. Dagenais Ouest

NOS HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi : 9 h à 17 h • Jeudi : 9 h à 19 h • Vendredi : 9 h à 18 h • Samedi : 9 h à 15 h • Dimanche : Fermé

634537

CASA

Climatisation

Planifier et... planifier encore!

Vous prévoyez rénover et agrandir la maison et vos plans sont plus ou moins arrêtés? Erreur! Vous envisagez du même coup installer une thermopompe sophistiquée, mais rien n'est encore certain? Selon l'avancement des travaux et le coût de ces derniers, vous prendrez votre décision plus tard? Erreur! Pour éviter des frais et des tracas, tout doit être planifié dès le début.

Un plan

Que vous le nommiez un plan, un schéma ou un croquis, vous devez au moins avoir une représentation visuelle de ce que vous voulez faire, surtout si les travaux sont majeurs. Demandez au beau-frère entrepreneur général, à un designer ou à votre ami ingénieur de jeter un œil sur vos projets d'agrandissement ou de rénovations. C'est basé sur cette première étape que vous pourrez demander vos soumissions. Plus votre plan sera clair, plus la soumission sera précise!

Planifier le chauffage/climatisation

Au même titre que pour l'électricien et le plombier, le spécialiste en climatisation/chauffage doit être consulté au début du processus et non pas à la fin! Dès que votre plan est clairement établi et que vous avez des notes explicatives précises qui l'accompagnent, vous pourrez alors passer à l'étape des demandes de soumissions.

Conseil d'ami : faites vous-même cette démarche. Ne vous fiez pas uniquement au contracteur. Demandez, posez des questions, comparez, impli-



Alain Savard

quez-vous. Plus vous aurez fait un bon travail de préparation et de planification, plus vous serez satisfait de vos travaux.

Patience

Planifier l'échéancier de travail et la coordination entre les corps de métiers exige de la rigueur et de l'organisation. Vous pourriez confier cette tâche à une personne de confiance qui a du temps, qui peut facilement se déplacer à votre domicile. Quand le technicien en climatisation ou le ferblantier sont prêts à venir travailler ou ont besoin de constater visuellement

votre aménagement, vous devez être disponible à les accueillir. Même chose pour le plombier ou l'électricien.

Mise en garde

Ne prenez pas à la légère un projet de rénovations

majeures. Il arrive fréquemment des mésententes et des directives contradictoires sur un chantier. Ne vous en faites pas. Plus vous serez préparé, mieux se déroulera l'aventure.

Une chose à retenir

Si vous avez une seule chose à retenir de cette chronique, c'est d'accorder une importance prioritaire à vos projets de climatisation/chauffage en même temps que vous planifiez déplacer un mur, changer le panneau électrique ou modifier le plan de la salle de bain!

Pour en savoir plus, visitez le www.climatisationbs.com. Si vous avez des questions, vous pouvez nous rejoindre par courriel à info@climatisationbs.com.

LIQUIDATION de CABANON 8'x12'

1 739\$

livré, installé, tx en sus

QUANTITÉ LIMITÉE



RBQ.: 8349-3353-30

Pentagone 10'x10' **3 400\$**

Modèle non illustré, livré, installé, tx incluses

786510

CABANON S.A.

450 661-3519

1362, montée Masson, Laval

www.cabanonsa.com

DÉJÀ DEPUIS 11 ANS À VOTRE SERVICE

L'incontournable chrysanthème d'automne

Les chrysanthèmes sont prêts à dévoiler leurs charmes. Il est maintenant possible de créer de magnifiques plates-bandes automnales grâce aux chrysanthèmes d'automne, lesquels offrent un spectacle magnifique de couleurs sous la température froide, du début septembre jusqu'aux premières gelées, résistant à des températures qui peuvent aller jusqu'à -8°C.



Photo Collaboration spéciale

La diversité de couleurs des chrysanthèmes passe du rose au bronze. Ils peuvent aussi bien décorer un anniversaire qu'une fête d'Halloween.

Cette plante est la grande gagnante des jardins d'automne. Il existe de très nombreuses variétés sur le marché adaptées à nos hivers coriaces. Il suffit d'une simple protection hivernale et les chrysanthèmes seront pour la plupart de retour dans votre jardin l'an prochain.

Les chrysanthèmes apprécient une exposition ensoleillée et un sol bien drainé. Cette plante demande très peu et offre beaucoup.

L'utilisation des chrysanthèmes dans les balconnières et les pots est une tendance de plus en plus populaire qui permet en un instant, et à petit prix, de créer un décor éclatant et de prolonger notre belle saison.

Leur diversité de couleurs passe du rose au bronze. Ils peuvent aussi bien décorer un anniversaire qu'une fête d'Halloween. Ils sont également très utilisés pour fleurir les tombes et les cimetières, grâce à leurs couleurs flamboyantes et leur durabilité.

Les asters

Il ne faut pas oublier que les chrysanthèmes ne sont pas les seuls à offrir une performance étonnante à l'automne. Il y a bien entendu les magnifiques asters. Posséder un aster dans son jardin, c'est procurer à votre décor un coup de lumière instantané.



LES SERRES
SYLVAIN CLÉROUX
www.sylvaincleroux.com

Louise Arcand

L'aster est une plante très durable à floraison abondante et colorée qui attire les papillons. Elle déborde de fleurs de la fin août jusqu'en novembre.

L'aster apprécie la lumière et la terre fraîche. Vous trouverez sur le marché différentes teintes allant du mauve, au fuchsia, au rose et au blanc. Cette plante est robuste et résistante à nos hivers froids.

Quand toutes les autres fleurs perdent de la vigueur à l'automne, les chrysanthèmes et les asters impressionnent par leur beauté, procurant à votre jardin de l'éclat et prolongeant l'été grâce à leur élégance.

Pour plus de détails, n'hésitez pas à visiter notre site Internet au www.sylvaincleroux.com ou à communiquer avec nous au 450 627-2471 ou par courriel à boutique@groupecleroux.com. Joignez-nous sur Facebook à Serre Sylvain Cléroux.

COMPTEZ LES FAÇONS D'ÉCONOMISER AVEC ECHO

5 ans Garantie au consommateur
2 ans Garantie commerciale

Performance pour prix minime!
RABAIS INSTANTANÉ 10\$

PB-250LN (FAIBLE BRUIT)
169,95\$ (prix promo après remise)

PDSF 189,95\$
Prix promo 179,95\$

Obtenez **gratuitement** à l'achat d'une scie à chaîne ECHO un **Kit Promotionnel** Valeur de 80,00 \$
* à l'achat d'une de ces scies à chaîne

Gratuit

Plus d'économies sur les scies à chaîne et les souffleurs

Modèle	PDSF 2012	Prix Promo	Modèle	PDSF 2012	Prix Promo
CS-310-14	239,95 \$	229,95 \$	PB-255LN	249,95 \$	229,95 \$
CS-352-16	299,95 \$		PB-265L	359,95 \$	299,95 \$
CS-370-16	339,95 \$	319,95 \$	PB-500H/T	449,95 \$	349,95 \$
CS-400-16	379,95 \$	364,95 \$	PB-755ST	529,95 \$	499,95 \$
CS-330T-16	319,95 \$		PB-770H/T	629,95 \$	599,95 \$
CS-360T-14	349,95 \$				
CS-271T-12	359,95 \$				
CS-341-16	399,95 \$				

5 ans Garantie au consommateur

Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2012. Les prix n'incluent pas les taxes applicables. Disponible chez les détaillants suivants ECHO participants:

D. Mini-Moteur
4153, boul. St-Elzéar
Ouest, Laval
450-687-9171

Location D'Équipements Laval
3875, boul. Ste-Rose, Laval
450-622-7422

Équipements Sports & Jardin Laval Inc.
2190, boul. des Laurentides, Laval
450-667-4866

ECHO
www.echo.ca

Pour des rénovations heureuses

C'est gratuit!

RénoAssistance
Votre seul point de contact pour tous vos projets

Entrepreneurs Vérifiés à 360°

POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE
Peu importe votre projet, nous sommes là pour vous aider

514 360-RÉNO

Agrandissement | Autoconstruction
Cuisine | Transformation | Intergénération
renoassistance.ca

Sans enquête de crédit. Sans contrat. Sans mauvaises surprises.

Tous les téléphones sont en promotion.



Abonnez-vous à un de nos forfaits d'appels et textos illimités à partir de **25\$ par mois**, et recevez un cellulaire ZTE E520 sans contrat pour **30\$**.



Abonnez-vous à de nos forfaits d'appels, textos et données illimités à partir de **29\$ par mois**, et obtenez **un mois gratuit**.

En plus, obtenez un téléphone intelligent ZTE N762 Android^{MC} sans contrat pour seulement **50\$**.

Offre valide dans les succursales suivantes, jusqu'au 30 septembre 2012. Détails en magasin.

3 accessoires pour 20\$

Présentez ce coupon et obtenez 3 accessoires pour seulement 20\$.

Voir détails en magasins.




Public | Détaillant autorisé
MOBILE^{MC}

Carrefour Langelier
St-Léonard QC
514-557-6161

1470 Shevchenko
Lasalle QC
514-619-5999

354 St-Jacques
Ville St-Pierre QC
514-368-0101

6571 Somerled
Montreal QC
514-439-7868

 5214 Queen Mary
Montreal QC
438-380-7830
Snowdon

6369 Léger
Montreal-Nord QC
514-439-9220

Plaza Cote-des-Neiges
Montreal QC
514-443-6767

1112 Cure-Labelle
Chomedey QC
450-687-7773



7105 St-Hubert, Suite 303
Montreal QC
514-373-5006
Jean-Talon



70A Cartier West
Laval QC
450-933-8883
Cartier

 <p>LESQUINTAL.COM 450 963.9000 Sutton groupe sutton - excellence inc. Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome du groupe Sutton, Québec. Jeannette Quintal Courrier immobilier agréé François Quintal Courrier immobilier</p>		<p>Fabreville 5 CHAMBRES terrain 17 300 pc  375 000 \$ 445 Hervé MLS 9126361</p>	<p>Fabreville 4 CHAMBRES S-SOL FINI  339 900 \$ 546 Joachim MLS 9452561</p>	<p>Laval-Ouest INTERGÉNÉRATION clé en main  259 500 \$ 4570 55e Avenue MLS 10152691</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 <p>Immo Extra.ca</p>	<p>■ Maison de la semaine Page 35 à 37</p>	<p>■ Chronique du courtier hypothécaire Page 39</p>	<p>■ Taux hypothécaires Page 41</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------





Viva Condos Urbains
La phase 2 est entamée

APPELEZ-NOUS 450 682-2000



RE/MAX
2000 J.B. inc.
Agence immobilière licenciée



Visitez...
www.belzil.com

SAVIEZ-VOUS QUE PLUS DE 80 ACHETEURS POTENTIELS travaillent actuellement avec l'Équipe Belzil?
Imaginez votre propriété acquise par l'un de ces acheteurs!



ESTIMATION GRATUITE
De la valeur marchande de votre propriété sans obligation de votre part

L'équipe Belzil, c'est bien plus que des promesses, ...des résultats !

contactez-nous immédiatement
Jacques Belzil
Courtier immobilier agréé

Badr a encore VENDU!

VENDU EN 1 JOUR



3005 Emile-Zola, Laval

VENDU EN 6 JOURS



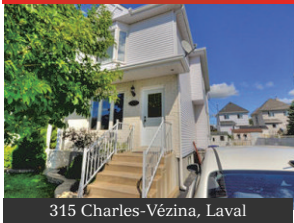
1098 Leo-Ayotte, Laval

VENDU EN 21 JOURS



4771 Cléroux #3, Laval

VENDU EN 10 JOURS



315 Charles-Vézina, Laval

VENDU EN 26 JOURS



3140 Pierre-Corneille, Laval

VENDU EN 28 JOURS

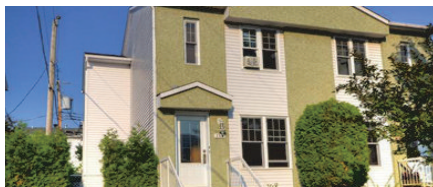


1440 Lucien Paiment #209, Laval

À VENDRE



LAVAL 2955 du Valais
399 900\$ MLS 10139776



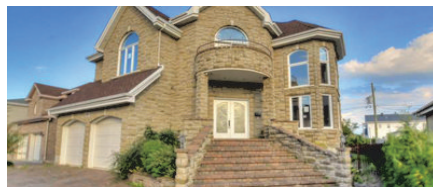
LAVAL 234 Rue P.-É.-Borduas
255 000\$ MLS 10473715



LAVAL 80-82, Clarence-Gagnon
429 000\$ MLS 10657331



LAVAL 332-334 4e Rue
529 000\$ MLS 8772101



LAVAL 2128 Louis Giard
749 000\$ MLS 10169008



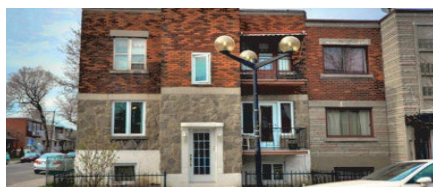
MONTREAL 3940 Côte-des-Neiges
469 000\$ MLS 8762180



STE-SOPHIE 140 Isabelle
249 900\$ MLS 10529982



LAVAL 8 Giguère
349 000\$ MLS 10937453



LE SUD OUEST 3245-3249 Rue Allard
499 000\$ MLS 8740071



LAVAL 1922-1926 100e Avenue
619 000\$ MLS 10194251



Badr
SIDQUI

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

*rejoint
l'équipe*

RE/MAX 2000

pour une transaction en toute **Tranquilli-T**

RE/MAX 2000 S.B.
Agence immobilière

1620, boul. de l'Avenir,
Laval, Qc, H7S 2N4

514 758.0007

Bur.: 450 682.0101

www.badrsidqui.com

UN CAMION AVEC VOTRE DÉMÉNAGEMENT?

Badr Sidqui se fait un plaisir de vous rendre la vie plus facile. En achetant et en vendant avec lui, vous pouvez emprunter un camion pour votre déménagement. Pratique et économique!



Viva Condos Urbains

Un projet de 8 tours

Le condo en vedette cette semaine est le condo témoin du vaste projet Viva Condos Urbains qui a joui d'un intérêt marqué dès le départ.

En effet, tous les condos de la Phase 1, 74 unités, ont été vendus. La Phase 2, dont la construction s'est amorcée en mai dernier, propose 92 unités réparties sur 15 étages, dont 60 % ont déjà trouvé preneur. La livraison des premiers condos se fera à compter de juillet 2013. Saisissez l'occasion de faire partie de l'aventure Viva Condos Urbains.

Proximité

L'un des attraits pour les unités du projet Viva Condos Urbains est certainement la proximité des services. Situé au centre-ville de Laval, à quelques pas du Centropolis, du Colossus, du Carrefour Laval et de la future Place Bell, le projet du Groupe Alta-Socam propose de tout pour tous les goûts sans aucun déplacement automobile.

Tour guidé

Le condo de deux chambres à coucher que les clients potentiels peuvent visiter présente une superficie de 1 265 pieds carrés. Destiné à des jeunes en début de carrière, des professionnels qui ont une vie active ou à des couples de semi-retraités, l'espace du condo est judicieusement réparti entre les deux chambres, le salon, la cuisine et la salle à manger. Spacieux et décoré au goût du jour, ce condo vedette est disponible à partir de 304 549 \$, avant taxes, pour la Phase 2, 7^e étage.

Les chambres

La chambre des maîtres d'une superficie de 11,5 pi par 15 pi compte une salle de bain attenante avec une douche séparée de la baignoire. L'autre chambre, à peine plus petite, peut aussi faire office de bureau ou de salle de lecture. Elle propose des dimensions de 11,5 pi par 14 pi. Une autre salle d'eau incluant douche est située à proximité de cette dernière. Les planchers de bois présents dans les

chambres, le salon et la salle à manger apportent chaleur et ambiance dans cette unité qui respire le calme et la détente

Cuisine-salon-salle à manger

Conçue selon le principe de l'aire ouverte si propice au condo, la configuration de l'unité combine à la fois le côté pratique et les tendances design de l'heure. Les armoires de cuisine, les luminaires, le



VIVA le cinéma!



condos
urbains
À LAVAL

PHASE 2
MAINTENANT EN
CONSTRUCTION
OCCUPATION ÉTÉ 2013
50% VENDU



VIVA CONDOS URBAINS, un projet unique à Laval sur un site unique au centre de l'action, à deux pas de tout: Centropolis™ avec ses restos, terrasses, marchés gourmands et cinéma Colossus; Carrefour Laval et ses boutiques modes; accès rapide aux autoroutes (15 et 440) et transport en commun. Un espace urbain inspiré et inspirant; pour vivre différemment à Laval.

3 1/2 ■ 4 1/2 ■ 5 1/2 ■ Penthouses

AU CENTRE DE L'ACTION

BUREAU DES VENTES ET CONDO MODÈLE

Lundi au jeudi - 11 h à 18 h ■ Vendredi au dimanche - 12 h à 17 h

2885, avenue du Cosmodôme, Laval ■ 450 682-0220 ■ www.condosviva.com



vaste îlot sont là pour nous le rappeler et apporter cette touche glamour. L'îlot de la cuisine complète d'ailleurs très bien la cuisine qui se démarque par l'espace de rangement. Le salon et la salle à manger sont stratégiquement bien orientés pour permettre aux occupants de jouir pleinement des pieds carrés à leur disposition dans leur havre de paix.

Un projet urbain


À la conclusion du projet, Viva Condos Urbains comptera plus de 700 unités, réparties dans 8 tours. Facile d'accès grâce au réseau routier avoisinant, ce sera aussi un oasis de tranquillité grâce aux espaces aménagés que le Groupe Alta-Socam et ses partenaires sont à développer sur le site. À visiter!



LE NOUVEAU
VISAGE
DE LAVAL



VENEZ DÉCOUVRIR UN
NOUVEAU CONCEPT DE
CONDOS INTELLIGENTS
À NOTRE PAVILLON
DES VENTES

 /condoslumiere

OFFRE SPÉCIALE
MAISON CORBEIL*
À L'ACHAT DE VOTRE UNITÉ!
* Quantité limitée.



3665, BOULEVARD SAINT-ELZÉAR OUEST, LAVAL • 1.855.700.7868 • CONDOSLUMIERE.COM

693287



Fiche descriptive

Livraison:

Tour 1 – dès septembre 2012
Tour 2 – dès juillet 2013

Données condo-modèle

Chambre des maîtres 11,5 pi x 15 pi

2^e chambre 11,5 pi x 14 pi

* 1 salle de bain privée complète et 1 salle d'eau incluant douche

* Superficie de 1265 pieds carrés

* Balcon de 8 pi x 13 pi

* Stationnement intérieur (non inclus); possibilité de bornes pour voitures électriques

* Prix (phase 2, 7^e étage, avant taxes) : 304 549 \$

* À proximité : Centropolis, Cinéma Colossus, Carrefour Laval, terminus autobus, etc.

* Sur le site : Gymnase privé, cour intérieure paysagée, modules d'exercices extérieurs

* Service de design d'intérieur personnalisé pour la sélection des finis



Bureau des ventes

2885 avenue du Cosmodôme, Laval

Tél. : 450 682-0220

www.condosviva.com

SECTEUR DE PRESTIGE LAVAL-SUR-LE-LAC



MLS 9532255

Près de tous les services, propriété chaleureuse ayant subi de nombreuses rénovations. Style unique, boiseries, plancher de chêne, poutres apparentes au plafond, marbre dans la salle de bain, 2 foyers, garage double avec plancher de céramique, immense terrasse couverte, aménagement paysager superbe, piscine creusée chauffée. Terrain de 30,900 p.c. **899,000 \$**

ROYAL LEPAGE LE CARREFOUR agence immobilière 450 687-1840

871292



DENIS BOURGAULT courtier immobilier (514) 836-2164



MARQUISE

VOS QUARTIERS DE NOBLESSE

3^{1/2} À PARTIR DE
212 000 \$ + TX

Événement Vin & Fromage

Dimanche 30 Septembre de 12 h à 17 h
Au bureau des ventes : 3653 avenue Jean-Béraud, Laval
450-682-4088

Tirage de plusieurs prix*

*Détails au bureau des ventes



MarquiseCondos.com



Villa Latella

Votre condo au centre ville... de Laval

Phase 2 - En vente maintenant
Occupation immédiate
Phase 3 - En pré-vente
Occupation printemps 2013

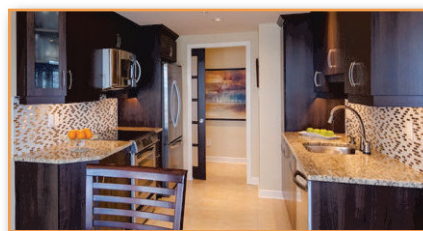
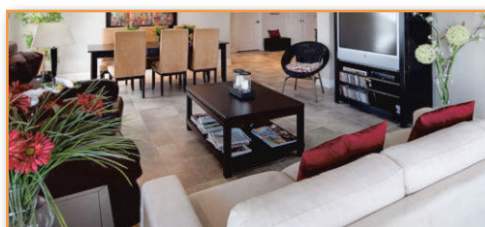


CONDOS
3 1/2 4 1/2 5 1/2



Pour vos *besoins*
de location ou achat !

- Édifices de 15 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air climatisé inclus
- Stationnement intérieur



Près du Carrefour et du Centropolis
Le Carrefour en location
CONDO MODÈLE
À VISITER !

3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202 ou 514 355-9202
www.villalabella.com

822881

Le projet Rosa Nova est à moitié vendu

Par Mathieu COURCHESNE

Des condos luxueux feront bientôt leur apparition en bordure du Club de golf Sainte-Rose. La première phase du projet Rosa Nova est vendue à 50 % et les premiers résidents sont attendus d'ici octobre 2013.



Photo Alarie Photos

La députée de Sainte-Rose, Suzanne Proulx, a procédé à la première pelletée de terre du projet Rosa Nova, la semaine dernière, en compagnie de Dominic et John LaSchiazza, Peter Triassi et Joe Valentino.

«C'est un projet unique au Québec, dans un emplacement exceptionnel», a indiqué Dominic LaSchiazza, directeur des ventes de Rosa Nova lors de la première pelletée de terre, la semaine dernière.

L'édifice de 10 étages, situé sur le boulevard Mattawa, comptera 64 unités vendues à des prix qui oscillent entre 250 000 et 800 000 \$.

«Ça s'adresse surtout aux gens qui sont préretraités ou à la retraite, a souligné M. LaSchiazza. Souvent, ce sont des gens qui veulent vendre leur maison et s'acheter quelque chose de plus petit. Mais nous avons aussi d'autres types d'acheteurs.»

Déjà, la moitié des unités auraient trouvé preneur.

Environnement paisible

Le projet a été développé par Investissements Mattawa, un partenariat formé des hommes d'affaires John LaSchiazza, Peter Triassi et Joe Valentino.

Pour leur projet de 52 M\$, les trois partenaires ont choisi un emplacement situé en pleine nature, ce qui distingue

Rosa Nova de la concurrence, selon eux.

L'architecte Éric Huot a d'ailleurs expliqué que l'emplacement, qu'il qualifie «d'unique et recherché», l'a inspiré.

«Nous offrons de grandes terrasses avec balcons qui donnent une vue exceptionnelle, a-t-il soutenu. Plusieurs appartements auront une vue sur deux côtés. Au loin, on pourra voir la rivière des Mille Îles et le club de golf.»

L'immeuble d'architecture classique comprendra 128 places de stationnement intérieur. Les unités auront des plafonds de neuf pieds de haut (15 pieds dans les penthouses) et seront aménagées à aire ouverte.

Le complexe comptera par ailleurs un gymnase, une piscine extérieure, un cellier à vin et même une salle de bricolage, entre autres. «Rien n'a été laissé au hasard», a noté Dominic LaSchiazza.

Le projet Rosa Nova comptera normalement deux phases. La première doit voir le jour en 2013. Aucun échéancier n'a été fixé pour la deuxième phase, qui devrait aussi compter 64 unités.

Prêt hypothécaire Déterminer la durée qui vous convient



Réjean Fillion
courtier hypothécaire
agrégé



Déterminer la durée d'un prêt hypothécaire peut constituer un défi de taille, même pour les acheteurs de maisons les plus expérimentés. En comprenant les modalités liées à la durée des contrats hypothécaires, et ce, en termes de coûts et d'avantages, vous serez en mesure d'épargner le maximum d'argent et de choisir la durée qui vous convient le mieux.

Lorsque vous aurez à choisir la durée de votre prêt hypothécaire, vous devrez prendre en considération de nombreux facteurs, comme les marchés financiers et votre situation personnelle. Si le paiement mensuel de votre hypothèque vous rapproche trop près de la limite de votre zone de confort, vous souhaiterez peut-être opter pour une hypothèque dont la durée est plus longue, par exemple 10 ans, ce qui vous permettra d'effectuer vos paiements hypothécaires plus facilement si votre taux d'intérêt venait à augmenter.

À la fin d'un contrat hypothécaire d'une durée de 10 ans, la plupart des acheteurs sont dans une meilleure situation financière et leur capital restant dû est inférieur. Si les taux d'intérêt augmentent, ils pourront faire face à une hausse de leurs paiements hypothécaires.

Si vous magasinez pour un prêt hypothécaire à des fins d'achat d'un immeuble de placement, vous voudrez probablement choisir une durée hypothécaire plus longue. Cette décision vous assurera que les paiements hypothécaires effectués sur votre immeuble resteront stables plus longtemps et vous permettra de mieux planifier les revenus futurs de votre propriété.

Le choix de la meilleure durée d'un prêt hypothécaire est une décision qui appartient à vous seul. Une fois que vous aurez bien compris votre situation financière personnelle et votre degré de tolérance au risque, votre courtier en prêts hypothécaires vous aidera à choisir la durée du prêt qui vous convient le mieux.

Vous avez des questions? Pour rejoindre Réjean Fillion et son équipe, composez le 514 800-2173 ou visitez le www.rejeanfillion.ca.



Photo Collaboration spéciale

Lorsque vous aurez à choisir la durée de votre prêt hypothécaire, vous devrez prendre en considération de nombreux facteurs, comme les marchés financiers et votre situation personnelle.

C'est le temps de vendre!



**VOTRE
PROPRIÉTÉ**

Conseils
Home Staging
21 photos
professionnelles
Vidéo montage

www.votreadresse.com

Visibilité maximale
sur internet

3 parutions dans
l'Écho de Laval

ÉVALUATION GRATUITE !



Cathy Sarrant

COURTIER IMMOBILIER

514 679-6297

www.cathysarrant.com



641129

Deux magnifiques projets à Laval

DUVERNAY EST

Aux pieds du nouveau pont A25

CONDOS 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2

VAL-DES-RUISSEAUX

De 175 900\$ à 343 900\$ tx incl.

349 Boul. des Cépages

- Bord de l'eau
- Ascenseurs
- Stationnement intérieur
- Structure de béton et d'acier



STE DOROTHÉE

Entre les golfs Le Cardinal, Islesmere et Laval-sur-le-Lac

**DERNIER CONDO 4 1/2 DISPONIBLE
OCCUPATION IMMÉDIATE**

LA CROISÉE DES GOLFS

229 900\$ stationnement intérieur, foyer,
frais de notaire, et taxes inclus!

2150 rue Bonaventure

- Insonorisation supérieure
- 2 grandes terrasses par unité
- Vue sur les golfs et accès aux pistes cyclables



LA PLUS HAUTE DISTINCTION
DE L'INDUSTRIE



QUORUM

CondoaLaval.com



514.822.2888

574812



À partir de
128 995\$

Des espaces de vie bientôt accessibles en train!



BUREAU DES VENTES
1100, boul. Lucille Teasdale
Lachenaie
450 585-9714
www.habitationstrigone.com

Habitations
TRIGONE
Des espaces de vie accessibles à tous

RBQ 8289-9329-26

730234

La demande soutiendra le marché immobilier

Par Denise PROULX/Agence QMI

La croissance démographique devrait atténuer le ralentissement du marché immobilier canadien, prévoit la Banque CIBC dans une étude publiée le 23 août dernier.

Le rapport se distingue de plusieurs autres qui prévoient un ralentissement marqué du marché de l'habitation entraînant une diminution du prix des maisons pouvant atteindre 10 %.

«Il semble que les appréhensions quant à un long ralentissement marqué sur le marché de l'habitation soient nettement exagérées et très prématurées, a affirmé Benjamin Tal, économiste en chef adjoint, Banque CIBC. En fait, les forces démographiques seront propices aux marchés immobiliers au cours des dix prochaines années.»

Le rapport note qu'au cours de la prochaine décennie, il y aura un déclin du nombre de Canadiens âgés de moins de

25 ans ou de 45 à 54 ans, et que ces groupes d'âge ne représentent qu'une proportion relativement modeste des Canadiens prévoyant acheter une nouvelle maison.

Toutefois, le nombre de Canadiens âgés de 25 à 34 ans, le groupe d'âge formant la vaste majorité des premiers acheteurs, continuera d'augmenter et maintiendra la croissance du marché immobilier.

La CIBC estime que la croissance démographique annuelle s'établira à 0,9 % au cours des dix prochaines années, conformément à la croissance enregistrée au cours de la dernière décennie.

VOTRE CHÈQUE VOUS ATTEND!*

Jusqu'au 15 décembre, visitez l'un des projets de Construction Voyer et laissez-vous gâter!



10 000\$ POUR VOUS... MAINTENANT!

Imprimez votre chèque à l'adresse voyer.ca ou visitez l'un de nos 8 projets domiciliaires pour bénéficier automatiquement d'un rabais de 10000\$* applicable sur votre prochaine habitation de Construction Voyer.

CHOISISSEZ PARMIS NOS 8 PROJETS DOMICILIAIRES!

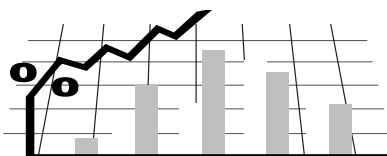
- DOMAINE DU PARC** Terrebonne
115, Allée du Grand-Pic, J6V 0B6 \ 450 963-8300, #554 \ RBQ: 8268-7104-56
- DOMAINE VERT NORD** Mirabel
17210, rue de Longueuil, J7J 0A2 \ 450 963-8300, #555 \ RBQ: 5629-5181-01
- HÉRITAGE SUR LE LAC** Pierrefonds
Bureau des ventes: 65, rue des Manoirs, Île-Perrot, J7V 3B4
Projet: rue du Persan, Pierrefonds \ 450 963-8300, #551 \ RBQ: 8268-7104-56
- LES MANOIRS DE L'ÎLE-CLAUDE** Île-Perrot
65, rue des Manoirs, J7V 3B4 \ 450 963-8300, #551 \ RBQ: 8268-7104-56
- VAL-DES-RUISSEAUX** Duvernay Est, Laval
399, Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556 \ RBQ: 5587-9738-01

- CONDOS VAL-DES-RUISSEAUX** Duvernay Est, Laval
399, Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556 \ RBQ: 5587-9738-01
- CONDOS LE LOGIX** Laval-des-Rapides
663, rue Robert-Élie, condo A-101 (angle Du Souvenir), H7N 3Y9
450 963-8300, #557 \ RBQ: 5604-1734-01
- CONDOS LE HAUT CORBUSIER** Sainte-Rose, Laval
4321, Boul. Le Corbusier, H7L 0G1 \ 450 963-8300, #559 \ RBQ: 5610-9937-01
- CONDOS LA SEIGNEURIE BELLEROSE** Auteuil, Laval
5944, rue Tousignant, H7K 0B3 \ 450 963-8300, #552 \ RBQ: 8268-7104-56

* La promotion « Votre chèque de 10 000\$ vous attend » est valide jusqu'au 15 décembre 2012. Les informations et conditions sont disponibles sur notre site Internet. Tous les détails auprès d'un conseiller. Construction Voyer est une marque de commerce enregistrée et chaque projet est géré indépendamment. RBQ: 8268-7104-56.



Votre hypothèque



INSTITUTION	Variable	6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
		Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3,1	6,3	4	6,3	3,1	3,35	4,05	4,64	3,09
Banque Scotia	3,1	6,45	4,55	6,5	3,65	2,69	3,99	4,39	3,99
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,19	3,35	4,05	4,64	5,24
CIBC	3,2	6,7	4,45	6,35	3,1	3,29	3,95	4,39	5,24
HSBC Bank Canada	3	6,2	4,45	6,35	2,7	3,95	2,98	4,99	3,49
ING Direct	3	n.d.	n.d.	n.d.	3,25	3,25	3,25	3,25	3,19
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	3,1	3,35	4,05	3,64	3,79
Banque Nationale	n.d.	6,7	n.d.	6,3	3,1	3,35	4,05	4,64	3,99
Banque Royale	3,2	6,3	4	6,3	3,1	3,35	3,39	4,64	3,69
TD Canada Trust	3,2	n.d.	4	6,3	3,1	3,35	4,05	3,49	3,69

Source : Agence QMI

En date du 17 septembre 2012

- VOTRE CUISINE DE RÊVE COMMENCE SUR -
LE VRAI TAUX.COM



VARIABLE	2 ANS	3 ANS	10 ANS	PROMOTION
2,65%*	2,69%*	2,99%*	3,89%*	3,04%* 5 ans fixe

Multi-Prêts
 HYPOTHÈQUES
 AGENCE HYPOTHÉCAIRE

ÉQUIPE
Victor Hugo
 PEREIRA
 Courtier immobilier hypothécaire

N° 1 au Canada / **450 682-PRÊT**
 en termes de volume déboursé en 2011
 345, BOUL. CHOMEDEY, (7738)
 LAVAL H7V 3S7



* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.



LE DOMAINE DES BERGES

Un projet exceptionnel entre Villas sur Rive et le Domaine de la Seigneurie, le Domaine des Berges s'apprête à devenir un modèle avant-gardiste d'harmonie entre l'homme et la nature.



PROJET RÉSIDENTIEL DE PRESTIGE SUR LE BORD-DE-L'EAU À STE-DOROTHÉ

La phase 3 du Domaine des Berges maintenant ouverte aux futurs propriétaires désirant se construire et s'établir sur le DERNIER projet au bord-de-l'eau dans l'ouest de la Ville de Laval.

Le Domaine des Berges est un projet résidentiel de prestige situé à proximité de l'autoroute 13 et du boulevard Samson, accessible par le chemin du Bord-de-l'Eau, à l'intersection de la rue des Anémones.

Plusieurs maisons modèles luxueuses et modernes sont ouvertes au public. Le Domaine des Berges a été réalisé dans le contexte de développement durable, dans le respect de la nature et de la faune existants sur le site.



www.DomaineDesBerges.com

POUR ELLE



Photo Collaboration spéciale

SOUPER DANSANT

De retour!

Après vous avoir fait danser toutes ces années, Steve et ses musiciens sont enfin de retour dans le parc Industriel de Laval avec leurs envoûtants soupers dansants.

Tous les vendredis
Réservez votre table!



Bistro Le Rossignol

Réservations : 450-682-1128



TEST: Êtes-vous prête à changer de look?

Julie CHAMPAGNE
julie.champagne@hebdomasquebecor.com

Bien sûr, on est en pâmoison devant les nouvelles tendances automnales et on admire avec envie le style impeccable des starlettes qui défilent sur le tapis rouge. Mais entre le projet et le geste, il y a un pas que certaines fashionistas n'osent pas franchir. Êtes-vous vraiment prête pour un changement de look?

1-En effectuant le ménage de vos placards, vous tombez par hasard sur une photo de vous qui date de cinq ou six ans. Quelle est votre réaction?

- a) Vous fronchez les sourcils avec scepticisme. Ce style vestimentaire ne vous ressemble plus.
- b) Tiens, tiens... Vous vous demandez si vous avez encore ce petit top fleuri.
- c) Quelle coïncidence! Vous portiez exactement le même ensemble hier.

SUITE en page 44 ➤

Vacances Sinorama *Ton rêve oriental - mon pays natal*



998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, Montréal, Québec H2Z 9Y9

www.vacancesinorama.com

Sans-frais: 1866-810-0888

Un rabais de CAD 80 sera appliqué par personne si le paiement final est effectué par chèque, interac ou comptant 90 jours avant la date de départ (indisponible pour les voyages organisés en Asie)

702569

Permis de l'OPC 華 翠 假 期

Heures d'ouverture Lun - Ven: 10:00 am - 6:00pm Sam - Dim: 10:00 am - 5:00 pm

E-mail: info@vacancesinorama.com

Tel: 514-866-6888 Fax: 514-866-3388

La Chine aux multiples visages + Fleuve Yangtze (Trois Gorges) 21+2 Jours

Visites : Beijing - Xi'an - Luoyang (Les Grottes de Longmen) - Temple Shaolin - Chongqing - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Yichang - Wuhan - Shanghai - Suzhou - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

A

Les 28 Mars 2013	3499\$ / p.p
Les 04/25 Avril 2013	3599\$ / p.p
Les 09 Mai, 2013	3599\$ / p.p
Les 05/12 Sep. 2013	3799\$ / p.p

Départs Garantis

Séances d'information

Montréal
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518
Le 20 Oct. à 14:00

Québec
Hôtel Delta Québec
Le 23 Sep. à 14:00
Le 21 Oct. à 11:00

Visites : Beijing - Xi'an - Luoyang (Les Grottes de Longmen) - Temple Shaolin - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

B

Les 07/14 Mars 2013	3199\$ / p.p	Les 04/11/18/25 Juillet 2013	3799\$ / p.p
Les 21/28 Mars 2013	3399\$ / p.p	Les 01/08/15/22 Août 2013	3799\$ / p.p
Les 4/11/18/25 Avril, 2013	3499\$ / p.p	Le 29 Août 2013	3699\$ / p.p
Les 02/09/16/23/30 Mai 2013	3499\$ / p.p	Les 05/12/19/26 Sep. 2013	3699\$ / p.p
Les 06/13 Juin 2013	3499\$ / p.p	Les 03/10/17/24 Oct. 2013	3699\$ / p.p
Les 20/27 Juin 2013	3799\$ / p.p	Le 31 Oct./Le 07 Nov. 2013	3499\$ / p.p

Prix
(Occupation Double)
valable jusqu'au
Le 30 Sept. 2012

Sinorama vous offre 2 jours gratuits à Macau et à Luoyang (Les Grottes de Longmen + Temple de Shaolin), Hôtel + visite + transport, valeur de plus de \$1000

Appel à tous pour la Chine !!!

Voyagez avec nous en Chine 13/14/16/19/30/39 Jours et au Vietnam - Cambodge - Thaïlande - Malaisie - Singapour

Vacances Sinorama Inc. se réserve le droit de modifier, l'ordre des visites et de changer les hôtels, de même catégorie sans préavis, en fonction de la réservation.

LE FORFAIT COMPREND :
 • Hôtel 5 étoiles + Croisière Super 5 étoiles • Tous les transports Climatisés
 • Repas indiqués dans le programme • Les visites indiquées dans le programme.
 • Vols internationaux (AC ou UA) et vols domestiques et taxes d'aéroports
 • Services de guides francophones
 • Taxes et contribution FICAV: 2\$/1000\$

POUR ELLE

► TEST: Êtes-vous prête à changer de look?... Suite

2- Vous patientez chez le dentiste en feuillant un magazine de mode. Quel regard portez-vous sur les nouveaux courants de la saison?

- a) Inspiré. Vous imaginez les nombreuses possibilités pour votre garde-robe personnelle.
- b) Dubitatif. Vous craignez de vous couvrir de ridicule en portant une cape de mousquetaire.
- c) Distrain. Vous ne pouvez vous permettre un retard au boulot.

3- Pour célébrer votre anniversaire de couple, votre partenaire vous offre une consultation et séance de magasinage avec une styliste professionnelle. Comment réagissez-vous?

- a) Vous exultez. Vous avez toujours rêvé de vivre une métamorphose VIP!
- b) Vous grognez un peu. Il devrait se regarder dans le miroir avant de distribuer des métamorphoses...
- c) Vous le remerciez sans conviction et refilez subtilement le cadeau à votre cousine de 16 ans.

4- Qu'ils soient tendance ou pas, quels sont les items vestimentaires que vous ne porterez jamais?

- a) Excepté pour un costume de mascotte sportive, vous ne voyez pas.
- b) Vous ne raffolez pas de ces tops moulants qui boudinent vos bourrelets.
- c) Pantalon large, veste androgyne, couleurs trop pimpantes... Vous êtes assez conservatrice.

5- Vous vous rendez au boulot quand votre regard surprend votre reflet dans la vitrine d'un établissement voisin. Quelle est votre réaction?

- a) Vous contemplez avec satisfaction la coupe parfaite de votre nouveau jean. Sans compter que sa couleur vert gazon rehausse magnifiquement votre chevelure teinte la veille!
- b) Vous souriez. Ce trench ultraclassique vous donne le panache de la professionnelle aguerrie.
- c) Vous sursautez. La lumière du jour est parfois cruelle pour la fashionista en mal de sommeil...



Les résultats

Vous avez une majorité de A

Le statu quo vestimentaire? Vous ne connaissez pas! Adeptes inconditionnelles de magasinage et de mode, vous connaissez les tendances de la saison sur le bout des doigts et actualisez votre look en conséquence. Du coup, vous ne projetez jamais longtemps la même image. Oui, votre stratégie vestimentaire est parfois dure sur votre budget, mais vous savez définitivement réinventer votre look et vous amuser avec la mode.

Vous avez une majorité de B

Et si vous fonciez? Votre force vestimentaire? Vous savez pertinemment quelles sont les fringues qui avantagent votre silhouette. De nature sage et réfléchie, vous analysez lon-

guement les conséquences avant de plonger. Vous préférez miser sur des valeurs sûres plutôt que de prendre des risques. Et si vous optiez pour un changement graduel pour ajouter un peu de couleurs dans votre garde-robe?

Vous avez une majorité de C

Vous êtes allergique aux changements! Que ce soit parce que la mode vous intéresse peu ou parce que vous êtes tout simplement satisfaite avec votre look actuel, la métamorphose ne vous parle pas le moins du monde. Il suffit pourtant de quelques nouveautés pour moderniser votre style... et booster votre moral! Envie de vous lancer? Êtes-vous prête à changer de look?



Le Café de la Gare.com
CabaretCocos



**FRANCE
D'AMOUR**
EN SUPPLÉMENTAIRE
29
septembre
**RÉSERVEZ
RAPIDEMENT**

PROGRAMMATION COMPLÈTE ET RÉSERVATIONS AU:

90, rue de la Gare, Saint-Sauveur :: 450.227.1368 :: www.lecafedelagare.com

En collaboration avec

cime 103.9 101.3

QUEBECOR
Media

Le Rythme des Laurentides

583311

Inscription

PLACES DISPONIBLES

À Laval
depuis
21 ans

Faciliter le passage en milieu scolaire, programmes adaptés

- Programme **spécial** pour les **3 ans** (2 demies journées)
- Programme **préscolaire** pour les **4 et 5 ans** (3 ou 5 demies journées)

TRANSPORT GRATUIT

À Vimont, Auteuil, Laval-des-Rapides, Pont-Viau, Duvernay et St-François

environnement
bilingue

Pré-Maternelle Nos Petits Amours
1754, boul. Des Laurentides, Vimont
450 663-2533
7355, Du Tangara, St-François
450 665-8784
www.nospetitsamours.com

877515

POUR ELLE

Trouvaille de la semaine La fleur de la résurrection

La fin des vacances est dure sur la ride? On a perdu de notre fraîcheur estivale pour retrouver poches et cernes sous les yeux? Pas de panique! On essaie le baume oculaire Rose Artica, un élixir unique de la marque Kiehl's. Infusée avec du bouleau blanc, cette crème globale anti-âge est formulée avec une fleur rare auto-régénérante qui promet de revitaliser notre peau. Récoltée de façon artisanale dans les montagnes bulgares, cette fleur aurait survécu à l'ère glaciaire. Forte de son système ingénieux, elle peut limiter ses pertes en eau, voire se dessécher totalement et survivre en période de sécheresse, pour réapparaître indemne et relancer ses cellules lors de la période de réhydratation. Comme elle peut rester dans un état proche de la mort plus longtemps que n'importe quelle autre fleur et reprendre vie quand les conditions lui sont favorables, elle est savamment étudiée par les botanistes. Le résultat pour l'industrie cosmétique? Cet actif peut augmenter la vitalité des cellules, protéger les cellules contre les signes de l'âge et protéger la peau contre les radicaux libres. L'apparence des rides et ridules est ainsi diminuée, la peau est plus saine et plus ferme.

63 \$ pour 50 g. www.kiehls.ca



NOUVEAU !!! à St-Eustache

RÉPARATION de MACHINES à COUDRE

Toutes marques

33 ANS D'EXPÉRIENCE !

ESTIMATION GRATUITE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ !

SPÉCIAL MISE au POINT
Machines domestiques toutes marques

OUVRAGE GARANTI 24.95\$ + Taxe
Prix courant: 49,95\$

Surjeteuses domestiques toutes marques

SERVICE RAPIDE 59.95\$ + Taxe
Prix courant: 89,95\$

MACHINES À COUDRE NATIONAL
96, 64e Avenue, St-Eustache J7P 3P3

(450) 491-0686

COUPON EXPIRE 30 sept. 2012

13 Nord
Sortie 20 (Grande-Côte)

LUNDI au VENDREDI: 10 h à 18 h
SAMEDI & DIMANCHE: 10 h à 15 h

T : 450-934-8544 | 1640 Boulevard de l'Avenir, Laval

43 cours
Gratuits
du 20 au 29
septembre 2012

APPELEZ-NOUS
AFIN DE RÉSERVER
VOTRE PLACE!
450-934-8544

JEUDI [20]	VENDREDI [21]	SAMEDI [22]	LUNDI [24]	MARDI [25]	MERCREDI [26]	JEUDI [27]	VENDREDI [28]	SAMEDI [29]
	7h							
	8h							
9h	9h	9h	9h	9h	9h	9h	9h	9h
10h		10h						
11h		11h						
12h	12h	12h	13h	13h	13h	13h	13h	12h
16h	16h		16h	16h	16h	16h	16h	16h
17h	17h							
18h	18h							
19h	19h		19h	19h	19h	19h	19h	

NOUVEAU
OPTION
CrossFit
Salle d'entraînement à Laval!

ESSAIS
GRATUITS
20 AU 29 2012
septembre

875837

POUR ELLE

Une chevelure haute en couleur

Julie CHAMPAGNE
julie.champagne@hebdomasquebecor.com

Le changement de saison qui se fait tranquillement sentir, les feuilles qui se parent de rouge, le contenu de notre garde-robe qui migre vers des tons et des tissus plus enveloppants... Toutes les raisons sont bonnes pour arborer une nouvelle couleur de cheveux. On veut se lancer dans la coloration maison? Voici quelques trucs et conseils.

1- Déterminer la bonne couleur

La sélection de la couleur parfaite passe par une bonne évaluation de notre personnalité, notre carnation, nos yeux et les reflets naturels de nos cheveux.

Nos yeux sont brun doré, verts, pers ou noisette? Les bijoux dorés nous vont plutôt bien? Le teint de notre peau est brun ou pâle, avec des subtiles nuances dorées ou pêche, et notre épiderme est parsemé de taches de rousseur ou de quelques rougeurs? Les couleurs chaudes nous conviennent parfaitement. On choisit des bruns noisette, des dorés magnifiques, de séduisants auburn, ou encore des blonds chauds ou dorés. En revanche, on boude les couleurs comme le violet, le cham-

pagne, ainsi que tous les tons cendrés.

À l'inverse, les couleurs dites froides subliment les beautistas aux yeux noirs, brun foncé, noisette, bleu gris ou bleu foncé. Autres indices pour déterminer notre appartenance au clan des coloris froids: les bijoux argentées nous magnifient et notre teint est olive, brun foncé, brun moyen ou encore uniformément pâle. On opte alors pour des tons cendrés et iridescents, que ce soit les noirs bleutés, les bruns cendrés, le blond vison ou le blanc givré.

2- Choisir le bon type de coloration

La coloration permanente. Elle est la seule qui permette de couvrir l'ensemble des cheveux blancs ou de proposer un changement de teinte radical, comme de passer du blond au brun. Comme rien n'est parfait, la coloration permanente nécessite toutefois un entretien régulier, les racines devant être retouchées aux cinq semaines approximativement. On opte ensuite pour des soins spécifiques pour cheveux colorés afin de préserver une belle brillance et de prolonger la durée de vie de notre couleur. Notons également que la coloration permanente exige la plus grande prudence, car elle associe souvent l'eau oxygénée à l'ammoniaque, deux produits particulièrement agressifs.

La coloration semi-permanente. La coloration semi-permanente nous permet de donner du pep

et de la structure à notre chevelure, les inconvénients de la coloration permanente en moins. Le fonctionnement est simple. Ces produits capillaires uniformisent notre couleur de base tout en leur insufflant une triple dose de brillance, profondeur et de caractère. La couleur s'estompe graduellement au fil des shampooings. Idéal pour changer de tête sans abîmer nos cheveux!

La coloration ton sur ton. Faiblement dosée en peroxyde, cette coloration permet de camoufler environ 40 % des cheveux blancs. Elle dure aussi plus longtemps que la coloration semi-permanente, soit environ une vingtaine de shampooings. Si elle ne peut changer notre couleur naturelle du tout au tout, elle peut cependant rajeunir et raviver l'éclat de notre tignasse.

Le shampooing teinté. Impossible de passer du brun au blond avec un simple shampooing teinté! Son objectif est plutôt d'approfondir les reflets des brunnettes, des rousses ou des blondes.

3- Appliquer la teinture sans fausse note

Nos cheveux sont longs et épais? On utilise deux boîtes pour assurer une application optimale. On sépare la chevelure en trois ou quatre sections distinctes et on utilise des pinces pour attacher nos cheveux secs et idéalement non lavés depuis un ou deux jours.



On craint que la coloration irrite la peau sensible de notre visage? On applique une touche de gelée de pétrole ou de revitalisant le long de la ligne des cheveux. On dépose une vieille serviette sur nos épaules pour protéger nos vêtements, on enfle les gants offerts par le manufacturier et on applique la coloration sur la racine des cheveux de manière à couvrir la repousse. On masser délicatement, sans frotter.

On patiente durant le temps de pause recommandé dans les instructions, soit environ une quinzaine de minutes. On commence par rincer à l'eau chaude, puis lorsque l'eau est claire, on lave nos cheveux avec un shampooing doux. On finalise l'opération en appliquant un revitalisant ultra-nourrissant pour cheveux colorés. Le petit truc pour préserver notre belle brillance? On attend une ou deux journées avant de faire un nouveau shampooing et on utilise des produits spécifiquement conçus pour les cheveux colorés.

À SURVEILLER AVEC CETTE ÉDITION

NOS PAGES RABAIS ET PROMOTIONS

**PUB
EXTRA**
RÉSIDENTIEL

QUÉBECOR
Média

Le magazine **PROMO...** à votre porte!



**LE SAC
PLUS**
PLUS D'AUBAINS, PLUS DE PRIVILÈGES

L'ÉCHO DE LAVAL

L'ÉCHO RIVE-NORD

L'ÉCHO DE SAINT-EUSTACHE

À gagner ce mois-ci!

Un ensemble
de ski et
fixation
de marque

elan
www.elan.com

d'une valeur
de 450\$

Participez sur le
www.pubextra.com

Depuis 1996

**PUB
EXTRA**
RÉSIDENTIEL

Le magazine **PROMO...** à votre porte!

Volume 17, no 5, septembre 2012

93 000 copies

VENTE PUBLICITAIRE: 438-490-8280

QUÉBECOR

A gagner ce mois-ci!
Un ensemble de ski et fixation de marque d'une valeur de 450\$
Participez sur le www.pubextra.com

Cuisine et Salle de bains
DESIGN RÉALITÉ
450-629-5757 | 514-990-0548
www.centredesignrealite.com

UCC
UNIFORMES TOWN & COUNTRY

André JAC Sport

BLAIS A/C
Aspirateur • Climatiseur

Prestige

SAVOIR-FAIRE GEMEAUX

GrandMaison

MIRABEX
ELECTRONIQUES

design REALITÉ

Le Stel Rose

Équipement **BEAUDOIN** et fils

UDISCO

EXTERMINATION

RACINE

ÉCONOMISEZ GRÂCE À NOS MARCHANDS PARTICIPANTS
Et plus à l'intérieur

VIVEZ L'EXPÉRIENCE
Landry
LIQUIDATION 2012

DODGE JOURNEY SE 2012
19 750\$*

Climatiseur
Radio écran tactile
Vitres et miroirs électriques
Et plus encore!

Prix imbattable

Landry
AUTOMOBILES LTDÉ
DEPUIS 1949

103, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose, Laval
www.landryauto.com • 450-625-5000

PLUS DE 35 ANS DANS LE DOMAINE DE LA FENÊTRATION

RACINE

Laval ET Basses-Laurentides
Visitez-nous au: pubextra.com

186 000 COPIES

Info.: Serge Cameron (438) 490-8280

LE CONSULTER...
C'EST ÉPARGNER

Arts & spectacles

Journées de la culture

L'hôtel de ville ouvre ses portes

Mathieu COURCHESNE • mathieu.courchesne@quebecormedia.com

L'hôtel de ville de Laval ouvrira ses portes au public, le 30 septembre, dans le cadre des Journées de la culture.

Les Lavallois pourront alors visiter le bâtiment inauguré en 1964 et en apprendre davantage sur son histoire.

Il s'agit d'un événement parmi les quelque 30 activités prévues à Laval au cours des Journées de la culture, qui se tiendront du 28 au 30 septembre.

Des ateliers d'écriture, des expositions, des pièces de théâtre, des lectures poétiques, des ateliers de culture scientifiques et des concerts seront notamment présentés gratuitement au grand public au cours de ces trois journées.

Dans le quartier Saint-François, les citoyens pourront s'échanger des livres dans le cadre de l'activité Ton bouquin contre le mien. Dans Laval-Ouest, les mélomanes pourront assister à toutes les étapes d'une composition musicale.

Plusieurs activités s'adressent particulièrement aux jeunes, notamment une journée portes ouvertes au centre administratif de la Commission scolaire de Laval.

Politique culturelle

La programmation lavalloise des Journées de la culture 2012 représente bien le caractère unique

de Laval dans le domaine culturel, selon la conseillère municipale du quartier Souvenir-Labelle et présidente du Conseil de la culture, Jocelyne Guertin.

«Laval a son cachet qui est distinctif, indique-t-elle. C'est une ville cosmopolite et très moderne. On y retrouve la multiplicité des genres. On y trouve des communautés culturelles, de la jeunesse et des aînés. Cet esprit intergénérationnel se retrouve dans le programme des Journées de la culture.»

Rappelons que la Ville de Laval a révisé sa politique culturelle en 2006 et s'est munie d'un plan d'action venant à échéance en 2013.

Parmi les objectifs de ce plan, on trouve l'accroissement de «la visibilité des organismes et des artistes professionnels de la région», la mise en place d'un «concept culturel» à proximité des nouvelles stations de métro et la bonification de «l'offre d'activités artistiques auprès des jeunes et des familles».

Selon la Ville, plus de 4000 personnes suivent annuellement les Journées de la culture à Laval, qui bénéficient cette année d'un budget de 12 000 \$.

Certaines activités, comme la visite de l'hôtel de ville, nécessitent une réservation. La programmation complète est disponible sur le site Internet de la Ville de Laval.



Photo Alarie Photos

Les Journées de la culture attirent chaque année 4 000 Lavallois, selon la Ville.

SACEF.COM
SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA
CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE

QUÉBECOR

Hydro Québec

VOUS ÊTES
AUTEUR-COMPOSITEUR
ET/OU INTERPRÈTE
ET CHANTEZ EN FRANÇAIS ?

Ma première

Place des Arts

**INSCRIPTIONS
JUSQU'AU 1^{er} NOVEMBRE**

TOUS LES DÉTAILS SUR **SACEF.COM**

FAITES COMME EUX, PARTICIPEZ !



astral SODEC Québec SOCAN L'Office général régional du Québec (OGR) FONDATION RENE MALLET ARTIST' V O X UDA Place des Arts Québec

Première jeudi le 27 septembre *Informez vous!*

Nouveau!!
PRODUCTIONS
MARC BELLEAU

*Reservez
votre table!*
**Buffet à volonté + Soirée
d'humour type cabaret**

Souper spectacle: **22⁹⁵\$**

Spectacle: **12\$**

Spéciaux sur la



BISTRO



LE ROSSIGNOL

**ALEXANDRE
HUMORISTE ROY**
3 REÇOIT
INVITÉS
DE LA RELEVÉ

**Les jeudis Fou rire
du Bistro Le Rossignol**

5580 Boul Des Rossignols, Coin Michelin, Laval
Reservez votre place : 450 682-1128

vitevitevite.ca

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND...VITE! VITE! VITE!

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

1 877 750-5052

petitesannonces@quebecormedia.com

POUR ANNONCER

■ IMMOBILIER	114 à 380	■ EMPLOI ET FORMATION	400 à 458
■ MARCHANDISE	500 à 552	■ SERVICES	600 à 740
■ VÉHICULES	800 à 850	■ ÉVÈNEMENT SPÉCIAUX	900 à 924

Télécopieur:
1 877-884-1266

PAIEMENT



Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. *L'hebdo Québecor* ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

200
↓
274

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

270

PROPRIÉTÉS AU BORD DE L'EAU

AU LAC-DES-SEIZE-ILES, grande propriété bord de lac, 2 maisons, piscine, 20 min. de St-Sauveur et 35 min. de Tremblant. (450) 226-1995.

286
↓
288

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

367

LOGEMENTS À LOUER

BEAUBIEN /Langelier, 4 1/2, rénové, béton, ascenseur, impeccable, calme, 514-255-2826

CHOMEDEY, 4-1/2, entrées laveuse/sécheuse, 2 balcons, planchers bois, remise, propre, près services. Pas de chiens. 610\$/mois. 450-688-2844

406

FORMATIONS DIVERSES

MIEUX COMMUNIQUER: Des ateliers pour apprendre à mieux s'écouter et mieux se dire, en couple, en famille et partout ailleurs. Laval, St-Jérôme 450-530-6492

412
↓
458

EMPLOI

411

EMPLOI GÉNÉRAL

CASSIER(IÈRE)S

recherché(e) bilingue, temps plein minimum 2 ans d'expérience. le salaire initial est de 12\$/hre. Pour magasin situé à Laval près Boul des Laurentides et Concorde. Les candidat(e)s bénéficieront aussi d'un programme d'assurance après 3 mois d'emploi. S.V.P. Contactez Beverley Byford. 438-871-7711 Courriel: bbconnect101@gmail.com

411

EMPLOI GÉNÉRAL

CLINIQUE recherche massothérapeute et esthéticienne professionnels et une réceptionniste bilingue. Bon salaire. Temps plein ou partiel. Demandez Lucie: 514-876-0237

256

MAISONS À VENDRE

MAISON neuve plain-pied avec garage, disponible, 5600pic.ca., sans comptant, clé en main, retour \$\$\$, 514-924-3799.

274

TERRAINS TERRES

À 20 MIN. de Laval, grand terrain boisé, aussi fermette, idéale pour chevaux, 19\$/pi.ca. et + lac, rivière, cascade, ruisseau. ROBERT: 450-473-5042

287

COMMERCIAL INDUSTRIEL

PLATEAU 5000 IBERVILLE Locaux, Bureaux 900 à 3000, à partir 750\$/mois, hauteur, stationnement, à 6 petits bureaux 300\$. 514-521-6000

LAVAL (AUTEUIL)

LOFT luxueux, 3-1/2, demi sous-sol. Bain tourbillon, foyer, 4 électroménagers, câble, hydro, stationnement, non-fumeur. Pas d'animaux. 860\$/mois. 514-914-5203.

408

SERVICES À L'EMPLOI

COACHING en carrière et rédaction de Curriculum Vitae par professionnel des Ressources Humaines. 438-862-5666

411

EMPLOI GÉNÉRAL

À la recherche de femmes entre 18 et 45 ans et filles entre 3 et 12 ans, pour défilé de mode et catalogue. Pas d'expérience nécessaire. 514-507-7799.

À LA recherche de femmes pour le magasin haut de gamme classique & érotique Illusion. Concours Top 100 Beautés, aucune expérience, 18 ans et plus. Tél. 514-507-9900

411

EMPLOI GÉNÉRAL

BÂTISSEZ un revenu dans les 6 chiffres: Travail à domicile. www.sylvaindion.ca 514-808-9809

411

EMPLOI GÉNÉRAL

DIRECTEUR des opérations avec expérience dans le multi-logement. Tél.: 514-816-5266. Courriel: yves@btmaythe.ca. Télécopieur: 450-515-3674

RECHERCHE couple retraité pour entretien et location dans motel (non-fumeur si possible) pour 4 mois et plus demande. Références et entraînement inclus. 450-585-6444, Mme Jacques

266

PROPRIÉTÉS À REVENU

8PLEX, Villieray, revenu 83,520\$. Exclusif, non MLS. Remax Alliance, Khadija Kebboua, 514-329-0000.

ILE À vendre avec terrain bord de lac, ensemencé de truites, ancienne pourvoirie, 450-883-6166

RIVE-NORD. Ouverture nouvelle phase, 35 grands terrains boisés, résidentiels, bord de rivière. Prêts à bâtir. À partir de 60\$/pi.ca. Pour infos: 450-258-0711.

300
↓
380

IMMOBILIER LOCATION

MIRABEL, Domaine Vert Nord. Beau bachelier 3-1/2, entrées laveuse/sécheuse, stationnement privé déneigé, libre 1er septembre. 590\$/mois non chauffé, enquête crédit, pas d'animaux. 514-546-3391.

411

EMPLOI GÉNÉRAL

411

EMPLOI GÉNÉRAL

411

EMPLOI GÉNÉRAL

352

CHAMBRES

À LAVAL (AUTEUIL) Maison de chambres luxueuse, 500\$/mois incluant stationnement, câble, frigidaire dans chaque chambre, possibilité d'internet \$. 514-914-5203

STE-ROSE, bas duplex, 4-1/2 + sous-sol semi fini, complètement rénové 2008, 2 stationnements, cour. 950\$/mois. Libre. 450-543-0122

411

EMPLOI GÉNÉRAL

458

VENTE ET MARKETING

458

VENTE ET MARKETING

NOUVEAU MARCHAND UNIMAT à LAVAL

La bannière Unimat se démarque par son réseau de quincailleries réparties au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Le centre de rénovation de Laval est présentement à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes :

Conseiller-Vendeur
(Postes à temps partiel et à temps plein)
(Départements de la peinture, plomberie, quincaillerie, électricité, outillage, matériaux)

Vous possédez le profil suivant :

- Autonomie, initiative et souci d'un service à la clientèle de qualité;
- Capacité de travailler en équipe;
- Bonne connaissance de la suite Ms Office;
- Capable de s'adapter aux différents besoins de la clientèle;
- Aisance dans un environnement de travail dynamique avec fort volume de transactions.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste, au plus tard le 23 septembre 2012, à l'adresse suivante :

Centre de rénovation Unimat
2801 A. Boulevard des promenades
Sainte-Marthe-sur-le-lac, Québec J0N 1P0
Courriel : unimatlaval@gmail.com
Télécopieur : 450 974-9544

837261

À LAVAL, ST-FRANÇOIS, chambre meublée 15 1/2 x 10 1/2' quartier neuf, tuile, céramique, propre, tranquille, frigo, accès cuisine, câble, bus (450)665-1631

ST-EUSTACHE, condo 5-1/2, 850\$/mois, foyer, planchers neufs, beaucoup de rangement. 931 des Cerisiers. 450-669-1187

411

EMPLOI GÉNÉRAL

Passionné(e) de voyages?

Vous êtes en contact avec plusieurs personnes qui voyagent? L'informatique n'a plus de secret pour vous?

Nous sommes à la recherche D'AGENTS EXTERNES MOTIVÉ(ES)!

FORMATION \$

Voir www.agentexterne.com
Contactez Martine, Maude ou Véronique
450-430-2151, 1-866-932-2151
www.gaby-travel.com

366

LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

DORION: 3 1/2, 4 1/2 rénové à neuf, 5 1/2, r.de c. libre imm. stat, ensolleillés, concierge, secteur paisible, 450 424-0674

LAVAL STE-ROSE 5 1/2 2^e étage, planchers bois franc, libre immédiatement, 725\$/mois, appelez au 450-553-3232.

ST-EUSTACHE : faut voir, 4-1/2, endroit unique, rénové, piscine creusée, grand terrain, 5 électros. 514-812-1659.

368

MAISONS À LOUER

TERREBONNE, bord de l'eau. Site féérique. Maison récente 2005. Peut être louée avec option d'achat. Bois franc, 2 étages. 514-951-8352.

MÉCANICIEN MACHINERIE INDUSTRIELLE

chargeur & excavatrice Avec expérience

S.V.P. faire parvenir C.V. par télécopieur au 450 258-4624

Par courriel : a.lafond@jrenelafond.com

J. ~ RENÉ LAFOND INC.

3203, chemin Charles-Léonard, Saint-Hermas, Mirabel, J7N 2Y7

www.jrenelafond.com

856126

372

PROPRIÉTÉS À LOUER

DUVERNAY EST. Laval, cottage 6 ch., poss. inter-génération, près pont A-25, vue rivière, 1475\$/mois, 514-497-2050

SUPERBE MAISON NEUVE 1,300 P.C. garage, sous-sol fini, option d'achat, libre, l'Assomption. 514-594-8191

372

PROPRIÉTÉS À LOUER

367

LOGEMENTS À LOUER

ATTRAYANT 4-1/2, St-Thérèse, très paisible, 1^{er} étage, 680\$/mois, disponible 1^{er} octobre, Myliène; 514-922-0439.

400
↓
408

FORMATION

256

MAISONS À VENDRE

256

MAISONS À VENDRE

256

MAISONS À VENDRE

256

MAISONS À VENDRE

RE/MAX DE L'AVENIR INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE

JACQUES THOMAS
COURTIER IMMOBILIER agréé

450 450 **431-1515**
cell: 450 **660-1481**

VISITE LIBRE SAINTE-DOROTHÉE (LAVAL) DIMANCHE LE 23 SEPTEMBRE 14h à 16h

329 000\$ CLÉ EN MAIN!

873, rue Corbeil

RÉNOVATIONS MAJEURES EN 2003, secteur paisible, 3 cac, 2 s/de bains + s/eau, planchers de bois franc, cuisine avec coin repas, thermopompe murale, s/sol fini avec s/familiale, IDÉAL POUR ADOS, garage isolé (2009), patio, cabanon, cour clôturé, COUP DE CŒUR ASSURÉ ! #8715487

720110

411

EMPLOI GÉNÉRAL

Recherche

MÉCANICIEN-SOUEUR

Avec expérience sur véhicule lourd et remorque dans la suspension, direction ainsi que les freins à air. *DOIT POSSÉDER UN COFFRE D'OUTILS.

Faire parvenir votre c.v. au **450 434-1365** ou à ressortmirabel@videotron.ca

433437

413 ALIMENTATION

SUPERMARCHÉ IGA GAGNON ET FILLES

RECHERCHE
GÉRANT ÉPICERIE

COMMIS
BOUCHER

EMBAULLEUSE DE VIANDES
PÂTISSIER (ÈRE)
avec expérience, très bon salaire + avantages sociaux pour magasin à gros volume.

iga08197lucien.gagnon@sobeys.com
FAX: 450-682-3525 Tél:450-682-3660

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

CHAUFFEUR classe 1 en équipe ou solo pour la Californie, 3 ans ou + d'exp. et connaître reefer, très bon salaire, 514-863-5488

CHAUFFEURS classe 1, en équipe ou en solo pour la Californie, 3 ans ou + d'expérience et connaître "reefer". Très bon salaire. 514-863-5488

FUEL

RECHERCHÉS:

Chauffeur professionnel classe 1
DRY BOX
Voyage "Midwest" USA
Millage à l'année, salaire avantageux
Dépôt direct, avantages sociaux
Freightliner Cascadia 2012 attiré

Exigences:
Carte FAST et/ou Passeport
Points de démerites à jour
Dossier criminel à jour

Joignez vous à notre équipe!
Infos Rob
514-774-5520
1-877-375-1036 poste 2273
jobs@fueltransport.ca
Fax: 514-448-9044

TRANSPORT JAGUAR INTERNATIONAL INC.

Nous recherchons

CHAUFFEURS et BROKERS
USA classe 1
Millage garanti

Venez vous joindre à une équipe dynamique

Contactez A. Huet
877-800-0524

POUR OBTENIR UN PERMIS:
Classe 1, 2 ou 3 514-381-8853
www.ecolelazon.ca

430 HÔTELLERIE BARS ET RESTAURANTS

LA CORBEILLE BORDEAUX-CARTIERVILLE RECHERCHE

Formateur(trice) en salle à manger

O Former et encadrer les employés en formation
O Gérer la salle à manger
O Facturer les clients esternes

Exigences:
O Formation en service aux tables
O Minimum de 3 ans d'expérience en gérance de salle à manger
O Capacité à transmettre ses connaissances

O Maitre/D, Word et Excel,
O Anglais un atout
O Autonomie, leadership et grande capacité à travailler en équipe
O 35h/sem., lundi au vendredi
O 3 semaines de vacances + 2 semaines période des fêtes, ass. coll.

C.V. à richard.dion@lacorbellebc.org - Tél: 514-856-2663
Site web : www.lacorbellebc.org

440 MANNEQUINS MODÈLES

WWW.ORLANDOGALLETTA.COM
Agence de mannequins et artistes (1977)
recherche nouveaux visages.
(514) 270-8236

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

LICENCE RBQ
OBTENEZ VOTRE LICENCE D'ENTREPRENEUR
FORMAT-CONSTRUCTION inc.
SUCCÈS GARANTI !
Plus de 20 ans d'expérience
514-252-8231
format-construction.com

AÉRO
MÉCANIQUE TURCOTTE Inc.

Est une entreprise de réalisation et de conception en mécanique du bâtiment.

Spécialiste dans les domaines de la plomberie, de la ventilation, de la climatisation, du chauffage et de la géothermie. Nous offrons des services d'installation et d'entretien de qualité supérieure pour nos clients des secteurs résidentiel, commercial et industriel.

Nous sommes à la recherche de candidat pour le poste suivant:
Estimateur en Plomberie 2 ANS D'EXPÉRIENCE

Veillez nous faire parvenir votre C.V. par courriel à : sbarthell@aeromt.ca

446 MÉTIERS DE L'AUTO

AIDE-MÉCANICIEN diesel, pour cite de transport, à Mascouche, 40h/semaine garanties.

Envoyer CV par fax: 450-474-8881 ou courriel: transportslm@bellnet.ca
Tél.: 514-234-8884

446 MÉTIERS DE L'AUTO

MÉCANICIEN diesel, pour cite de transport, à Mascouche, 40h/semaine garanties.

Envoyer CV par fax: 450-474-8881 ou courriel: transportslm@bellnet.ca
Tél.: 514-234-8884

452 SERVICES MÉNAGERS

CHERCHE sous-traitant conforme en entretien ménager, avec exp., de soir. Voiture nécessaire. Travail sérieux. Mascouche, lundi au vendredi. 514-501-9766 ou 514-887-9766

458 VENTE ET MARKETING

OPPORTUNITÉ de revenu exceptionnelle avec le produit le plus consommé après l'eau sur la planète. 514-501-5429.

REPRÉSENTANT publicitaire, concept unique, temps plein/partiel. Territoire partout au Québec (514)881-6726

MARCHANDISE

500
552

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHETONS antiquités, tel: Armoires, commodes, secrétaires, bibliothèques, lampes et colonnes de marbre, plafonniers, bronzes, etc... Bijoux en sterling et or: 10k à 24k, collection de monnaie olympiques, canadiens, américaines etc. Recherchons tableaux canadiens, américains, Européens reconnus: L. Aoyote, R. Cantin, F. Constantineau, S. Cosgrove, B. Côté, M. Ferron, M.-A. Fortin, J. Giunta, N. Hudon, F. Lacurto, T. Lecor, J.P. Lemieux, S. Lemoyne, R. Letendre, C. Picher, R. Richard, J.P. Riopelle, A. Rouseau, T. Tanobe et plusieurs autres. François, Cellulaire: 514-891-0699
www.lesantique.com

517 DIVERS À VENDRE

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252.
www.thecoverguy.com/francais.php

LA boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit.
www.sexatout.com

SUCCESSION marchandises, bibelots, disques, tondeuse, outils, livres, le tout 500\$ 450-229-3133

517 DIVERS À VENDRE

2 GÉNÉRATRICES, 4000w et 5000w. 400\$ chacune. Vente ou échange. Câbles d'acier 5/8, 6 brins, 3 rouleaux 1,000\$ Ste Adèle. 450-229-3133

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À LIQUIDER surplus d'inventaire, grand choix de portes d'acier, fenêtres et portes- patio, prix imbattables, R.B. 450-662-3923

CABANON livrons 450-632-0007.C.F. 10x16:1949\$, 12x16: 2199\$, Diff.grand 15 x 20 : 3099\$ 20x30 5899\$.

548 PRODUITS SANTÉ / BEAUTÉ

REMISE en argent 10\$ pour chaque livre que vous perdez. Perdez du poids rapidement et en toute sécurité et ne le reprenez pas, c'est garanti! Appelez Herbal Magic dès aujourd'hui ! 1-800-969-9833

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600
640

600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

BELLE équipe de pavés unis, muret, gazon, asphalté. Avec Pavé Boisbriant, C'est différent! Notre rapidité fait la différence. Travaux garantis. 514-266-2440

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

PEINTRE professionnel. Peinture intérieure et extérieure. Bons prix. Estimation gratuite et rabais sur peinture. Laval et Rive-Nord. 514-691-0240

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHERS S. DENIS, pose, sablage sans poussière, teinture, produits sans odeur 36 ans d'exp 514-951-7826

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

À Laval, semi-retraités, 40 ans d'expérience, menuiserie, gyproc joints, sous-sol, céramique. Références. 514-771-3232

CUISINE/salle de bain, coût raisonnable, décapage/peinture/vernis, fabrication porte bois massif sur mesure à partir 110\$ l'unité. Recouvrement caisson, modification cabinet. www.regislaivoie.com, 514-967-2603.

SERVICES

644
666

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERIE Picaboo en milieu familial à Laval-Ouest. 1 place disponible. Contactez Nadia, 514-815-0006
www.garderiepicaboo.com

654 LAVAGE NETTOYAGE

AAAA Grand ménage, murs, plafonds, peinture, lavage de vitres, tapis. Entretien ménager régulier. 35 employés. Assurance responsabilité. Commercial et résidentiel. Wilclean-Isoglobal: 514-247-5127. wilclean.com

J'OFFRE mes services d'entretien ménager, 12 ans d'expérience, Josée; 514-743-3248.

654 LAVAGE NETTOYAGE

AAAA Grand ménage, murs, plafonds, peinture, lavage de vitres, tapis. Entretien ménager régulier. 35 employés. Assurance responsabilité. Commercial et résidentiel. Wilclean-Isoglobal: 514-247-5127. wilclean.com

666 AUTRES SERVICES

ENTRAÎNEUR privé à domicile, spécialisé en alimentation. Perte de poids, réhabilitation posturale, mise en forme, gain musculaire. 8 ans d'expérience et de formations multiples, étudiant en naturopathie. Eric Guérette: 438-869-2121

ÉTUDIANTE en relation d'aide en psychologie recherche clientes volontaires pour séances de thérapie gratuites. Me contactez au 450-728-0600, Louise.

680
690

18+ ANS

684 SERVICES D'ESCORTES

AURÉLIE, beau corps, teint bronzé, poitrine généreuse, yeux et cheveux noirs, ouverte d'esprit, jouets, fantasmes, films, lingerie... 450-675-6836

686 SERVICES DE MASSAGES

À bas prix, bon massage. Discrète, ouverte d'esprit. Belle ronde, cheveux très longs, blonds. En privé, 514-886-8348

À Laval massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

686 SERVICES DE MASSAGES

À bas prix, bon massage. Discrète, ouverte d'esprit. Belle ronde, cheveux très longs, blonds. En privé, 514-886-8348

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 7393 à 2,29\$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 7393 à 2,29\$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

722 AVIS LÉGAUX

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Jean François Légaré dont l'adresse du domicile est le 44 boul. Lévesque Est, Laval, Québec H4G 1B7 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jean François Lemieux. Laval, le 12 septembre 2012. 865918

686 SERVICES DE MASSAGES

AU plaisir de vous recevoir chez moi pour massage et +. 514-616-0499

AU: 450-933-3768:
376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable. MASSAGE unique par jolie CHINOISE. REÇU.

BON MASSAGE NOUVEAU DANS BEL ENVIRONNEMENT 2120 FRANCIS HUGHES PARC INDUSTRIEL LAVAL, REÇU (450)668-3222

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente, reçus, 40 ans et +, Laval (450)967-1985

686 SERVICES DE MASSAGES

AU plaisir de vous recevoir chez moi pour massage et +. 514-616-0499

AU: 450-933-3768:
376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable. MASSAGE unique par jolie CHINOISE. REÇU.

BON MASSAGE NOUVEAU DANS BEL ENVIRONNEMENT 2120 FRANCIS HUGHES PARC INDUSTRIEL LAVAL, REÇU (450)668-3222

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente, reçus, 40 ans et +, Laval (450)967-1985

SEXY, sensuelles, nouvelles filles asiatiques, techniques uniques, détente, stationnement, 1824 Boulevard des Laurentides à 3 minutes au nord de la 440, Vimont. 450-933-5695

SPA CRESCENT.COM

Massage sensuel, où le client est ROI! Ouvert 7 jours sur 7, de 10h00 à 1h00 a.m. 400 Curé-Labelle, suite 502. 450-682-6222

514-382-1117
990 Sauvé, Suite 1 (5 min du pont Lajeunesse)

* 514-750-0100 *
7427 Rue St Hubert

www.sublimespamassage.ca
Plusieurs jolies filles tous les jours. Engageons

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez Gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45\$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#)7393 à 2,29\$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez Gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45\$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#)7393 à 2,29\$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

722 AVIS LÉGAUX

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Jean François Légaré dont l'adresse du domicile est le 44 boul. Lévesque Est, Laval, Québec H4G 1B7 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jean François Lemieux. Laval, le 12 septembre 2012. 865918

690 SERVICES DE RENCONTRE

QUÉBEC RENCONTRES téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #646. Pour des conversations adultes et Parler en Direct, faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/ Court-terme. ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. conversation intime en direct, appelez au #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrer des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

690 SERVICES DE RENCONTRE

QUÉBEC RENCONTRES téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #646. Pour des conversations adultes et Parler en Direct, faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/ Court-terme. ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. conversation intime en direct, appelez au #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrer des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

Si ça te tentes de rencontrer un homme de fière allure, belle apparence de Ste-Adèle, 50 ans, 5'10" 180lbs, très sérieux ou amical, 450-229-0338

80% TAUX DE SUCCÈS 514 387-1832
AGENCE FLEURY rencontres sérieuses.
SPECIAL 31e ANNIVERSAIRE

BABILLARD LOISIRS

700
716

704 ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #2555 (2.90\$/min)

AMÉLIE VOYANCE DU COEUR, il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise. 1-900-789-1011 (2.90\$/min). Depuis un cellulaire: #2555.

ASTROLOGIE. Voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222. (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555.

AU-DELÀ de nos dons, nos qualités d'écoute et de conseil, nous vous apportons de l'aide dans votre épanouissement personnel en révélant vos profondes motivations. Notre maîtrise en Voyance, Tarot et Numérogie nous permet de répondre à toutes vos interrogations. Notre mission ne s'arrête pas là! Vous offrir une consultation de qualité innégale est notre priorité afin de prédire votre avenir. Amour, Argent, Santé. Plus de 40 ans d'expérience avec MARIE-HUGUETTE et CLAUDETTE. 7 jours. 1-800-708-8787. 2.79\$/min. Visa/MC. Cell.: carré # 5276 ou 1-900-451-5276

704 ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #2555 (2.90\$/min)

AMÉLIE VOYANCE DU COEUR, il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise. 1-900-789-1011 (2.90\$/min). Depuis un cellulaire: #2555.

ASTROLOGIE. Voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222. (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555.

AU-DELÀ de nos dons, nos qualités d'écoute et de conseil, nous vous apportons de l'aide dans votre épanouissement personnel en révélant vos profondes motivations. Notre maîtrise en Voyance, Tarot et Numérogie nous permet de répondre à toutes vos interrogations. Notre mission ne s'arrête pas là! Vous offrir une consultation de qualité innégale est notre priorité afin de prédire votre avenir. Amour, Argent, Santé. Plus de 40 ans d'expérience avec MARIE-HUGUETTE et CLAUDETTE. 7 jours. 1-800-708-8787. 2.79\$/min. Visa/MC. Cell.: carré # 5276 ou 1-900-451-5276

720
740

720 ARGENT À PRÊTER

VVS
vendezvotresalaires.com
1(866)871-4822
"Depuis 2004"

ATEAUCOURANT.CA
Prêteurs privés direct ou autres acceptation immédiate 1re -2e hyp. 2.39% et +, PRÊT sur équité, achat. Refinancement. Avis 60 jrs. Prêt construction. Trans Unis ctr. 514 274-2576

BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformez en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 pretplusrapide.com

686 SERVICES DE MASSAGES

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hr Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+.

686 SERVICES DE MASSAGES

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hr Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+.

704 ASTROLOGIE

MEDIUM-TAROT-VOYANCE. 12 professionnels, 25 ans d'expérience. Que vous réserve l'avenir, laissez nous vous le prédire. Amour-travail-carrière-santé-problèmes de toutes sortes. 1 - 8 6 6 - 9 M E D I U M , 1-900-788-3486, cell: #83486

M. Mock Clairvoyant. Grand médium voyant africain, spirituel, résout vos problèmes impossibles, amour, chance, affaires, désenvenement, protection, retour immédiat de l'être aimé, chance aux jeux, enlève les mauvais sorts, travail sérieux et efficace, résultat surprenant et garanti, réussi là où les autres ont échoué. 514-270-3930

VIVIANA MEDIUM, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél: 514-412-0055 (3.99/min)

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

714 VOYAGES VACANCES

PLUS vous voyager + vous économisez.

The more you travel the more you save \$\$

www.hotelsetquebec.com

716 AUTRES

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bien-venue. Brochure gratuite. Tél.: 819-336-4320. Party body et jarrtelles le 22 septembre. www.camping-adam-et-eve.com

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interrubains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408
www.nationalteleconnect.com

720
740

720 ARGENT À PRÊTER

VVS
vendezvotresalaires.com
1(866)871-4822
"Depuis 2004"

ATEAUCOURANT.CA
Prêteurs privés direct ou autres acceptation immédiate 1re -2e hyp. 2.39% et +, PRÊT sur équité, achat. Refinancement. Avis 60 jrs. Prêt construction. Trans Unis ctr. 514 274-2576

BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformez en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 pretplusrapide.com

686 SERVICES DE MASSAGES

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hr Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+.

686 SERVICES DE MASSAGES

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hr Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+.

LOISELLE

Télé.: 450.373.5631 • emploi@loiselle.ca • www.loiselle.ca

- Chauffeurs (classe 1et 3)
- Opérateurs de chargeur sur roues
- Opérateurs de niveleuse
- Opérateurs de tracteur-souffleur
- Pelleteurs manuels

✓ Atout considérable : Résident de la région

Faites parvenir votre c.v. à : emploi@loiselle.ca

Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

Heures garanties et bonification

JD01876421-190912-PDF

720 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$ SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT CRÉDIT COURTAGES 1-866-482-0454

*** PRÊT 500\$ ***
Simple, rapide, efficace. Par téléphone, dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct
Crédit Yamaska
1-877-574-2329
www.credityamaska.com

736 SERVICES FINANCIERS

ENDETTE!
Un paiement par mois selon votre budget
0% d'intérêt
consultation gratuite et sans obligation

Accrédité par le gouvernement

514-748-7522
1-855-748-7522

LABELLE MARQUIS INC. DEPUIS 30 ANS syndic DE 8H30. A 20H.

736 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
Un seul paiement par mois selon votre budget
0% d'intérêt
Aucun dépôt
d'ouverture de dossier
Cartes de crédits
TPS / TVQ / Saisie
Hydro / Impôts / Etc.
De 8h à 20h - 7 jours/7
Comptabilité Jacques
Sans frais:
1-877-744-4455

AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

799
850

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van. 2002 à 2008 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

827 FERRAILLE

ACHAT autos, camions, machinerie pour route ou ferraille, payons comptant, 514-677-7300

832 LOCATION AUTOS ET CAMIONS

LOCATION D'AUTO-MATIC. jour/semaine/weekend, à partir de 29.95\$ par jour assurances incluses. Plusieurs véhicules disponibles, dépôt de sécurité comptant accepté.
514-835-4032.

846 ROULOTTES, MOTORISÉS, TENTES-ROULOTTE

WINNEBAGO GMC 1982, 27pi. aut., 77 000 mi., A1 - 7500\$ vente ou échange, Ste-Adèle 450-229-3133.

Les Décès

Prières

PRIÈRES ET REMERCIEMENTS 9 fois je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cette annonce le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Thérèse. FH

QUÉBEC

511

INFO TRANSPORTS
quebec511.gouv.qc.ca

722 AVIS LÉGAUX

Prenez avis que Johana Fabiola Powery Rodriguez en sa qualité de mère, dont l'adresse du domicile est le 1269 rue Milton, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Jasmin Barceñas Powery en celui de Jasmine Barceñas Powery.
Laval 06 Septembre 2012
Johana Fabiola Powery Rodriguez

CONSOLIDEZ VOS DETTES
en un seul paiement par mois. 0% d'intérêts. Pour carte de crédit, Impôt, hydro, arrêt de saisie, etc...
POUPART syndic de faillite accrédité Sans frais
1-888-SYNDICS (796-3427)
450-621-0335

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! ABAISSE : Tes paiements! Problèmes de dettes \$? La solution: Consolidation regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: carte de crédit, hydro, impôt, prêt, recouvrement, saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit!
7J/7, 8h/20h.
1-877-797-8046

CONSOLIDEZ VOS DETTES en 1 paiement/mois selon votre budget. Pour carte de crédit, hydro, impôt, agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GCP 7jours/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-411-2330.

PRÊT ARGENT. De 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité est notre priorité. Laissez-nous vous aider.
crediteexcellenceatg.ca
450-471-6889
1-877-623-2223

PRÊT RAPIDE DE 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. SECURITARE ET CONFIDENTIEL. Nous sommes là pour vous aider.
creditoptimum.ca
1-866-964-0505

DODGE Ram 1500, 4 x 4, 1999, aut., moteur 318, conduite, freins et muffleur neufs, 270.000 km. vente ou échange 3.800\$ Ste-Adèle
450-229-3133

ENCAN PUBLIC
22 sept et 6 oct.
AUTOS À LAVAL
jusqu'à 100 Autos + pick-up etc. 2004-2012
Tous les 2 sam., inspections vendredis.
Les Enchères Automobiles de Laval
www.groupefourmier.com
2380, Montée Masson, Laval.
450-666-1254 ou
1-888-666-1254

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10162 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur les avenues Belleville et Prieur ainsi que place et rue Conde, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe



APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10163 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur les avenues Bizet et Jessop, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉ DEMANDÉ avec peu ou pas de comptant pour l'achat et la vente de maisons, immeubles en détresse, reprises bancaires, faillites, autres projets et inventions. 514 723-7554

ABATTU PAR VOS DETTES 20 ans d'expérience en consolidation de dettes et fiscalité. Cartes de crédit, impôts, etc. Paiements mensuels. Disponible 7/7 jours.
Sylvain Charron
1-514-262-0549

PROBLÈMES DE DETTES?

Nous pouvons vous aider!

Arrêt de saisie/hydro/loyer.
1 paiement/mois, selon votre budget.

0% D'INTÉRÊTS.

Nous protégeons vos actifs.

514-313-6033
1-866-481-3136

Depuis 1999

A. JB Solutions est fondée sur la confiance et le respect.

FINANCEMENT MAISON
02 Caravan, 150,000km, 2,500\$
02 Civic Si, 191,000km 3,600\$
06 Nissan Sentra, 94,000km 5,900\$
R. Lambert Autos 514 206-6268

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10164 Travaux de reconstruction du ponteau Belgrand, au dessus des cours d'eau la Pinière (règlement numéro L-11373)

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10165 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur les avenues Belleville et Prieur ainsi que place et rue Conde, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 28059 Travaux de réfection de bordures et de trottoirs de béton, phase II

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

RECEVEZ 10.000\$ Achetez une maison neuve. 0\$ comptant. 514-594-8191 *disponible avec l'institution financière

REVENU SUPPLÉMENTAIRE
Êtes-vous bilingue? Voulez-vous créer un revenu à domicile? Évaluation/formatation gratuite.
WWW.1-2-3FREEDOM.COM

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 32 centres pour vous servir. MNP Appel Syndic accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

ATTENTION, nous avons des solutions. DIFFICULTÉS FINANCIÈRES, CSST, SAAQ, RRQ, assurances invalidité, vous avez des droits. Informez-vous, nous avons des solutions. SANS FRAIS 1-855-338-8373

VOTRE budget ne balance plus! Vos dettes vous égoûtent (cartes/crédit, hydro, impôt, saisie). Pour connaître vos options sans frais de 8h à 21h, 7/7.
INFO-DETTES: 514-707-7770, 1-866-963-AIDE(2433)

TOYOTA Rav 4, 1998, 240,000 km., man. A1, 2500\$, vente ou échange (Ste-Adèle)
450-229-3133

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10166 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur le boulevard de la Concorde et place 14e Rue, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10167 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur le boulevard de la Concorde et place 14e Rue, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10168 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur le boulevard de la Concorde et place 14e Rue, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10164 Travaux de reconstruction du ponteau Belgrand, au dessus des cours d'eau la Pinière (règlement numéro L-11373)

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10166 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur le boulevard de la Concorde et place 14e Rue, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 10166 Travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines (gainage) au Centre de la nature, sur le croissant d'Ailleboust et la rue Crémazie, lot 12-2

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:
No 28059 Travaux de réfection de bordures et de trottoirs de béton, phase II

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 9 octobre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
le 19 septembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

LE SKRATCH vous présente SOIRÉE BOUTEILLES

**PRIX SPÉCIAUX
SUR LES
BOUTEILLES
SÉLECTIONNÉES
SEULEMENT AU
SKY LOUNGE**



2^{ème} étage

V.I.P REPAS GRATUIT*

à l'achat d'une bouteille seulement
au SKY LOUNGE



DÈS LE 27 SEPTEMBRE

TOUS LES JEU-VEN-SAM



965 Curé Labelle Laval, QC H7V 2V7 450.686.7665 Ouvert tous les jours 8 am - 3 am www.leskratch.com

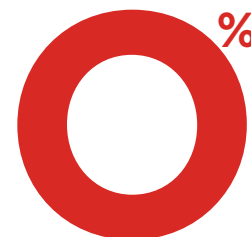
FAITES VITE!
OFFRE PRENANT
FIN LE 1^{ER} OCT.

Les 2013 sont déjà arrivés.
Ça, c'est le pouvoir de surprendre.



PNEUS
D'HIVER
GRATUITS[∞]

SUR TOUS LES
MODÈLES 2013



— DE FINANCEMENT À
L'ACHAT SUR LES
2013
— SUR LES MODÈLES
SÉLECTIONNÉS

+3 PAIEMENTS
À NOS FRAIS[¥]

kia.ca



Modèle SX illustré[△]

SORENTO 2013

7 PLACES ASSISES
DISPONIBLES

0 \$

ACOMPTE

VÔTRE À PARTIR DE

148 \$

AUX DEUX SEMAINES

À UN TAUX DE
FINANCEMENT DE 0 %**

JUSQU'À
84
MOIS

-OU-

GÂTEZ-
VOUS

SORENTO 3,5 LX-V6 2013 :

POUR

19 \$
DE PLUS
AUX DEUX SEMAINES

À UN TAUX DE
FINANCEMENT DE 2,49 %**

Paiements aux deux semaines durant 84 mois. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 765 \$ et des économies de 1 650 \$ représentant 3 paiements à nos frais[¥] BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 28 660 \$. Offre basée sur le modèle Sorento LX BA 2013.

ROUTE (BA) : 6,2 L/100 km
VILLE (BA) : 9,5 L/100 km

Paiements de 167 \$ aux deux semaines durant 84 mois. Acompte de 1 699 \$. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 765 \$ et des économies de 1 650 \$ représentant 3 paiements à nos frais[¥] BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 31 260 \$. Offre basée sur le modèle Sorento 3,5 L LX-V6 2013.

CARACTÉRISTIQUES :

CLÉ INTELLIGENTE

DÉMARRAGE PAR BOUTON POUSSOIR

MOTEUR V6 3,5 L 276 CH 248 lb-pi

CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE 3 500 LBS (1 588 KG)

SPORTAGE 2013

ROUTE (BA) : 6,2 L/100 km
VILLE (BA) : 9,4 L/100 km

LOUEZ-LA À PARTIR DE

236 \$[§]
PAR MOIS

À UN TAUX DE
FINANCEMENT DE 0,9 %

JUSQU'À
48
MOIS

Acompte de 1 699 \$. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 2 115 \$ et 500 \$ d'économies sur la location. Offre basée sur le modèle Sportage 2,4 L LX BM TI 2013.



Modèle SX illustré[△]

SOUL 2013

ROUTE (BM) : 5,6 L/100 km
VILLE (BM) : 7,4 L/100 km

LOUEZ-LA À PARTIR DE

199 \$[§]
PAR MOIS

À UN TAUX DE
FINANCEMENT DE 0,9 %

JUSQU'À
48
MOIS

Acompte de 899 \$. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 2 015 \$ et 500 \$ d'économies sur la location. Offre basée sur le modèle Soul 1,6 L BM 2013.



Modèle 4u luxe illustré[△]



5
ans de garantie

VOUS ÊTES
BIEN COUVERT
AVEC KIA :

*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

CLIQUEZ « J'AIME » SUR
POUR EN SAVOIR PLUS :

facebook.com/kiacanada.



Programme aux membres des forces armées

Programme d'assistance mobilité

500 \$ rabais diplômés

Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails



Le pouvoir de surprendre

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2012/2013 neuf chez un concessionnaire participant au plus tard le 1er octobre 2012. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les taxes applicables et un acompte (lorsque applicable). D'autres frais du concessionnaire peuvent être exigés au moment de l'achat. D'autres options à l'achat ou à la location disponibles. **Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2013 neufs de Kia sélectionnés sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez un concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat des modèles Sorento LX BA (SR75BD)/Sorento 3,5 LX-V6 (SR75ED) 2013 neufs de Kia à un prix de vente de 28 660 \$/31 260 \$ (incluant les frais de transport et préparation de 1 650 \$, des économies de 1 650 \$ représentant 3 paiements à nos frais, les frais de Recycle Québec (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable)). Financement à l'achat de 0 %/2,49 % jusqu'à 84 mois. Le nombre total de paiements aux deux semaines est de 182, chacun au montant de 148 \$/167 \$ avec un acompte de 0 \$/1 699 \$ ou échange équivalent. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre/financer à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *L'offre de pneus d'hiver gratuits (valeur de 500 \$) est disponible à tout particulier qui achète ou finance un véhicule 2013 admissible neuf de Kia auprès d'un concessionnaire participant entre le 1er septembre et le 1er octobre 2012 inclusivement. Les clients admissibles au financement à l'achat ou à la location (incluant l'Option Flex) recevront un chèque au montant correspondant à trois mensualités (taxes non incluses) jusqu'à un maximum mensuel de 350 \$/350 \$/400 \$/550 \$. La location ou le financement à l'achat sont sujets à l'approbation du crédit. Les clients auront le choix d'appliquer un rabais de 1 050 \$/1 050 \$/1 200 \$/1 650 \$/1 650 \$ sur le prix d'achat/location convenu après taxes ou de recevoir du concessionnaire un chèque au montant équivalent. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 1er octobre 2012. L'offre de location, sur approbation du crédit, d'un modèle Sportage 2,4 L LX BM TI (SP551D)/Soul 1,6 L BM (SO551D) 2013 neuf de Kia est basée sur des paiements de 236 \$/199 \$ par mois (incluant les frais de transport et préparation de 1 650 \$, les frais de Recycle Québec de 15 \$, les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable), les frais de service applicables à la location (350 \$) et 500 \$ d'économies sur la location). Financement de 0,9 % sur 48 mois et acompte de 1 699 \$/899 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité et premier paiement mensuel requis au début du terme de la location. L'obligation totale à la location est de 13 042 \$/10 470 \$ avec l'option de rachat à la fin du terme de location pour 11 068 \$/8 340 \$. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel à la fin du terme (autres options disponibles). L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Le PDSF de 43 045 \$/39 145 \$/27 345 \$ du modèle Sorento 3,5 L LX TI 7 places assises (SR75XD) 2013/Sportage 2,0 T SX avec navigateur (SP759D)/Soul 2,0 L 4u Luxe BA (SO759D) 2013 neuf illustré comprend les frais de transport et préparation de 1 650 \$ et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). L'immatriculation, les assurances, les frais de permis, les frais de Recycle Québec de 15 \$ et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *La consommation de carburant route/ville est basée sur les modèles Sorento 2,4 L à injection directe, 4 cyl. BA 2013/Sportage 2,4 L à injection multipoint, 4 cyl. BA 2013/Soul 1,6 L à injection directe, 4 cyl. BM 2013 neufs. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par Transports Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERGIE, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$ du Programme aux diplômés. Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. KIA sont respectivement des marques de commerce de Kia Motors Corporation et Kia Canada.

Les Associés midget AA remportent l'or

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@hebdoquebecor.com

Les Associés de Laval midget AA ont déjoué tous les pronostics et ont ainsi remporté la médaille d'or des Championnats provinciaux de Baseball Québec qui ont eu lieu à Trois-Rivières, lors du premier week-end de septembre.

Selon le président des Associés, Ronald Asselin, l'équipe midget AA n'était pas une des favorites pour accéder à la ronde des médailles lors du championnat provincial. Ils étaient les négligés de cette compétition.

«Nous avons déjoué les pronostics et l'équipe, menée d'une main de maître par l'instructeur Dino Delarosbil, a été la seule de notre ligue à se qualifier pour le carré d'as et la ronde des médailles.»

D'autres distinctions

D'autres équipes lavalloises se sont distinguées au cours des dernières semaines. Rappelons que lors du Championnat provincial Moustique B, qui se tenait du 24 au 26 août derniers à Beauharnois, les Mets de Laval-Nord ont remporté la médaille d'argent.

Un peu plus tôt, en juillet dernier, lors des Jeux du Québec, les Associés bantam AA ont remporté la médaille de bronze.

Lors de la finale, les Associés ont remporté une victoire éclatante devant l'équipe Granby-Estrie par un pointage de 16 à 2. La compétition avait pourtant mal débuté pour l'équipe lavalloise. Lors de leur première partie, ils ont subi une défaite de 8 à 2 aux mains de leur adversaire de la finale.

Ne pouvant se permettre une nouvelle défaite, les Associés ont par la suite aligné les victoires devant les formations de Montréal, des Laurentides et de Sherbrooke-Estrie.

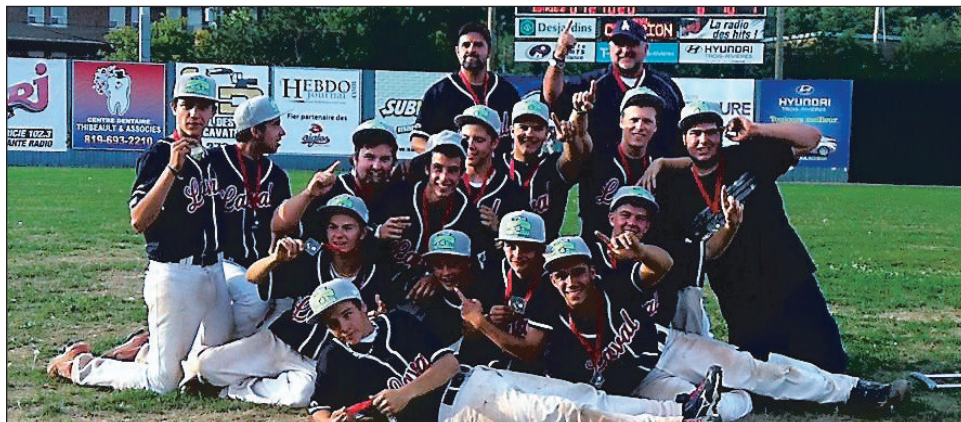


Photo collaboration spéciale

Les Associés de Laval midget AA ont remporté la médaille d'or des Championnats provinciaux de Baseball Québec qui ont eu lieu à Trois-Rivières, lors du premier week-end de septembre.



Photo d'archives

Décarie évoluera sur HBO

QMI. Le Lavallois Antonin Décarie obtiendra une grande opportunité le 29 septembre, au pays de l'Onclé Sam, puisqu'il combattra sur les ondes de l'émission «Boxing After Dark» du prestigieux réseau de télévision HBO.

Décarie (26-1, 7 K.-O.) affrontera pour l'occasion l'Américain Alex Perez (16-0, 9 K.-O.) dans un duel prévu pour 10 rounds, en sous-carte d'un choc entre Edwin Rodriguez et Jason Escalera, au Casino Foxwood de Mashantucket au Connecticut.

Question de se concentrer sur l'occasion, le nom du poulain de Marc Ramsay sera retiré de la carte de la série «Rapides et dangereux», prévue le 12 octobre au Centre Bell.



154 Boulevard des Laurentides, Laval, 450-933-5540

Gym pour Elle et Lui

Spécial d'ouverture
2 pour 1
à **299\$^{+tx}**
pour un an
Valide jusqu'au
26 sept. 2012



SECTION MIXTE ET UNE SECTION POUR ELLE

Spécial d'ouverture
2 pour 1
299\$^{+tx} abonnement d'un an
pour les inscriptions d'ici le 26 sept. 2012
sur présentation de ce coupon

CARDIO PULSE fitness

Cette offre spéciale s'applique pour les 50 premiers clients. Valide jusqu'au 26 sept. 2012.



QUÉBECOR

PRÉSENTE

À Baie-Comeau le **7 octobre**,
les grandes retrouvailles !

Brunch des retrouvailles avec animation et spectacle
10 h 30 | Coût : 5 \$ | Lieu : Stade Médard-Soucy | Billet au 418 295-2000

Spectacle interactif à l'image de Baie-Comeau avec Samajam
20 h | GRATUIT | Lieu : Stationnement du Centre des arts

Feu d'artifice
22 h | GRATUIT | Lieu : Stationnement du Centre des arts

Partenaires majeurs



Caisse populaire de Baie-Comeau
Caisse populaire de Hauteville



Détails complets sur

fiersdecelebrer.ca

Le Rousseau-Royal comble ses partisans

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9255-1449 Québec Inc. CAFÉ COURSE DE LAVAL 1545, boul. le Corbusier, Local 1555-6 Laval (Québec) H7S 2K6 Dossier : 1697-085	2 Bars	1545, boul. le Corbusier, Local 1555-6 Laval (Québec) H7S 2K6

Québec

Pour l'ouverture de sa saison locale, le Rousseau-Royal Laval-Montréal de la Ligue de hockey midget AAA du Québec en a mis plein la vue à ses partisans en l'emportant facilement au compte de 5 à 0 devant les Élités de Jonquière.

Les quelque 535 partisans réunis à l'aréna Garon de Montréal-Nord n'ont pas attendu bien longtemps avant de bondir de leurs sièges quand le premier filet a été inscrit alors qu'il n'y avait qu'une minute et 22 secondes d'écoulées au cadran. Kevin Domingue a fait vibrer les cordages pour une troisième fois cette saison, avec un tir précis dans la lucarne sur la première véritable menace offensive du Rousseau-Royal.

Moins de huit minutes plus tard, Jonathan Ouellet a déjoué le gardien jonquérois.

Céderrick CARON • cederick.caron@quebecormedia.com

En deuxième période, ce sont Massimo Carozza et Caleb Amousse qui ont fait scintiller la lumière derrière le but. Puis Giovanni Fiore est venu planter le dernier clou dans le cercueil des Élités en marquant son quatrième filet de la saison au début du troisième engagement.

Au moment d'écrire ces lignes, ce dernier occupait le huitième rang des meilleurs pointeurs de la ligue avec quatre buts et trois passes.

Pour sa part, le gardien des locaux, Julio Billa, a repoussé les 15 lancers dirigés vers lui. En trois sorties, Billa a récolté deux victoires. Il cumule un moyenne de buts alloués de 2,68 et un pourcentage d'efficacité de 910.

Depuis le début de la saison, la troupe d'André Wilsey cumule une fiche de trois victoires et une seule défaite, ce qui lui confère le cinquième rang au classement général du circuit Therrien. Son prochain match à domicile sera le 23 septembre contre le Blizzard du séminaire Saint-François. Entre-



Photo Alarie Photo

N'hésitant pas à s'impliquer physiquement, Caleb Amousse a inscrit le quatrième but des siens dimanche.

temps, le Laval-Montréal disputera la victoire aux Lions du Lac-Saint-Louis, le 21 septembre.

Célébrez le 25^e anniversaire de la



EN PARTICIPANT AU CONOURS

3 JOURS et PÉRIODES à **TAMPA**

À GAGNER

8 forfaits voyage à Tampa Bay

incluant :

- Vol aller-retour vers Tampa Bay
- 3 jours et 2 nuits à l'hôtel
- 2 billets pour assister à un match Canadiens-Lightning
- 125 \$ d'argent de poche

Participez en ligne jusqu'au 7 octobre 2012 au :

hebdomregionaux.ca/jaaq

(Valeur de 2 625 \$ par forfait.)

Tous les règlements sont disponibles sur le site)



LA CAGE AUX SPORTS

HEBDOMS RÉGIONAUX QUÉBECOR

Média

SUPER VENTE



Jean Coutu

Du lundi 24 au mercredi 26 septembre 2012

SEULEMENT À CES TROIS SUCCURSALES

2955, boul. de la Concorde Est • 450 661-2585

255, boul. de la Concorde Ouest • 450 668-6651

1295, boul. de la Concorde Ouest • 450 967-8484



SOLFINE
Crema Color
Crème colorante capillaire

3.99
ch.



REVLON

• Super Lustrous
Rouges à lèvres

• Vernis à ongles
sélectionnés

• CustomEyes
Mascara

3.99

2.99

2.99

PALMOLIVE
Formats
sélectionnés



99¢
ch.

FRUCTIS
Produits capillaires
et coiffants
sélectionnés



1.99
ch.

GARNIER
BODY
Lotion Ultra
Douce



3.99
ch.

GAIN
Détersif ou
assouplissant
Produits
sélectionnés



3.49
ch.

Personnelle

Eau de source
naturelle
12 x 500 ml



1.49

KARINE JONCAS

SPÉCIAL COLLAGÈNE

Démaquillant
Fermeté 4 en 1
au Collagène
500 mL

17.99\$
Valeur : 28\$



Micro-Peeling Lift
au Collagène
120 mL

14.99\$
Valeur : 24\$

Collagène SN-8
15 mL

24.99\$
Valeur : 38\$



